



MANUAL DE INSTRUCCIONES

CINTAS TRANSPORTADORAS

**MONTADAS EN CAMIÓN SERIE EXT-52 DE CINTAS
TRANSPORTADORAS DE FIBRA DE VIDRIO
XHDRTH-4000 PLATAFORMA GIRATORIA**

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE

Los siguientes paneles de palabras señalizadoras definen palabras señalizadoras usadas en este manual. Debe familiarizarse con su significado y su aplicación ya que se refieren a advertencias y precauciones proporcionadas en este manual. Por favor consulte ANSI Z535.6 para obtener información adicional.



DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE is used to address practices not related to personal injury.



CAUTION, without the safety alert symbol, is used to address practices not related to personal injury.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

El hecho de que la cinta transportadora EXT-52 se fabrica y monta parcialmente a partir de componentes de fibra de vidrio y otros materiales eléctricos no conductores **NO DEBE ASUMIRSE COMO UNA PROTECCIÓN** contra el contacto inadvertido con un tendido eléctrico. Debe tener el máximo cuidado. Existen numerosos factores que influyen en la conductividad eléctrica de una estructura como la cinta transportadora EXT-52. Además, **VA EN CONTRA DE LA LEGISLACIÓN FEDERAL Y ESTATAL POSICIONAR LA CINTA TRANSPORTADORA A UNA DISTANCIA INFERIOR A VEINTE (20) PIES DE UN TENDIDO ELÉCTRICO. TENGA SIEMPRE LA MÁXIMA PRUDENCIA CUANDO OPERE LA CINTA TRANSPORTADORA. Consulte 29 CFR 1926.1400**



- * Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si la cinta transportadora o la carga entra en contacto o en proximidad con tendidos eléctricos. ***Va en contra de la legislación Federal y Estatal posicionar la cinta transportadora a una distancia inferior a veinte (20) pies de un tendido eléctrico.*** Tenga siempre la máxima prudencia cuando opere la cinta transportadora.
- * Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si la cinta transportadora o la carga entra en contacto o en proximidad con tendidos eléctricos. ***Nunca sustituya las líneas hidráulicas de la cinta transportadora con líneas de sustitución hechas con metal o caucho.*** Sustituya solo con una marca y tipo idénticos a las instaladas como equipo original en la cinta transportadora. Llame a Cleasby Conveyors para obtener más información (800) 453-2446 o (801) 773-1311 para obtener información adicional.
- * Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si la cinta transportadora o la carga entra en contacto o en proximidad con tendidos eléctricos. ***Nunca sustituya componentes de la cinta transportadora con componentes que no sean de la misma marca y tipo que los instalados en la cinta transportadora.*** Llame a Cleasby Conveyors para obtener más información (800) 453-2446 o (801) 773-1311 para obtener información adicional.

Las líneas hidráulicas empleadas en la cinta transportadoras son de un material especial no conductor de electricidad. Sus propiedades básicas resisten en flujo de corriente eléctrica y por tanto son malos conductores. El hecho de que la composición del material de la línea hidráulica la convierte en mala conductora de la electricidad NO DEBE considerarse como una protección contra el contacto o la proximidad con tendidos eléctricos.

Existen numerosas posibilidades de que diferentes contaminantes en el fluido hidráulico que llevan las líneas haga posible la conductividad de corriente eléctrica a lo largo de estos corredores de fluido. LAS LÍNEAS HIDRÁULICAS SOLO DEBEN SUSTITUIRSE CON UNA MARCA Y TIPO IDÉNTICOS A LAS INSTALADAS EN LA CINTA TRANSPORTADORA.

La cinta usada en la cinta transportadora EXT-52 es una **cinta especial no conductora de la electricidad**. Sus propiedades básicas resisten en flujo de corriente eléctrica y hacen que la cinta sea mala conductora de la electricidad. El hecho de que la composición del material de la cinta la

convierte en mala conductora de la electricidad NO DEBE considerarse como una protección contra el contacto o la proximidad con tendidos eléctricos. **La suciedad, polvo o residuos** u otros contaminantes o la presencia de **agua u otros fluidos** sobre la superficie de la cinta pueden alterar o cambiar sus características conductivas provocando que se convierta en CONDUCTORA DE LA ELECTRICIDAD. El material PVC empleado en la fabricación de la cinta es de una composición única y especial. LA CINTA SOLO DEBE SUSTITUIRSE CON UNA MARCA Y TIPO IDÉNTICOS A LA INSTALADA EN LA CINTA TRANSPORTADORA.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Advertencias y precauciones	1-1
Condiciones y ubicaciones	1-2
Usos	1-3
Manejo	1-4

GARANTÍA	1-7
----------	-----

SECCIÓN UNO - INSTRUCCIONES GENERALES

General	1-10
Transporte y posicionamiento	1-11

SECCIÓN DOS - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

GENERAL

Componentes suministrados por CM	2-1
Componentes suministrados por el cliente o el instalador	2-4

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Montaje de la cinta transportadora	2-5
Conexión de las mangueras hidráulicas	2-6
Purga del sistema	2-7
Etiquetas de advertencia y dispositivos de seguridad	2-8
Inspección final y ajustes	2-8
Montaje de conexión giratoria	2-9

SECCIÓN TRES - CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO

Posicionar la cinta transportadora para su manejo	3-2
Transportar materiales al tejado	3-3
Respetar los límites de carga viva	3-3
Devolver la cinta transportadora a la posición de viaje	3-3
Sistema de comprobación de seguridad	3-4

SECCIÓN CUATRO - MANTENIMIENTO Y SERVICIO

GENERAL	4-1
MANTENIMIENTO RUTINARIO	4-1
Mantenimiento diario	4-1
Mantenimiento semanal	4-1
Mantenimiento mensual	4-2
Preparación para almacenamiento	4-4

ÍNDICE DE CONTENIDOS

SUSTITUCIÓN DE UNIDAD	4-5
NOTAS	4-6
Descender la cinta transportadora sin electricidad	4-6
REGISTROS DE MANTENIMIENTO Y SERVICIO	4-6
SUSTITUCIÓN Y AJUSTE DE OBTURADOR DE	
DESGASTE	4-12
ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA	4-13

SECCIÓN CINCO - IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

EXT-52 Conveyor Parts
XHDRTH_4000 Turntable Parts

SECCIÓN SEIS - ESTABILIZADORES HIDRÁULICOS

INTRODUCCIÓN A	
LA INSTALACIÓN	
Montaje de bastidor de estabilizador	6-1
Montaje de válvula de control	6-2
Conexión de líneas hidráulicas	6-3
Comprobación del sistema	6-4
MANEJO	
Extender y descender los estabilizadores	6-4
Elevar y retraer los estabilizadores	6-4
MANTENIMIENTO	
Mantenimiento diario	6-5
Mantenimiento semanal	6-5
Mantenimiento anual y reparación para	
almacenamiento	6-5
LISTA DE COMPONENTES	
Piezas de componentes estructurales	6-7
Componentes del sistema hidráulico	6-8
Componentes del sistema estabilizador	6-9
Componentes del sistema de extensión	6-10

SECCIÓN SIETE- ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- 1.) Ya que existen tantos factores a tener en cuenta, Cleasby Conveyors (CM) no puede proporcionarle de forma alguna una lista exhaustiva de todos los peligros o problemas concebibles que pueden surgir mientras se maneja una cinta transportadora. Mientras realiza una actividad, usted acepta un conjunto exigente de responsabilidades que no pueden delegarse a otros. Siempre debe tener en cuenta sus responsabilidades y tener el cuidado necesario para llevar a cabo sus tareas de forma segura. (CM) no puede anticipar y por tanto advertirle contra todos los posibles peligros. Por tanto, debe aplicar las advertencias e instrucciones proporcionadas en el manual del propietario, vídeo (DVD) (ver a continuación) y etiquetas adheridas a la maquinaria en el sentido más amplio. No las limite a la situación concreta o conjunto de circunstancias descritas o ilustradas.

El uso previsto de las cintas transportadoras montadas en camión de (CM) es mover una variedad de materiales para la construcción de tejados, **no personas o equipamientos**, desde la plataforma del camión a una ubicación elevada como un tejado.

Si utiliza el equipo para otros fines que su fin previsto, pueden surgir peligros.

Debido a la naturaleza y función del equipo, algunos componentes móviles siempre están expuestos sin contar con una guarda o protección. Tenga el máximo cuidado. **LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS Y ETIQUETAS DE ADVERTENCIA,**

UTILICE la cinta transportadora montada en camión SOLO para su finalidad prevista, y ninguna otra. Opere el equipo solo cuando haya sido debidamente formado sobre su uso, incluyendo ver el vídeo de seguridad, **“Las cintas transportadoras y la electricidad no se llevan bien”** (consulte la página 1-6).

PERSONAS

- 2.) **Formación antes de manejar el equipo.** Opere el equipo solo cuando haya sido debidamente formado sobre su uso adecuado, incluyendo leer el folleto y ver el vídeo incluido "Las cintas transportadoras y la electricidad no se llevan bien". Ya que las cintas transportadoras pueden funcionar de forma diferente, SOLO maneje el quipo para el que ha recibido formación específica. La formación debería incluir y anticipar condiciones normales y de emergencia. Los usuarios deberían ser formados en el manejo seguro del equipo cada seis (6) meses. Si no ha manejado el equipo en los últimos 60 días, vuelva a realizar una formación sobre la unidad antes de usarla.
- 3.) **Requisitos de salud/físicos.** Opere la cinta transportadora y la plataforma giratoria solo si no tiene problemas de salud, o limitaciones físicas o mentales que puedan afectar a su juicio o limitar de alguna forma su capacidad para operar el quipo de forma segura. Las responsabilidades del operador normalmente incluyen cargar o descargar la cinta transportadora con materiales para la construcción de tejados. Esta actividad requiere un alto grado de ejercicio físico. Por tanto, las personas con problemas de salud o limitaciones físicas pueden tener que realizar un esfuerzo excesivo indebido, agravar problemas de salud existentes; y causar lesiones adicionales debido a la exigencia física asociada con esta actividad. Además, dicho operador puede poner a otros en peligro.

- 4.) **Precaución al levantar objetos.** Tenga precaución al levantar objetos pesados. Si no sigue los procedimientos adecuados y tiene el debido cuidado a la hora de levantar objetos, puede provocarse lesiones corporales, incluyendo, entre otras, hernias y problemas de espalda. Lleve un cinturón de sujeción.
- 5.) **Tenga cuidado.** No utilice el equipamiento de la cinta transportadora de forma descuidada o sin protección. Conozca los peligros potenciales que pueden existir o existen bajo circunstancias operativas concretas, tanto si se identifican expresamente o no mediante advertencias o instrucciones. La falta de prudencia o debida atención mientras se maneja el equipo puede causar situaciones peligrosas o poco seguras.
- 6.) **Siga las instrucciones de manejo.** Siga las instrucciones de manejo con exactitud.
- 7.) **Formación antes de realizar ajustes.** Revise o ajuste el equipo solamente si ha recibido la formación apropiada para hacerlo.
- 8.) **Indumentaria.** Lleve ropa adecuada cuando maneje el equipo. No lleve prendas sueltas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la maquinaria. Además, lleve equipo de protección personal adecuado mientras maneja la cinta transportadora o la plataforma giratoria: es decir, zapatos de seguridad con puntera de acero (zapatillas deportivas u otros zapatos con suela de agarre cuando trabaje en el tejado), casco y guantes, siempre que sea necesario.

CONDICIONES Y UBICACIONES

- 1.) **Mantenimiento del camión.** Realice el mantenimiento del camión en el que está montada la cinta transportadora de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Repare o sustituya las piezas o equipos dañados o desgastado sin demora.
- 2.) **Mantenimiento de la cinta transportadora.** Realice un mantenimiento adecuado de la cinta transportadora tal como se describe en la Sección cuatro, "Instrucciones de mantenimiento y servicio" de este manual.



Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si la cinta transportadora o la carga entran en contacto o en proximidad con tendidos eléctricos.

- 3.) **NO OPERE LA CINTA TRANSPORTADORA CERCA DE TENDIDOS ELÉCTRICOS.** Va en contra de la ley operar la cinta transportadora a una distancia inferior a los veinte (20) pies de un tendido eléctrico. NO OPERE LA CINTA TRANSPORTADORAS SI LOS TENDIDOS ELÉCTRICOS ESTÁN DENTRO DE LA ZONA DE SEGURIDAD (consulte Instrucciones generales, Sección uno). Una regla general es no acercarse a un tendido eléctrico más de la longitud de la cinta transportadora, en otras palabras, deben mantenerse 52 pies entre la cinta transportadora y el tendido eléctrico más cercano. Si no se conoce la tensión del tendido, manténgase a una distancia de sesenta pies (60). Si la cinta transportadora se acerca o entra en contacto con tendidos eléctricos, tanto la cinta transportadora como

el camión se cargarán de electricidad. Todos los tendidos eléctricos llevan suficiente corriente para matarle a usted y a cualquiera que esté en contacto o cerca de la cinta transportadora o el camión.

- 4.) **Posicionamiento del camión.** Posicione el camión en un suelo firme y nivelado. Esto hace que pivotar la cinta transportadora sea lo más fácil posible. Asegúrese de que el camión está estable antes de soltar el brazo de la cinta transportadora de su posición de descanso sobre el bastidor montado en el camión; y antes de operar la cinta transportadora. El camión no estará estable si está sobre un montículo de suciedad, suelo blando o inestable u otro soporte no uniforme. Si el camión no está estable, puede volcar o inclinarse durante el funcionamiento de la cinta transportadora, lo que resultaría en una pérdida de control.
- 5.) **Ruedas del camión.** Bloquee las ruedas del camión para impedir su desplazamiento. La transmisión no ayudará porque debe estar en "punto muerto" para alimentar el sistema hidráulico de la cinta transportadora.
- 6.) **Estabilizadores.** Despliegue los estabilizadores (que están fijados al bastidor del camión), firmemente en el suelo para ayudar a estabilizar el camión y evitar que se desplace.

NOTICE

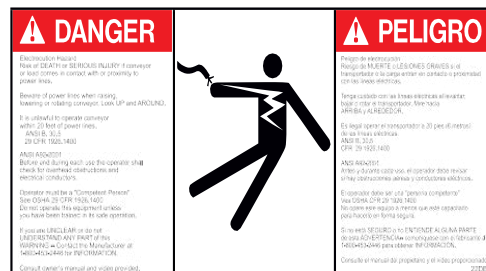
LA CINTA NO SE ACTIVARÁ SI LOS ESTABILIZADORES NO SE DESPLIEGAN.

⚠ WARNING

PELIGRO DE ROTACIÓN DEL VEHÍCULO, RIESGO DE CAÍDA U OTRAS LESIONES GRAVES. NO OPERE EN UNA SUPERFICIE NO NIVELADA. UTILICE ESTABILIZADORES.

- 7.) **Inspecciones el lugar de trabajo** cuidadosamente antes de reposicionar la cinta transportadora. Tenga en cuenta el equipo, trabajadores u otras personas en la zona, en el edificio o en el tejado que puedan verse afectadas de alguna forma por el movimiento o funcionamiento de la cinta transportadora.
- 8.) **Mantenga el camión y la cinta transportadora alejados** de árboles, andamios, voladizos de tierra, etc. Si los golpea podrían caer sobre algo, o sobre alguien.
- 9.) **Operación en condiciones de viento.** No opere la cinta transportadora en condiciones de viento. Eso significa: si hay una brisa fuerte, no la opere. En condiciones de viento, guarde el brazo de la cinta transportadora de forma segura sobre la cabina del camión, y aparque el camión en una zona resguardada.
- 10.) **Alterar el equipo.** No altere las características de seguridad de la cinta transportadora o la plataforma giratoria. No quite o modifique las protecciones, válvulas de seguridad, válvulas de alivio de presión, etc.

- 11.) **Condiciones de humedad.** Si su cinta transportadora está alimentada por un motor eléctrico, opere solo en seco. El agua en la plataforma del camión, la cinta transportadora o el suelo aumenta el riesgo de electrocución.

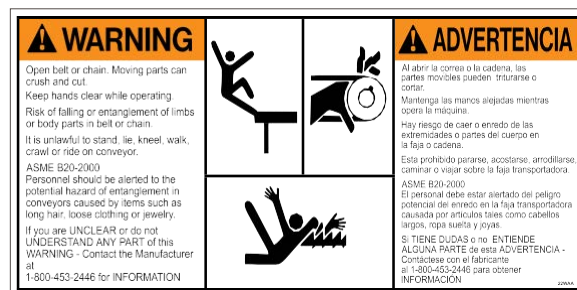


USOS

- 1.) **Solo para el transporte de materiales.** La única finalidad de la cinta transportadora es transportar materiales, no personas. Usar la cinta transportadora para cualquier otro fin provocará situaciones de peligro (consulte las Etiquetas de advertencia relevantes en el presente y mostradas en el equipo).
- 2.) **La cinta transportadora no es una escalera.** No la utilice ni permita que nadie la utilice para subir a la cinta transportadora o usarla como escalera para llegar al tejado o a otro sitio elevado.
- 3.) Cinta transportadora en funcionamiento. No suba, se ponga de pie o se siente en una cinta transportadora en funcionamiento ni permita que nadie lo haga.
- 4.) **Válvulas y manivelas.** No utilice las válvulas y manivelas hidráulicas como escalones o agarres para soportar el peso de materiales o personas. Dicho abuso puede dañar las válvulas y perjudicar su funcionamiento, creando una condición de peligro.
- 5.) **La cinta transportadora no es una grúa.** No utilice la cinta transportadora como grúa para recoger o elevar, o girar objetos o personas.
- 6.) **Límites de peso.** Tenga en cuenta o respete los límites de peso y las capacidades de carga de cada cinta transportadora. Cada cinta transportadora tiene un límite de peso/capacidad de carga de 100 libras por tramo (listón); eso significa que si se muestran cuatro (4) tramos en el lado superior de la cinta transportadora en un momento dado, la capacidad de carga es de 400 libras, distribuidas en no más de 90 libras en la parte frontal de cada tramo dado. Operar la cinta transportadora con cargas que superen los límites de seguridad es peligroso.

FUNCIONAMIENTO

- 1.) No opere el equipo hasta que haya configurado una ZONA de SEGURIDAD operativa alrededor del camión y el equipo, (consulte las Instrucciones generales, Sección dos, y la Figura 1-1, página 1-7). Siempre revise las instrucciones de funcionamiento, los adhesivos y los folletos escritos antes de intentar operar el equipo.



- 2.) **Falta de dispositivo de seguridad.** No opere la cinta transportadora si carece de alguna protección o cualquier otro dispositivo de seguridad.

- 3.) **Manos y brazos.** No intente alcanzar ninguna pieza del equipo por ningún motivo, tanto si está en funcionamiento como si no.
- 4.) **Personas alrededor del brazo.** Nunca permita que nadie permanezca bajo el brazo, tanto si está en funcionamiento como si no. Mantenga la ZONA DE SEGURIDAD. Sea especialmente vigilante cuando eleve, descienda o gire la cinta transportadora.
- 5.) **Personal no autorizado.** No deje que haya personas no autorizadas o no capacitadas, especialmente niños, sobre, cerca o alrededor del equipo.
- 6.) **Formación antes su manejo.** No intente usar el equipo de la cinta transportadora a menos que esté totalmente capacitado para su uso y manejo.
- 7.) **Formación sobre controles de la plataforma giratoria.** No intente elevar, descender o girar el brazo, o poner la cinta en funcionamiento sobre la cinta transportadora montada en la plataforma giratoria a menos que esté familiarizado con las válvulas hidráulicas, manivelas de control y funciones.
- 8.) **Vista sin obstáculos.** Opere la cinta transportadora solo cuando su vista de la cinta transportadora y los alrededores sea completa y sin obstáculos. Se recomienda usar un "vigilante" para vigilar el equipo mientras lo mueve.

NOTICE

El EXT-52 mantiene un miembro de columna de soporte de carga desplegable que integra una función basada en un pie que descansa giratoriamente, que cuando se implementa adecuadamente, activa un dispositivo de detección que, obteniendo una fuerza umbral mínima cuando el morro de la cinta transportadora se pone en descanso sobre la superficie del tejado, con una colocación asegurada, desencadena un instrumento de detección de fuerza de carga, liberando una barra conmutadora de límite de carga. Si se carece de un reposo apropiado del elemento de columna del morro, el sistema no detecta suficiente apoyo y deshabilita la operación de la cinta transportadora.

Es imperativo antes de intentar ponerla en funcionamiento, que la característica columna/pie PRIMERO DEBE desplegarse y fijarse de forma segura para que descansa de forma natural sobre un segmento de tejado estructuralmente suficiente o un miembro adecuado para resistir la distribución de peso en dos puntos análogos, como un miembro de viga de soporte. El segmento indicado comprende un soporte de facto de una simple viga de soporte equivalente análogamente.

El elemento columna/pie debe necesariamente desplegarse y activarse suficientemente para impedir fallos de apoyo que se superan consiguiendo valores de umbral de fuerza mínima por despliegue; y respetando el componente de carga vertical necesario aplicado al morro de la cinta transportadora.

NO desactive o anule el sistema de detección. Al hacerlo se invalidarán las provisiones de cobertura de la garantía.

- 9.) **Centrar los controles.** Inspeccione siempre los controles hidráulicos para asegurarse de que estén en la posición central o "neutra" antes de activar la P.T.O.
- 10.) **Mover el camión.** No mueva el camión mientras la cinta transportadora esté en una posición elevada o de trabajo.
- 11.) **Descarga uniforme.** Descargue los materiales del camión de forma uniforme. Si hay demasiado peso en un lado de la plataforma del camión o en el otro, el camión puede inclinarse hacia un lado, especialmente cuando se gira el brazo de la cinta transportadora.
- 12.) **Use la cabeza.** Revise y siga todas las instrucciones de operación y manejo, las advertencias y precauciones contenidas en las diferentes instrucciones, las advertencias y las etiquetas, el vídeo y los manuales.

CLEASBY MANUFACTURING OF UTAH, INC. GARANTÍA TOTAL

QUÉ ESTÁ CUBIERTO:

La Garantía cubre cualquier y todos los defectos en material o fabricación y no incluye el desgaste nominal o la falta de mantenimiento.

CUÁNTO DURA LA COBERTURA:

Un (1) año desde la fecha de compra.

¿QUÉ HARÁ CLEASBY MANUFACTURING?

Bajo esta Garantía, la obligación de Cleasby Conveyors (CM) está limitada a reparar o sustituir, a discreción de (CM) y sin cargo alguno, cualquier pieza del producto que tras su examen, (CM) determine que esté defectuoso.

¿QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA?

La Garantía no cubre componentes o piezas no fabricadas por (CM); como motores, cintas, baterías, neumáticos, y mangueras hidráulicas, etc. (Consulte las Garantías individuales. (CM) proporcionará, siempre que sea posible, asistencia para facilitar un remedio con empresas proveedoras). Además, todos los daños atribuibles a abuso, mal uso, o acto de Dios (como una inundación) y/o daños indirectos o incidentales no son recuperables bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO:

(CM) requiere que acompañe toda la mercancía devuelta con un número de RMA (Autorización de mercancía devuelta). Su distribuidor local puede ayudarle a conseguir la sustitución y servicio bajo garantía. Si no tiene un representante en su zona, puede ponerse en contacto con la fábrica directamente, en:

**Cleasby Manufacturing of Utah, Inc.
362 South Main
Clearfield, Utah 84015
(801) 773-1311**

Reparación o sustitución, FOB Clearfield, Utah, EE.UU.

SUS DERECHOS BAJO LA LEGISLACIÓN ESTATAL:

Esta Garantía le concede derechos legales específicos, y quizá tenga otros derechos que varían de estado a estado.

SECCIÓN UNO

INSTRUCCIONES GENERALES

CINTAS TRANSPORTADORAS MONTADAS EN CAMIÓN EXT-52 PLATAFORMA GIRATORIA DE FIBRA DE VIDRIO PARA CINTA TRANSPORTADORA Y XHDRTH-4000

**INSTRUCCIONES GENERALES
TRANSPORTE Y POSICIONAMIENTO**

1-12

1-13



**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

Cleasby Conveyors (EXT REV 17.1 - Octubre 2017)

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Esta sección contiene instrucciones especiales e información para la cinta transportadora de fibra de vidrio EXT-52 para la construcción de tejados que DEBE CONOCER.

Es esencial que todas las **Advertencias, Precauciones e Instrucciones** indicadas en el formato escrito o en vídeo se apliquen en el sentido más amplio. Debería prestar especial atención a las advertencias relacionadas con los tendidos eléctricos y los PELIGROS asociados con el contacto o proximidad de la cinta transportadora a los mismos. El hecho de que la EXT-52 esté hecha de fibra de vidrio no significa que si la cinta transportadora entra en contacto con o en proximidad con un tendido eléctrico, usted estará seguro. **Está en contra de la ley estar a menos de veinte (20) pies de un tendido eléctrico, tanto si utiliza una cinta transportadora de metal como de fibra de vidrio.** Existen muchos factores que determinan si una cinta transportadora se convierte en un conductor de electricidad, incluso si la cinta está fabricada de fibra de vidrio. Tenga siempre el **MÁXIMO CUIDADO**. Revise todas las etiquetas de advertencia y seguridad de la cinta transportadora, la plataforma giratoria y el camión tan a menudo como sea posible. Revise el **Vídeo de seguridad (DVD) y el folleto del vídeo de seguridad titulado: "La electricidad y las cintas transportadoras no se llevan bien"**. La cinta de vídeo y el folleto son gratuitos. Llámenos al **teléfono gratuito (800) 453-2446** para obtener su copia.

La fibra de vidrio de la cinta transportadora debe inspeccionarse cuidadosamente de vez en cuando para garantizar que está limpia de aceite, suciedad, restos y residuos que pueden acumularse sobre la superficie de la cinta transportadora. La acumulación de estas sustancias sobre la superficie de la fibra de vidrio tiende a aumentar la conductividad de la cinta transportadora, sin importar el hecho de que la estructura básica está compuesta de fibra de vidrio. Los residuos indicados proporcionan una vía para la conducción de la electricidad. Por tanto, mantener la cinta transportadora limpia ayuda a evitar el flujo de electricidad si la cinta transportadora entra en contacto o está en las proximidades de un tendido eléctrico.

Las líneas hidráulicas empleadas en la cinta transportadoras son de un material especial no conductor de electricidad. Sus propiedades básicas resisten en flujo de corriente eléctrica y por tanto son malos conductores de electricidad. El hecho de que la composición del material de la línea hidráulica la convierte en mala conductora de la electricidad NO DEBE considerarse como una protección contra el contacto o la proximidad con tendidos eléctricos.

Existen numerosas posibilidades de que diferentes contaminantes en el fluido hidráulico que llevan las líneas haga posible la conductividad de corriente eléctrica a lo largo de estas líneas. **LAS LÍNEAS HIDRÁULICAS NUNCA DEBEN SUSTITUIRSE EXCEPTO CON UNA MARCA Y TIPO IDÉNTICOS A LAS INSTALADAS EN LA CINTA TRANSPORTADORA.**

La cinta usada en la cinta transportadora EXT-52 es una cinta especial no conductora de la electricidad. Sus propiedades básicas resisten en flujo de corriente eléctrica y por tanto la convierten en un mal conductor de electricidad. El hecho de que la composición del material de la cinta la convierte en mala conductora de la electricidad NO DEBE considerarse como una protección contra el contacto o la proximidad con tendidos eléctricos. **La suciedad, polvo o residuos u otros contaminantes o la presencia de agua u otros fluidos sobre la superficie de la cinta** pueden alterar o cambiar sus características conductivas provocando que la cinta se convierta en CONDUCTORA DE LA ELECTRICIDAD. El material PVC empleado en la fabricación de la cinta es de una composición única y especial. LA CINTA SOLO DEBE SUSTITUIRSE CON UNA MARCA Y TIPO IDÉNTICOS A LA INSTALADA EN LA CINTA TRANSPORTADORA que DEBE PEDIRSE a Cleasby Conveyors **[(800) 453-2446 o Fax (801) 773-3249]**.

GENERAL

Estas instrucciones cubren el funcionamiento general de las cintas transportadoras montadas en camión. Una cinta transportadora específica puede tener opciones que requieren diferentes procedimientos operativos. Con este manual encontrará un vídeo de formación de seguridad que se ofrece como ayuda para formar a los operadores. **El vídeo es una parte crucial de la formación. Por favor, vea el vídeo y lea el folleto "La electricidad y las cintas transportadoras no se llevan bien".**

PARA EL OPERADOR: Este manual está escrito para usted. Conocerlo podría salvar su vida o la vida de otros, y le proporcionará información para protegerse contra daños y lesiones. Léalo atentamente. OPERE la cinta transportadora SOLO TRAS haber recibido una FORMACIÓN meticulosa (incluyendo el vídeo de seguridad) sobre su manejo seguro.

PARA EL PROPIETARIO: Cleasby Conveyors (CM) ha preparado este manual para ayudarle en el proceso de formación. USTED ES RESPONSABLE de asegurar que sus empleados comprendan el funcionamiento adecuado del equipo, y cómo usarlo de forma SEGURA. En vez de simplemente decirles a sus empleados que lean las instrucciones, hable con ellos y ASEGÚRESE de que comprenden estas instrucciones y utilizan el equipo de forma adecuada. Asegúrese de que veanel vídeo de seguridad. Si tiene alguna pregunta relacionada con estas instrucciones o cualquier otro asunto no cubierto en el presente, PÓNGASE EN CONTACTO con su distribuidor local o llame a Cleasby Conveyors directamente.

CM recomienda que tras la formación inicial, los trabajadores reciban REVISIONES PERIÓDICAS sobre el funcionamiento y los procedimientos de seguridad. Su reunión mensual regular sobre seguridad es un buen momento para realizar esta revisión.

Por favor, lea y consulte el estándar OSHA -- 29 CFR 1926.1400

TRANSPORTE Y POSICIONAMIENTO

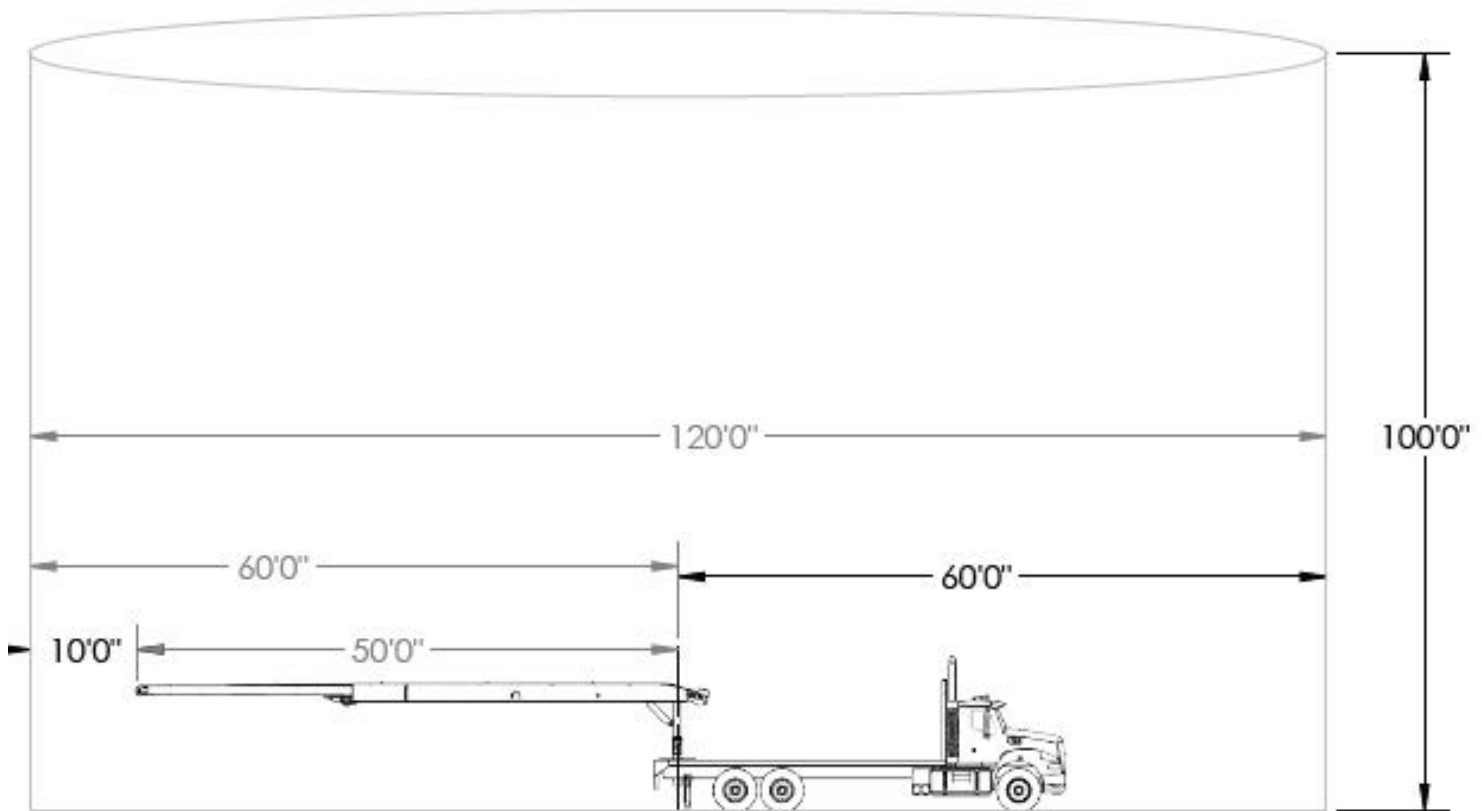
- 1.) Revise las etiquetas de advertencia (consulte la Sección Uno del presente) y realice la inspección visual diaria recomendada de la unidad antes de salir del almacén (consulte la Sección 4-1). Asegúrese de fijar el brazo de la cinta transportadora a su soporte en el cabezal del camión. Examine el registro de mantenimiento de la cinta transportadora periódicamente para asegurar que el personal de mantenimiento sigue el programa de revisión y mantenimiento recomendado.
- 2.) Antes de mover el camión, eleve el poste de la plataforma giratoria hasta que la cinta transportadora descansa en paralelo con la plataforma del camión. Existen dos motivos para esto. Primero, cuanto más bajo esté el poste de la plataforma giratoria, más alta estará la parte delantera de la cinta transportadora; así, si el poste de la plataforma giratoria está demasiado bajo, el extremo delantero de la cinta puede estar demasiado alto para pasar debajo de puentes y otras estructuras similares. Segundo, si el poste está demasiado alto, el extremo delantero de la cinta transportadora puede inclinarse hacia abajo y bloquear la visibilidad del conductor.
- 3.) Respete las normas de tráfico cuando conduzca a y desde el lugar de trabajo. Respete las limitaciones de altura en todos los puentes y estructuras similares. Cuando realice giros, recuerde que el brazo de la cinta transportadora puede sobresalir de la unidad del camión por delante y por detrás.



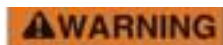
- 4.) En el lugar de trabajo, asegure una ubicación para el camión que satisfaga los requisitos para la creación de una **ZONA DE SEGURIDAD** (consulte la Figura anterior). Adicionalmente, tenga en cuenta otros factores de seguridad incluyendo los requisitos de que el camión debe posicionarse en suelo firme y nivelado. Esto ayudará a estabilizar el sistema camión/cinta transportadora y facilitará la rotación del brazo de la cinta transportadora. **Consulte 29 CFR 1926.1400.**
- 5.) Bloquee las ruedas del camión para evitar su desplazamiento. Tenga en cuenta que la transmisión del camión no está disponible para asistir como freno, ya que la transmisión debe colocarse en "neutra" para alimentar el sistema hidráulico de la cinta transportadora.

- 6.) Configure la **ZONA DE SEGURIDAD** alrededor del camión como se ilustra en las Figs. 1-2 anterior usando cuerda, barreras y otros medios adecuados. Piense en la **ZONA DE SEGURIDAD** como en una lata gigante, lo suficientemente ancha para permitir veinte (20) pies adicionales en todas las direcciones alrededor del camión y dos veces más alta que la altura de la cinta transportadora si se posicionara verticalmente (dirigida hacia arriba). Por ejemplo, si su cinta transportadora tiene 50 pies de largo, el diámetro de la lata debería ser el doble de la longitud de la cinta transportadora más los 10 pies extra como se indica, resultando en un diámetro de 120 pies de la lata imaginaria. La altura sería necesariamente 100 pies (véase las Figs. 1-2 siguiente). La misma zona de seguridad para una cinta transportadora de 40 pies se correspondería a una base de 100 pies y a una altura de 80 pies.

Es de vital importancia que lea y comprenda los elementos de los controles relevantes como se indica en el Estándar OSHA 29 CFR 1926.1400 en relación con el establecimiento de una zona de seguridad y las distancias de operación segura obligatorias de los tendidos eléctricos de diferentes tensiones.



- 7.) Despeje la **ZONA DE SEGURIDAD** de equipos, observadores y personas que no deban estar ahí.
- 8.) Inspeccione visualmente el área de la **ZONA DE SEGURIDAD** para localizar elementos que no puede mover, y observe la ubicación de los posibles **TENDIDOS ELÉCTRICOS**. **NO** opere la cinta transportadora si existen tendidos eléctricos dentro de la **ZONA DE SEGURIDAD**. Si no puede encontrar una ubicación donde los tendidos eléctricos no tengan que quedar dentro de la **ZONA DE SEGURIDAD** o donde el suelo esté firme y nivelado, **NO UTILICE LA CINTA TRANSPORTADORA**. Consulte 29 CFR 1926.1400.
- 9.) Una vez que haya establecido una ZONA de operación SEGURA, descienda los estabilizadores (que están fijados al bastidor del camión), firmemente en el suelo y bloquéelos en su sitio.



Peligro de rotación de vehículo, riesgo de caída y otras lesiones graves. No opere en una superficie no nivelada. Utilice estabilizadores.

- 10.) Deberá facilitar un observador dedicado cuya única responsabilidad sea vigilar la distancia de separación entre cualquier tendido eléctrico y el equipo. Consulte 29 CFR 1926.1400. Esta persona vigilará mientras mueve el brazo de la cinta transportadora para ver si algo o alguien entra en la **ZONA DE SEGURIDAD** y le avisará de cualquier peligro inminente.
- 11.) Lentamente eleve el brazo de la cinta transportadora desde su posición sobre la cabina del camión a una altura más alta que el tejado donde va a apoyarla (la altura máxima de seguridad es de aproximadamente setenta grados desde la posición horizontal).
- 12.) Cuidadosamente, gire el brazo hasta el punto de entrega; luego, lentamente, descienda el brazo hasta que el pie de apoyo descansa firmemente sobre la superficie del tejado.
- 13.) Siempre apoye el morro de la cinta transportadora mientras está en uso. El pie de apoyo en el morro de la cinta transportadora descansa sobre la superficie del tejado y ayuda a estabilizar la cinta transportadora.
- 14.) Tras descargar el material, compruebe de nuevo la **ZONA DE SEGURIDAD** y despéjela antes de mover la cinta transportadora. Cuando sepa que la **ZONA DE SEGURIDAD** está despejada, eleve el brazo de la cinta transportadora lo suficientemente alto para tener espacio suficiente entre la cinta y el edificio (estructura) y el borde del tejado (la altura máxima de seguridad es de aproximadamente setenta grados desde la posición horizontal), y lentamente gire la cinta transportadora hasta su posición de viaje sobre la cabina. Descienda el brazo lenta y cuidadosamente soporte de descanso. Si desciende el brazo demasiado rápido podría dañar la cabina del camión, el brazo de la cinta transportadora o ambos. Una vez que haya descendido el brazo, fíjelo en su lugar antes de mover el camión.

- 15.) Si su compañía opera más de una unidad de cinta transportadora montada en camión, (CM) le recomienda encarecidamente que permanezca con una unidad específica (es decir, que las asignaciones de personal no roten entre las diferentes unidades). Esto es especialmente importante si los camiones de la flota tienen cintas transportadoras montadas con diferentes longitudes. Los diferentes camiones y cintas transportadoras funcionan y responden de forma diferente, incluso bajo condiciones aparentemente idénticas.

SECCIÓN DOS INSTRUCCIONES DE MONTAJE

CINTAS TRANSPORTADORAS MONTADAS EN CAMIÓN EXT-52 PLATAFORMA GIRATORIA DE FIBRA DE VIDRIO PARA CINTA TRANSPORTADORA Y XHDRTH-4000

GENERAL	2-1
Componentes suministrados por CM	2-1
Componentes suministrados por el cliente o el instalador	2-4
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN	2-4
Montaje de la cinta transportadora	2-5
Conectar de las mangueras hidráulicas	2-7
Purga del sistema	2-9
Etiquetas de advertencia y dispositivos de seguridad	2-9
Inspección final y ajustes	2-10
Montaje de conexión giratoria	2-12



**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

GENERAL

Las siguientes instrucciones describen un proceso paso a paso para montar la cinta transportadora y la plataforma giratoria. (CM) recomienda que un instalador experimentado monte profesionalmente su cinta transportadora y su plataforma giratoria. Con un montaje adecuado, podrá contar con muchos años de servicio fiable. Por el contrario, una instalación inadecuada puede dañar el equipo y hacerlo peligroso.

NOTA:

**Cleasby Manufacturing recomienda
ENCARECIDAMENTE instalar estabilizadores
de la plataforma del camión en todos los
camiones que transporten unidades de cinta
transportadora montada en camión**

La calidad de la plataforma del camión y el método de conexión de la plataforma al bastidor del camión son factores importantes en la base de una instalación de calidad. Por el contrario, una plataforma del camión mal fabricada o montada inadecuadamente normalmente dará un mal servicio, y de hecho podría acortar la vida útil. Además, dicha fabricación inadecuada podría dañar la cinta transportadora y/o la plataforma giratoria o hacerlas peligrosas.

COMPONENTES SUMINISTRADOS POR (CM)

(CM) monta, alinea y prueba completamente cada cinta transportadora y plataforma giratoria en la fábrica antes de su envío. Además, cada plataforma giratoria está pintada con una pintura de alta visibilidad y resistente a las inclemencias meteorológicas para su protección. Cada unidad está equipada con todas las piezas necesarias.

(CM) además provee ETIQUETAS DE ADVERTENCIA que DEBEN colocarse en la cabina y en la plataforma del camión sobre la cual se montarán la cinta transportadora y la plataforma giratoria.

NOTA:

**Cleasby Manufacturing no es responsable por las
pérdidas o daños resultantes de la instalación
inadecuada de la plataforma del camión o la cinta
transportadora y plataforma giratoria.**

La plataforma giratoria está montada sobre un palé y se envía, completamente equipada, con todas las válvulas, accesorios y mangueras hidráulicas necesarias.

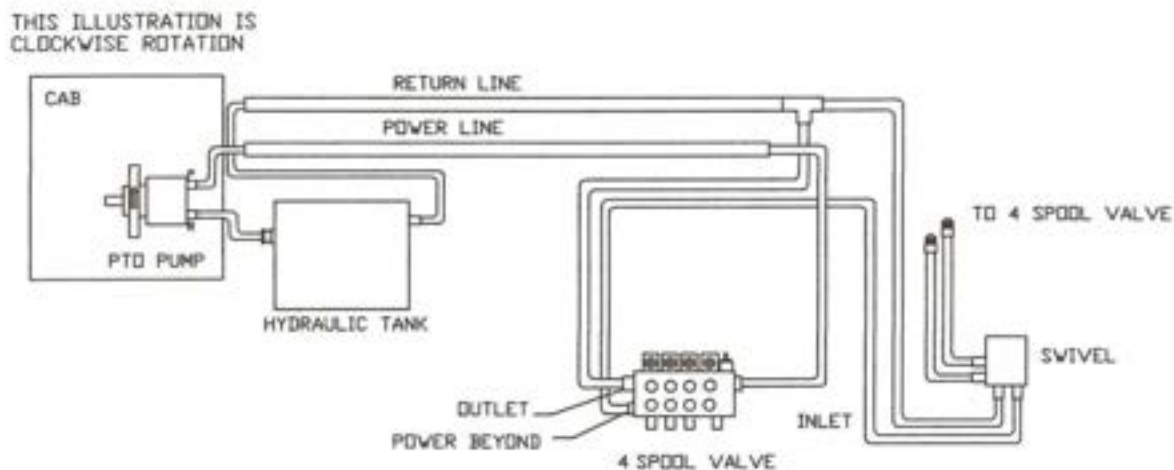
(CM) proporciona además una bomba hidráulica tipo pistón, depósito de almacenamiento de aceite, y todos los pernos de montaje para fijar la plataforma giratoria a la plataforma del camión.

El instalador puede elegir usar una bomba y depósito de aceite diferentes. La sustitución es aceptable si las capacidades y presiones coinciden con las del sistema general. Estas instrucciones describen los procedimientos para montar el paquete estándar de (CM). El montaje puede variar en cierta medida con un sistema de bomba diferente.

(CM) envía el paquete de estabilizadores con estabilizadores completamente montados y atornillados a un palé.

(CM) también incluye una válvula hidráulica de cinco carretes y un soporte de montaje de válvula en el conjunto.

ESQUEMA DE CAMIÓN Y MANGUERA DE ESTABILIZADOR EXT 07-01-17

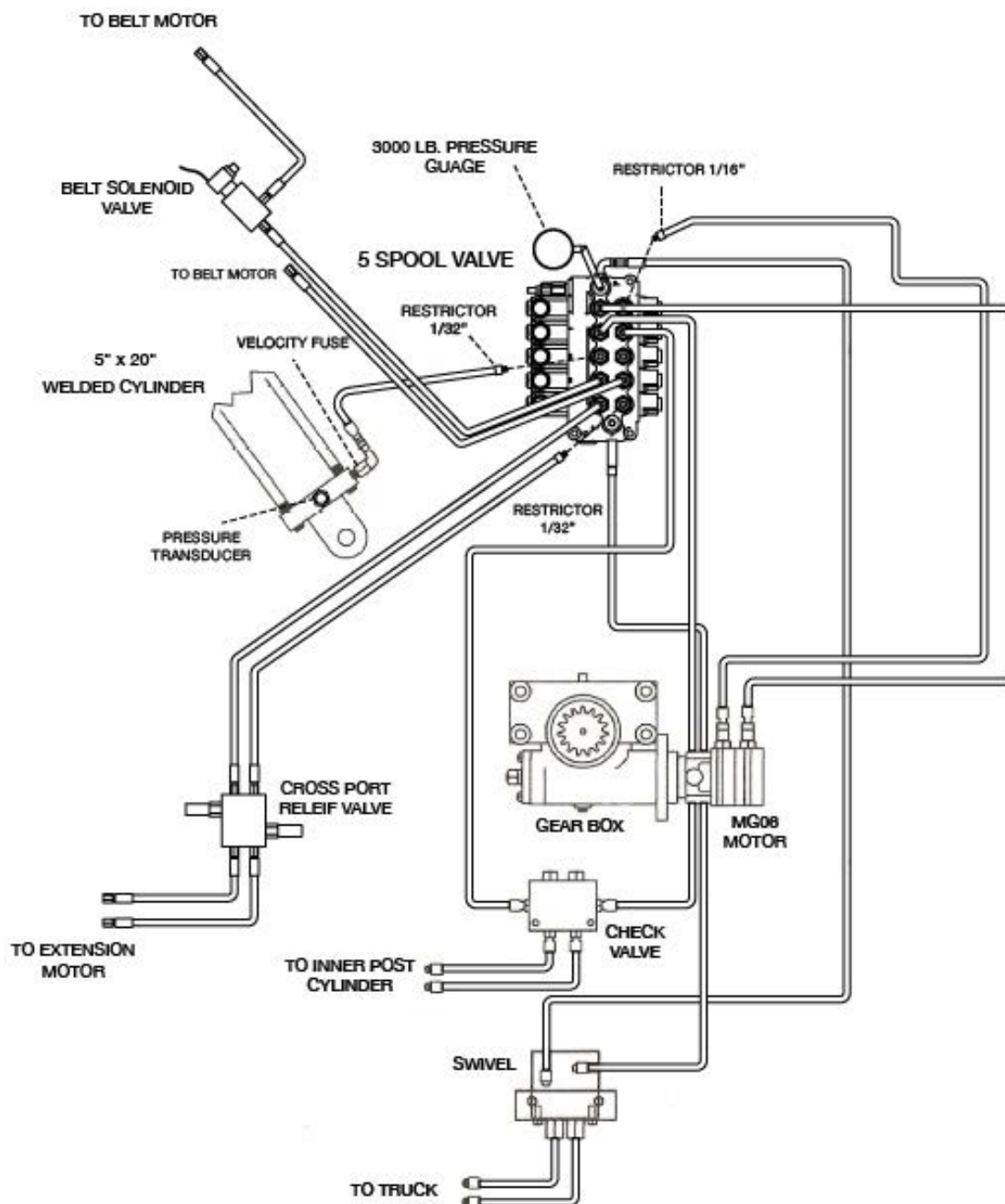


NOTA:

SI LA TRANSMISIÓN ES UNA ROTACIÓN EN SENTIDO DE LAS
AGUJAS DEL RELOJ LA PRESIÓN ESTÁ EN EL PUERTO DERECHO
SI LA TRANSMISIÓN ES UNA ROTACIÓN EN SENTIDO CONTRARIO A
LAS AGUJAS DEL RELOJ LA PRESIÓN ESTÁ EN EL PUERTO IZQUIERDO

CLEASBY CONVEYORS,
362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
TEL: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

ESQUEMA DE MANGUERA DE PLATAFORMA GIRATORIA EXT 07-01-17



CLEASBY CONVEYORS,
362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
TEL: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

COMPONENTES SUMINISTRADOS POR EL CLIENTE O INSTALADOR

Debido a la diversidad de camiones e instalaciones, existen ciertos componentes que (CM) no suministra. Estos incluyen la PTO y todos los accesorios necesarios para conectar la bomba a la transmisión del camión.

La plataforma giratoria se suministra con mangueras hidráulicas; sin embargo, puede ser necesario adquirir mangueras adicionales para conectar la bomba. Adicionalmente, (CM) no suministra mangueras para conectar los estabilizadores y las válvulas de control del estabilizador. Ciertos otros componentes y accesorios pequeños deberán ser adquiridos por el cliente o instalador.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

(CM) recomienda los siguientes procedimientos de instalación. Por favor tenga en cuenta los consejos que le ayudarán en el proceso.

MONTAJE DE LA PLATAFORMA GIRATORIA

1.) Monte de forma segura la unidad de depósito de aceite bajo la plataforma del camión y conéctela al bastidor. Esto garantizará una resistencia suficiente a las fuerzas que surgen durante el funcionamiento de la bomba y la producción de par correspondiente. Permita un espacio adecuado entre la parte superior del depósito y la plataforma del camión para permitir el acceso al depósito para llenarlo con aceite hidráulico.

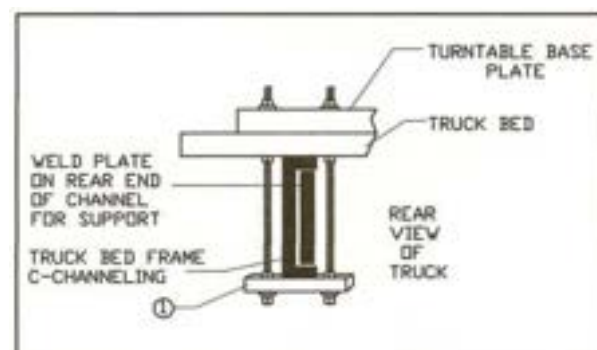
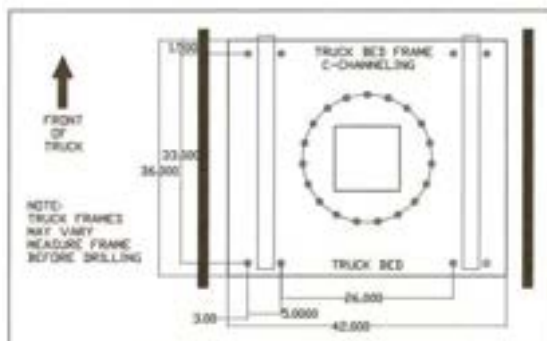
GPM 6-8 galones para la bomba y el depósito

Ajuste de presión operativa - 1800 psi

- 1.) Conecte la bomba a la toma de fuerza (PTO) adquirida por el cliente y a la transmisión del camión. La PTO deberá tener una clasificación nominal mínima al 85% de la velocidad del motor y no debe superar el 110%. Alternativamente, las RPM del motor del camión deben estar entre 700 y 800 RPM y no superar las 1000 RPM. Por favor, compruebe la bomba para asegurar que tiene la dirección de rotación adecuada antes de instalarla.
- 2.) Monte la plataforma giratoria centrada en la parte trasera de la plataforma del camión. Es muy importante que la plataforma giratoria se monte de forma segura al bastidor del camión (no solo en la plataforma del camión). En nuestra experiencia, el siguiente método de montaje es el más efectivo.
 - a.) Corte un orificio de 34" de largo x 30" de ancho en la plataforma del camión posicionado para que esté a una distancia igual entre los rieles del bastidor. En el caso de montar la plataforma giratoria de la serie RTH, asegúrese de que existe un espacio alrededor del camión y la plataforma del camión para que el motor de rotación gire libremente en un círculo completo (es decir, 360 grados) sin obstrucciones. Puede ser necesario crear una ranura en una parte pequeña del bastidor para permitir que el motor gire.
 - b.) Posicione la placa base de la plataforma giratoria para asegurar que el poste de la plataforma giratoria esté centrado en relación con el orificio cuadrado cortado en la plataforma del camión. Simultáneamente con establecer la posición de la línea central, asegúrese de que los bordes de la

placa base están en paralelo con los lados de la plataforma del camión.

- c.) Consultando la Figura 2-1, dibujo (1), tenga en cuenta que esta vista ilustra dimensiones de la pauta del orificio consistente con la mayoría de los bastidores de camiones. **Nota de precaución:** antes de taladrar los orificios de los pernos, mida el bastidor del camión para asegurar que las dimensiones reales del bastidor del camión son de hecho consistentes con los valores ilustrados en el dibujo. Si no es así, ajuste las dimensiones del orificio.
- d.) Con la plataforma giratoria correctamente posicionada, taladre los orificios de los pernos con una broca con un diámetro de 13/16 a través de la placa base y la plataforma del camión.
- e.) Coloque pernos en los orificios emparejados con arandelas, arandelas de seguridad y tuercas sobre la superficie superior de la placa base. Los pernos deberían posicionarse a una distancia igual desde cada lado del "canal C" del bastidor del camión como se puede ver desde debajo de la plataforma del camión. Con los pernos correctamente posicionados, los miembros de soporte del canal están listos para soldar.
- f.) Alinee los miembros de soporte del canal con el borde externo con el bloque de montaje. Los miembros de soporte deberían marcarse adecuadamente como referencia para su correcta instalación. Extraiga los pernos y el bloque de montaje y suelde.
- g.) Instale todos los pernos, arandelas, arandelas de seguridad y tuercas.
- h.) Establezca inicialmente un ajuste con apriete manual y proceda con la siguiente pauta de apriete. Cada par de pernos constituye una única estación. Al finalizar el procedimiento, los pernos deberían tener un par de apriete de 225 (+/- 5 pies-libras). Seleccione una de las cuatro estaciones y apriete ambos pernos emparejados a 75 pies-libras. A continuación, pase a la estación ubicada diagonalmente frente a la primera estación y apriete estos pernos a 75 pies-libras. Ahora, apriete los pernos emparejados restantes en las estaciones de esquina alternas a 75 pies-libras. Utilice esta misma secuencia en las dos etapas adicionales, es decir 150 pies-libras y finalmente, 225 pies-libras.



MONTAJE DE LA CINTA TRANSPORTADORA

- 1.) Conecte el soporte del montaje de la cinta transportadora al poste de la plataforma giratoria (véase la Fig. 2-3). Esto se consigue insertando el pasador pivote de acero (1 1/2 pulgadas de diámetro por 14 3/4 pulgadas de longitud) proporcionado con su kit de instalación a través de las espigas del

pivote en el soporte de la cinta transportadora y la culata central en la parte superior del poste de la plataforma giratoria. A continuación, inserte el pasador de una (1,0) pulgada de diámetro a través de la horquilla en el extremo del cilindro hidráulico y la espiga soldada en la sección anterior del miembro cruzado del soporte. Lubrique los pasadores y asegúrese de que todas las arandelas y pasadores de chaveta están en su sitio. Asegúrese de que las tuercas de la horquilla están apretadas.

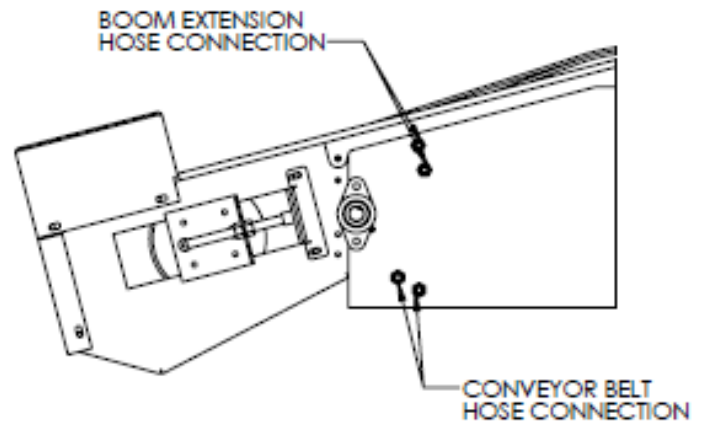
CONECTAR LAS MANGUERAS HIDRÁULICAS

- 1.) 1.) Ahora puede conectar las mangueras hidráulicas a la plataforma giratoria.
- 2.) 2.) Conecte las dos mangueras de 1/2 pulgada fijadas a la válvula de retención (bloqueo), a las líneas hidráulicas en la parte inferior de la cinta transportadora (utilice cinta de Teflón u otro sellador adecuado). Todas las otras líneas hidráulicas han sido conectadas previamente en fábrica. Observe que la orientación de las líneas sea tal que cuando la manivela de la válvula se empuje hacia adelante, la cinta se mueva hacia adelante, y al revés cuando la manivela se empuje hacia atrás (la dirección de la válvula adelante o "arriba" es hacia el cilindro de elevación de la cinta transportadora conectado al poste). Cambiar las mangueras no causará daños; sin embargo, si la cinta transportadora no funciona en la dirección correcta (como se indica arriba, es decir, de acuerdo con la posición de la válvula), invierta las mangueras. Cuando no estén en uso, las funciones hidráulicas deben posicionarse en la posición "neutra" o "apagada".

NOTA:

Función hidráulica del estabilizador - consulte en este momento la Sección Siete para obtener procedimientos adecuados e instrucciones de instalación.

- 3.) Busque las dos (2) mangueras hidráulicas de diez (10) pies (líneas de alimentación y retorno) y conéctelas a la bomba y al depósito respectivamente. La extensión debería ser un tubo hidráulico de media pulgada de diámetro interno o dos mangueras trenzadas de dos hilos con clasificación para al menos 2000 PSI. Ahora, conecte la manguera de la línea de alimentación al puerto de presión de la bomba. La manguera de la línea de alimentación se conecta a la parte superior del banco de válvulas conectado al poste de la plataforma giratoria (asegúrese de utilizar un sellador de hilos de buena calidad). La línea de retorno se conecta al puerto de presión inferior de la bomba y a la manguera ES que se origina desde la parte inferior de la válvula hidráulica, ubicada en el poste.



- 4.) Apriete todos los herrajes y conexiones de manguera. Se comprueba la presión de todas las plataformas giratorias en fábrica antes de su envío para comprobar que no existan fugas. A veces, sin embargo, las vibraciones sufridas en tránsito pueden causar que los herrajes se suelten, lo que puede provocar fugas. El depósito hidráulico, montado bajo la plataforma del camión, debería llenarse con un aceite con un buen grado de resistencia al calor, como Conoco n° 46.

- 5.) Cuando la cinta transportadora de fibra de vidrio EXT-52 se posiciona en el bastidor de la cinta transportadora, existe una presión directa aplicada a la superficie inferior de los paneles laterales de la cinta transportadora en el punto de contacto. Para evitar daños en este momento de alto estrés específico, se recomienda que coloque una tira de madera o goma en la base del bastidor para actuar como amortiguador. Asegúrese de montar atornillando la estructura metálica en forma de U marcado como "Importante" que se fija a la cinta transportadora antes de su envío. Este protector de la estructura en forma de U evita que el canal de fibra de vidrio se dañe cada vez que la cinta transportadora se eleva o desciende desde el cabezal del bastidor.

PURGA DEL SISTEMA

- 1.) Arranque el motor del camión y active la PTO con el motor en punto muerto. Haga funcionar el motor durante unos minutos para calentar el aceite. Luego active el motor hidráulico de la cinta transportadora en ambas direcciones (adelante y atrás) para soltar el aire del sistema. Haga funcionar todas las otras funciones hidráulicas (excepto el viraje) en direcciones hacia adelante y hacia atrás para descargar igualmente el aire atrapado en el sistema.
- 2.) Tenga especial cuidado cuando purgue la función de viraje hidráulico. Suavemente accione el flujo con la válvula a través del motor de rotación hasta que el aceite haya circulado completamente a través del circuito. Repita en la dirección inversa.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- 1.) Existe una variedad de etiquetas de advertencia, protectores de cubierta, válvulas de seguridad, restrictores y otros dispositivos de seguridad instalados en la cinta transportadora y en la plataforma giratoria para su protección. Por ejemplo, la Válvula del fusible de seguridad (pieza n°12COB) conectada a la pieza del cilindro de elevación de la cinta transportadora (impide que el brazo de la cinta transportadora caiga cuando se eleva, en el caso de fallo de la manguera o conexión hidráulica). **NO quite ninguna de las etiquetas de advertencia o dispositivos de seguridad.** Si una función hidráulica no funciona correctamente, compruebe si hay puertos atorados, y determine si es necesario limpiar las válvulas de seguridad o los restrictores. Si estos pasos no resuelven el problema, póngase en contacto con su distribuidor local o llame a (CM) para obtener ayuda.
- 2.) El sistema hidráulico tiene varias válvulas de alivio de presión para impedir el daño por un exceso de presión. Estas válvulas de alivio son de un tipo que no son ajustables, y se pre-configuran en fábrica. **NO** las altere o modifique de ninguna forma. Los parámetros operativos del sistema establecidos a través de estas válvulas son suficientes y adecuados para operar la cinta transportadora y la plataforma giratoria.

NOTA:

La plataforma giratoria tiene instalada en el sistema hidráulico un colector de alivio de puerto cruzado (4"x4 1/2") que contiene dos (2) restrictores preconfigurados a un caudal de flujo máximo de dos (2) galones por minuto (gpm). NO extraiga estos restrictores del colector.

NOTICE

Operar la unidad a una presión excesiva causará daños al equipo y anulará la garantía.

INSPECCIÓN FINAL Y AJUSTES

- 1.) El nivel del aceite hidráulico debería comprobarse con la cinta transportadora en la posición descendida y rellenarse si es necesario.
- 2.) Compruebe y ajuste la alineación y tensión de la cinta según sea necesario.
- 3.) Inspeccione la cinta transportadora y la plataforma giratoria para asegurar que todos los adhesivos de advertencia están en su sitio (consulte la Sección Siete). Si falta algún adhesivo o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor o el centro de servicio o con (CM), o en el caso de no tener el VÍDEO DE SEGURIDAD y/o el folleto "**La electricidad y las cintas transportadoras no se llevan bien**", llame a (CM) a nuestro número de teléfono gratuito **(800) 453-2446** para pedir otro. Fije los ADHESIVOS DE ADVERTENCIA especiales (ETIQUETAS/ADHESIVOS DE ADVERTENCIA) incluidos con estas instrucciones como se indica en la Sección Uno, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES, párrafo "Etiquetas que usted o su instalador debe colocar", sub párrafos 1 y 2. Como se indica la Etiqueta de advertencia 24AR debe colocarse en el salpicadero del camión para que esté bien a la vista del operador; y cinco (5) Etiquetas de advertencia como se indicó anteriormente, deben colocarse en el lado de la plataforma del camión, alrededor de su perímetro.
- 4.) Equipe la plataforma del camión con un bastidor de soporte en la parte superior del tablero trasero sobre el cual apoyar la cinta transportadora cuando no esté en uso. Incluya también una cinta de fijación a este bastidor.

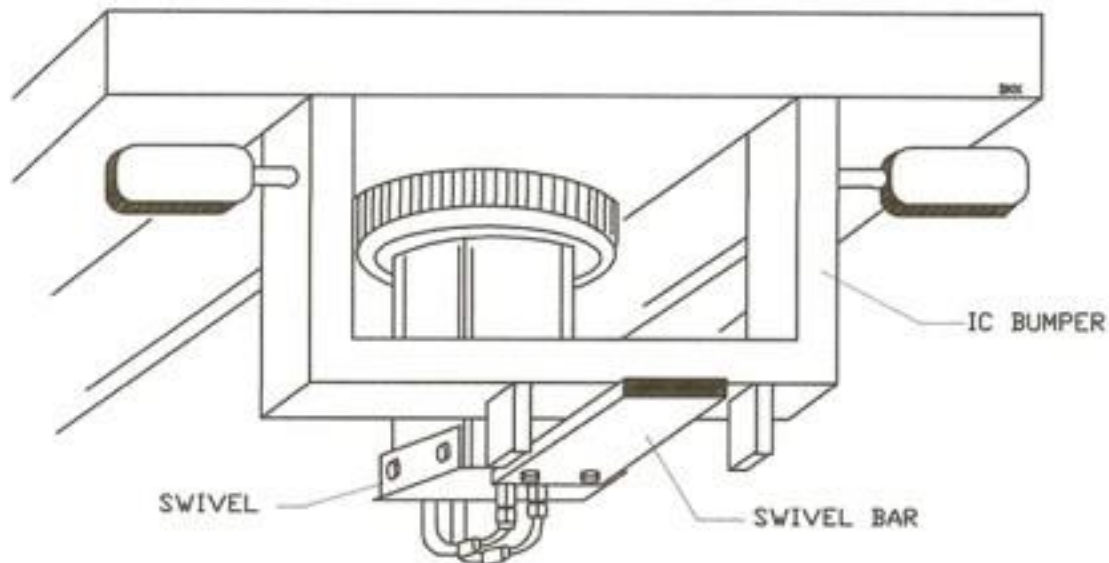
NOTA:

Las presiones operativas o de servicio pueden variar dependiendo de la carga ejercida sobre el sistema. La presión de funcionamiento real no debería ser superior a 1800 psi. Por ejemplo, una cinta vacía solo extraerá o pondrá una demanda sobre el sistema en el rango de 400-500 psi, mientras que el funcionamiento del poste requerirá 2000 psi. La presión de alivio se establece de fábrica a 2000 psi y puede probarse haciendo funcionar el poste a su posición completamente retraída; y manteniendo simultáneamente la manivela en la posición descendida. El indicador debería leer 2000 psi.

- 5.) Si la cinta transportadora se extiende más allá del paragolpes delantero del camión, proporcione algún tipo de soporte posiblemente fijado al paragolpes delantero donde la cinta transportadora pueda descansar durante el tránsito.
- 6.) Vuelva a comprobar el par de apriete de todos los pernos y tuercas en toda la plataforma giratoria y sus montajes, además de los de la cinta transportadora. Compruebe que no hay fugas de aceite.
- 7.) La cinta transportadora y la plataforma giratoria se lubricaron parcialmente en la fábrica. Por tanto, será necesario lubricar completamente la unidad antes de ponerla en servicio. Eleve el poste y aplique generosamente grasa sobre todas las superficies operativas. Luego descienda el poste y limpie el exceso de grasa del borde superior del poste externo. Además, engrase la plataforma

giratoria en los diferentes puntos de lubricación (busque los alemites de engrase en el poste externo, los engranajes de la plataforma giratoria y el pasador pivote del soporte en la parte superior del poste interior (consulte las instrucciones de mantenimiento general). La cinta transportadora y la plataforma giratoria están ahora listas para su utilización.

MONTAJE DE LA RÓTULA



NOTA:

LA COLOCACIÓN DE LA BARRA EN ESTE DIAGRAMA ES SOLO CON FINES ILUSTRATIVOS Y NO DEBERÁ USARSE COMO UN PUNTO DE REFERENCIA EXACTO CON RESPECTO AL POSICIONAMIENTO DE LA BARRA. LA BARRA PROBABLEMENTE SE POSICIONE SOBRE EL PARAGOLPES EN LA MAYORÍA DE LAS UNIDADES.

PERMITA UN MOVIMIENTO MÍNIMO DE 1/2 PULGADA EN TODAS LAS DIRECCIONES CUANDO MONTE LA BARRA. CUALQUIER TIPO DE FIJACIÓN QUE IMPLIQUE SOLDADURA O ATORNILLADO DE LA BARRA ANULARÁ LA GARANTÍA.

ES CRÍTICO QUE LOS ESPACIADORES PROPORCIONADOS CON LA BARRA SE COLOQUEN ENTRE LA BARRA Y LA BASE DE LA RÓTULA Y QUE LA BARRA SE MONTE EN UN PLANO NIVELADO, DESDE EL PARAGOLPES A LA BASE DE LA RÓTULA.

SECCIÓN TRES

INSTRUCCIONES DE MANEJO

CINTAS TRANSPORTADORAS MONTADAS EN CAMIÓN EXT-52 PLATAFORMA GIRATORIA DE FIBRA DE VIDRIO PARA CINTA TRANSPORTADORA Y XHDRTH-4000

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO	3-1
PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO	3-2
Posicionar la cinta transportadora para su manejo	3-2
Transportar materiales al tejado	3-4
Respetar los límites de carga viva	3-3
Devolver la cinta transportadora a la posición de viaje	3-6
Sistema de comprobación de seguridad	3-7



**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO

Estas instrucciones de funcionamiento se aplican a la cinta transportadora EXT-52 y a la plataforma giratoria XHDRTH-4000.

Antes de utilizar la cinta transportadora/plataforma giratoria, LEA y familiarícese con la "Sección instrucciones generales" de este manual.

La plataforma giratoria de la serie EXT-52 viene con una gama completa de funciones hidráulicas (consulte la Fig. 3-1).

Estos son cinco (5) controles que rigen el flujo de fluido hidráulico para dar soporte a las diferentes funciones operativas:

- ▶ Elevar la cinta transportadora
- ▶ Rotación de la cinta transportadora
- ▶ Potencia de la cinta
- ▶ Elevar y descender el poste
- ▶ Extensión de la cinta transportadora



Fig. 3-1, Controles hidráulicos montados sobre un poste central

El sistema hidráulico estándar que (CM) proporciona emplea una bomba accionadora directa y un depósito que el instalador conecta a la transmisión del camión mediante una PTO.

NOTICE

Nunca conduzca el camión y acelere el motor mientras la PTO esté activada. La bomba opera a la velocidad correcta, y produce suficiente flujo de aceite cuando el motor del camión está en punto muerto. Conducir el camión o acelerar el motor puede dañar la bomba.

Las líneas de fluido hidráulico conectan la bomba a las válvulas en el poste de la plataforma giratoria. A medida que se coloca la carga sobre el sistema, la presión aumenta de forma correspondiente para acomodar la resistencia. En fábrica se han pre-configurado las válvulas de alivio de presión en el sistema para proporcionar suficiente energía para operar la unidad a su máxima capacidad mientras se mantiene la presión dentro de los límites operativos seguros. Si la unidad no funciona correctamente con las presiones pre-configuradas, el sistema: (1.) no está siendo operado de forma correcta; o (2.) hay un problema en el sistema hidráulico. Realice un mantenimiento para corregir el problema. El sistema hidráulico también incorpora una variedad de restrictores de caudal y válvulas de retención. Nunca opere la plataforma giratoria y la cinta transportadora si cualquiera de estos dispositivos de control de seguridad han sido retirados o no están instalados.

PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO

WARNING

El sistema de cinta transportadora EXT-52 está diseñado y fabricado exclusivamente con el fin de transportar materiales para la construcción de tejados o similares a espacios de trabajo elevados; nunca debería usarse en ninguna otra capacidad incluyendo, y en particular, como puntos de amarre de retención.

WARNING

Riesgo de muerte o lesiones graves. NUNCA ancle o sujete al personal mediante sistemas de retención de caídas a la estructura de la cinta transportadora EXT-52, ni dependa de la misma como anclaje.

Siga los siguientes procedimientos cuando opere la cinta transportadora:

POSICIONAMIENTO DE LA CINTA TRANSPORTADORA PARA SU OPERACIÓN

- 1.) Seleccione y fije un lugar de operación seguro (consulte las Instrucciones generales). Establezca una ZONA DE SEGURIDAD alrededor del camión (consulte las Instrucciones generales, Sección Uno, pp 1-3 hasta 1-4 y Figura 1-21) con cuerdas, barreras u otros equipos adecuados. Consulte 29 CFR 1926.1400
- 2.) Revise las advertencias e instrucciones de funcionamiento contenidas en este manual y las Etiquetas de advertencia (adhesivos) fijados a la cinta transportadora y a la plataforma giratoria. Revise el manual de instrucciones y el VÍDEO DE SEGURIDAD proporcionado (si no lo tiene, llame a (CM) al **(800) 453-2446** para obtener una copia gratuita. Si tiene alguna pregunta, obtenga la ayuda que necesita antes de iniciar la operación.
- 3.) Asegúrese de que está familiarizado con el posicionamiento de las válvulas de control de la función hidráulica y que todas las válvulas están en la posición "apagada" o "neutra" antes de activar la PTO.
- 4.) Bloquee las ruedas. Asegúrese de que las marchas del camión están en neutral, y los frenos de estacionamiento están bloqueados antes de activar la PTO.
- 5.) Empuje hacia abajo la palanca de control para extender el estabilizador del lado derecho. Empuje hacia abajo la palanca de control para extender el estabilizador del lado izquierdo. Empuje hacia abajo la palanca de control para descender el estabilizador del lado derecho. Continúe bajado el estabilizador hasta que el camión se levante ligeramente. Empuje hacia abajo la palanca de control para descender el estabilizador izquierdo hasta que la plataforma del camión esté nivelada. Si el suelo es blando, coloque planchas o bloques bajo los pies de los estabilizadores para mayor estabilidad. Extienda los estabilizadores solo lo suficiente para estabilizar el camión. No eleve las ruedas del camión del suelo.
- 6.) Suelte la cinta transportadora de su posición de descanso, y eleve lentamente la cinta transportadora a una altura por encima del tejado sobre el que desea apoyarla (la inclinación máxima recomendada es un ángulo que no debe superar los 55 grados desde la posición horizontal).

- 7.) Para las plataformas giratorias de la serie XHDRTH-4000, active la palanca de función de rotación, marcada especialmente en la mayoría de las unidades, y gire la cinta transportadora lentamente hasta que el morro esté posicionado correctamente. La cinta transportadora podrá entonces descenderse para apoyarse sobre el tejado.

- 8.) Ajuste la altura del poste para colocar el extremo inferior de la cinta transportadora a una altura de carga conveniente.
- 9.) Apoye el morro de la cinta transportadora sobre el tejado con el pie de apoyo antes de arrancar la cinta transportadora.



Nunca opere la cinta transportadora mientras está descendiéndola o rotándola.

- 10.) Arranque la cinta transportadora solo tras haberla apoyado sólidamente sobre el tejado, alertando a los trabajadores que se encuentran en el tejado.
- 11.) Las válvulas que controlan las funciones de la plataforma giratoria son dispositivos "volver al centro" accionados por resorte con función de avance y retroceso. Deberían apagarse automáticamente cuando se sueltan. Si no es así, inspeccione y repare las válvulas para restablecer el centrado automático.

TRANSPORTE DE MATERIALES AL TEJADO

- 12.) La válvula que controla la cinta transportadora es de tipo "retención" que permanece en su posición una vez ajustada. También tiene una función de avance y retroceso.
- 13.) Las cintas transportadoras con tipo de cinta EXT-52 tienen un control remoto inalámbrico en el extremo del morro lo que permite que la persona que recibe los materiales pueda detener y arrancar la cinta cuando sea necesario (consulte la Figura 3-2).
- 14.) Las válvulas están ajustadas de forma que las mover las palancas de las válvulas hacia el cilindro elevador de la cinta transportadora montado en el poste de la plataforma giratoria se active la función "avance" o "arriba". La rotación en las plataformas giratorias de la serie XHDRTH-4000 está pensada para ser en la dirección en la que mueva la palanca de control. Pruebe el movimiento de todos los componentes antes de su uso en la zona de trabajo. Si el movimiento de la válvula y la dirección del componente son inconsistentes, realice las correcciones necesarias.
- 15.) El cilindro dentro del poste en las plataformas giratorias de la serie XHDRTH-4000 permite elevar y descender el poste para proporcionar espacio para la carga en el camión entre otros motivos. También eleva y descende la cinta transportadora a una altura conveniente sobre la plataforma del camión cuando se cargan los diferentes materiales sobre la cinta transportadora.
- 16.) El control de velocidad permite al operador controlar la cantidad de fluido que fluye a las diferentes funciones. Esto es particularmente útil para variar la velocidad a la cual la cinta se mueve a lo largo de la cinta transportadora.



Fig. 3-2 La válvula de control en el morro de la cinta transportadora EXT-52 permite recibir una persona para controlar el flujo de material.

RESPETAR LOS LÍMITES DE CARGA EN VIVO

Tenga en cuenta y respete los límites de peso y las capacidades de carga de la transportadora. La cinta transportadora tiene un límite de peso/capacidad de carga de un fardo por recorrido (paleta vertical) para tejas que pesen hasta 90 libras por fardo; y un fardo por cada otro recorrido para tejas que pesen más de 90 libras por fardo.

DEVOLVER LA CINTA TRANSPORTADORA A LA POSICIÓN DE VIAJE

- 1.) Tras descargar el material, compruebe de nuevo la ZONA DE SEGURIDAD antes de mover la cinta transportadora. Eleve el brazo de la cinta transportadora lo suficientemente alto para dejar espacio suficiente en el lado del edificio y el borde del tejado, o si es posible, eleve la cinta transportadora a una altura que se acerque al ángulo máximo de rotación (55 grados) y lentamente descienda la cinta transportadora hasta su posición de viaje sobre la cabina del camión. Para evitar daños al camión o al brazo de la cinta transportadora, no la deje caer. Fije el brazo en su sitio
- 2.) Cuando la plataforma giratoria esté en su posición más baja, el morro de la cinta transportadora puede estar demasiado alto para poder pasar debajo de puentes. Por tanto, eleve el poste para asegurar que la cinta transportadora esté posicionada en paralelo con la plataforma del camión antes de desplazarse en carretera.
- 3.) **Desactive la PTO antes de mover el camión.**

SISTEMA DE COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD EXT-52



La cinta transportadora EXT-52 está equipada con un sistema de comprobación de seguridad. El sistema detecta y monitoriza ciertos componentes del sistema de la cinta transportadora e indica si esos componentes están funcionando correctamente y están siendo usados según su función. Una vez que esos componentes estén en

posición operativa, la luz verde se iluminará indicando que el sistema de cinta transportadora está operativo. Si la luz roja se ilumina, los componentes no están aún en modo operativo lo que hace que el sistema de cinta transportadora sea inoperable. (Nota: la función de cinta temporal está aún operativa)



SISTEMA DE CINTA
TRANSPORTADORA
OPERATIVO



SISTEMA DE CINTA
TRANSPORTADORA
NO OPERATIVO

COMPONENTES QUE AFECTAN AL SISTEMA DE COMPROBACIÓN

- El brazo de la cinta transportadora está apoyado adecuadamente mediante la pata de soporte.
- Las patas de los estabilizadores están extendidas y descendidas.
- El conmutador de límite de las patas del estabilizador están funcionando correctamente.
- El sensor del cilindro del brazo de la cinta transportadora está funcionando correctamente.
- Todos los cables eléctricos tienen alimentación y continuidad.
- El suministro eléctrico suministra la tensión de 12 voltios adecuada.



BOTÓN DE CINTA
TEMPORAL

El botón de cinta temporal permite que la cinta esté operativa en cualquier estado del sistema de comprobación de seguridad (la válvula de la cinta debe estar activada en avance o retroceso). Simplemente pulse el botón para mover la cinta. Esto permite al operador posicionar la cinta según sea necesario para realizar cualquier actividad de seguridad o la colocación de equipos como escaleras de tejado.

SECCIÓN CUATRO - INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y SERVICIO

CINTAS TRANSPORTADORAS MONTADAS EN CAMIÓN EXT-52 PLATAFORMA GIRATORIA DE FIBRA DE VIDRIO PARA CINTA TRANSPORTADORA Y XHDRTH-4000

GENERAL	4-1
MANTENIMIENTO RUTINARIO	4-1
Mantenimiento diario	4-1
Mantenimiento semanal	4-1
Mantenimiento mensual	4-3
Preparación para almacenamiento	4-6
SUSTITUCIÓN DE UNIDAD	4-7
NOTAS	4-8
Descender la cinta transportadora sin electricidad	4-8
REGISTROS DE MANTENIMIENTO Y SERVICIO	4-8
SUSTITUCIÓN Y AJUSTE DE OBTURADOR DE DESGASTE	4-12
ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA	4-13



**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

GENERAL

Esta sección contiene instrucciones para mantener y revisar (1) las cintas transportadoras EXT-52; (2) las plataformas giratorias hidráulicas **XHDRTH-4000**. La tarjeta de registro de mantenimiento incluida con estas instrucciones muestra el programa de mantenimiento recomendado por la fábrica. Utilice también esta tarjeta para realizar un seguimiento del mantenimiento y reparaciones realizados.

(CM) diseña sus cintas transportadoras para que ofrezcan años de servicio en un uso intensivo y continuo. Con un mantenimiento adecuado, el sistema de cinta transportadora funcionará cuando lo necesite.

Si no realiza el mantenimiento adecuado de su cinta transportadora y plataforma giratoria, se desgastarán más rápido de lo que lo harían normalmente. Siempre realice el mantenimiento programado antes de poner en servicio la cinta transportadora.

NOTA:

Las tareas de mantenimiento y ajuste solo podrán ser realizadas por personal formado y cualificado.

MANTENIMIENTO RUTINARIO

MANTENIMIENTO DIARIO

Inspeccione cada unidad de cinta transportadora y plataforma giratoria a diario antes del almacén. Inspeccione (1) el brazo de la cinta transportadora; (2) todas las mangueras hidráulicas y conexiones, y (3) el poste de la plataforma giratoria y el cabezal en busca de fisuras, fracturas u otros daños. Inspeccione todos los pasadores de acero, tuercas y pernos (incluyendo (a) los pasadores que conectan el soporte de la cinta transportadora con el poste; (b) los pasadores que conectan los cilindros). Asegúrese que las tuercas y pasadores chaveta adecuados que mantienen estos componentes en su sitio están fijados de forma segura. Compruebe todas las conexiones en busca de fugas y limpie cualquier residuo de aceite de la plataforma del camión.

De forma similar, inspeccione los estabilizadores.

MANTENIMIENTO SEMANAL

Realice un mantenimiento de cada unidad de cinta transportadora y plataforma giratoria semanalmente mientras está en uso. Programe un día específico en la semana para realizar el mantenimiento, preferiblemente antes de salir del almacén. Debería tardar unos 15 minutos en completarlo. Siga el programa de mantenimiento de 10 puntos como se indica a continuación:

- 1.) Compruebe la presión de los neumáticos como se indica en las paredes laterales de los neumáticos del camión. Asegúrese de que los neumáticos del camión son del mismo tamaño;
- 2.) Inspeccione las mangueras hidráulicas, válvulas, motores y conexiones en busca de fugas o daños, apriete, repare o sustituya según sea necesario;
- 3.) Mantenga el banco de válvulas limpio y libre de obstrucciones. Sustituya las palancas de las válvulas cuando la goma se desgaste y limpie la plataforma del camión de cualquier material extraño o aceite;

- 4.) Engrase el poste interior de la plataforma giratoria para evitar el desgaste por abrasión. Mantenga siempre el poste bien lubricado. Lubrique usando solo un buen lubricante de uso general con base de litio.
- 5.) Lubrique el pasador que se utiliza para articular el soporte de la cinta transportadora o plataforma al poste de la plataforma giratoria. Mantenga siempre el pasador bien lubricado (el alemite de engrase está ubicado en la parte superior del poste);
- 6.) Lubrique el cojinete del eje del engranaje atornillado a la parte inferior de la placa base de la plataforma giratoria (el cojinete del eje del engranaje tiene el alemite de engrase en el interior del cojinete para permitir la lubricación);
- 7.) Inspeccione todos los pasadores de cilindro y articulación para comprobar que no haya desgastes y asegúrese de que todas las chavetas y pasadores de conexión están presentes. Sustituya si no estuvieran presentes o el desgaste sea visible.
- 8.) Apriete todas las tuercas y pernos.
- 9.) Compruebe la alineación del engranaje y la condición de los dientes en el engranaje pequeño y grande. Siempre mantenga el cojinete engrasado e inspeccione: (a) la espiga (ubicada en el poste interior de la plataforma giratoria) a la cual el cilindro que eleva y descende la cinta transportadora está conectado; (b) la espiga en el soporte donde el otro extremo del cilindro está conectado. Sustituya todo el poste o soporte si observa fisuras, roturas, holgura u otros signos de desgaste.
- 10.) La polea interna de la cinta tiene dos pernos de ajuste para ajustar el deslizamiento de la cinta. La cinta debe deslizarse de forma adecuada en este punto, y en las otras poleas de la cinta, para evitar daños a la cinta de la cinta transportadora. Esto se hace ajustando el perno de ajuste izquierdo o derecho para centrar la cinta. La cinta puede desviarse algo a la izquierda o la derecha. Sin embargo, la cinta no puede rozar contra ninguno de los lados de la cinta transportadora para evitar daños. **Ya que esta polea no es visible desde fuera, esta polea específica debe inspeccionarse regularmente para garantizar que la cinta no se está deslizando fuera de su sitio.** Consulte la Figura 4-2

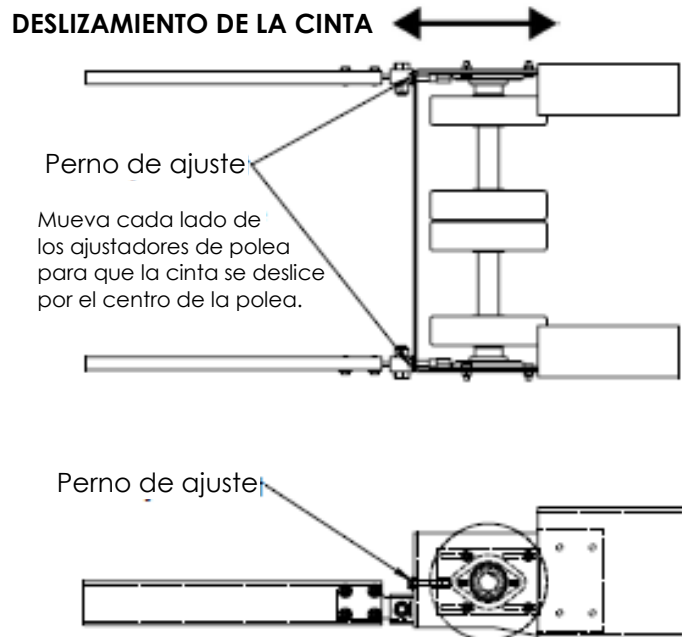


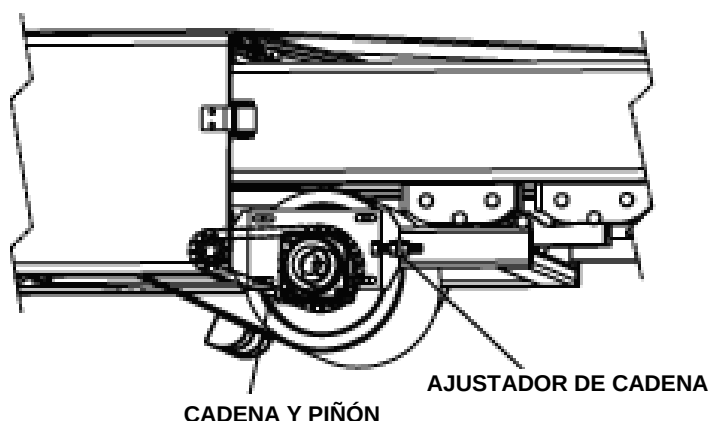
Fig 4-2

MANTENIMIENTO MENSUAL

Cuando esté en uso, ajuste y alinee los principales componentes de la plataforma giratoria y la cinta transportadora, incluso si no observa problemas evidentes tras la inspección visual. Compruebe los siguientes elementos cada mes, **Consulte 29 CFR 1926.1400:**

- 1.) 1.) Compruebe el nivel de aceite hidráulico y añada fluido si es necesario. (CM) recomienda usar aceite hidráulico Conoco N° 46 anti desgaste o similar.
- 2.) 2.) Compruebe la tensión y alineación de la cinta de la cinta transportadora de acuerdo con las instrucciones que encontrará a continuación.

- 3.) 3.) Inspeccione los piñones de la cadena de transmisión ubicada en el extremo superior de la cinta transportadora (consulte la Fig. 4-1) dentro del bastidor de la cinta transportadora, para comprobar que están alineados correctamente y que la tensión de la cadena es la adecuada. Realinee los piñones y apriete los tornillos si es necesario. Presione la cadena con su pulgar a mitad de camino de los piñones. Debería poder mover la cadena aproximadamente 1/2 pulgada con la presión del pulgar. Apretar la cadena demasiado ajustada puede dañar los cojinetes. Lubrique la cadena del rodillo n° 60 en la cadena de transmisión. (CM) recomienda un lubricante de uso general como grasa en spray con base de litio.



INFORMACIÓN IMPORTANTE
Cuando inspeccione la cinta de la cinta transportadora EXT-52, lea el aviso referente a SUSTITUCIÓN DE CADENA, consulte "INFORMACIÓN IMPORTANTE", p-i.

- 4.) 4.) Inspeccione la cinta de la cinta transportadora para comprobar que tiene la tensión adecuada. Es normal que la cinta se afloje tras su uso inicial. Cuánto cederá la cinta depende de las cargas que transporte, pero probablemente estará alrededor del tres (3) por ciento. Tire con fuerza de la cinta en el centro de la cinta transportadora para levantarla del bastidor de la cinta transportadora. Debería haber entre 4 y 6 pulgadas de espacio máximo entre la cinta y el bastidor (consulte la Fig. 4-2).
- 5.) 5.) Si el espacio es mayor que la distancia especificada, tense la cinta ajustando los tornillos de ajuste en el extremo inferior de la cinta transportadora (consulte la Fig. 4-3). Si el espacio es menor que la distancia especificada, afloje la cinta de forma similar. Hacer funcionar la cinta transportadora con la cinta demasiado apretada puede dañar la cinta y causar un desgaste excesivo.



Fig 4-2 La tensión de la cinta de la cinta transportadora es correcta cuando la cinta puede levantarse entre 4 y 6 pulgadas en el centro de la cinta transportadora.

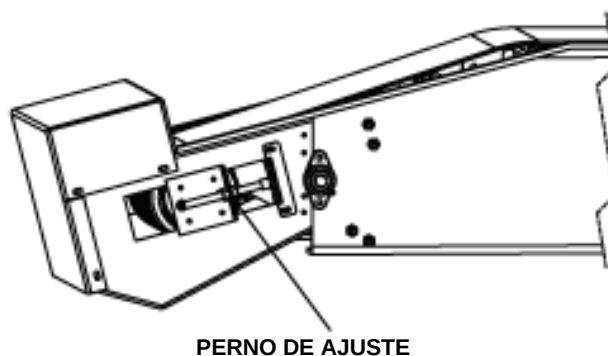


Fig. 4-3 La tensión de la cinta de la cinta transportadora se ajuste girando los tornillos de ajuste en la base del extremo final de la cinta transportadora.

- 6.) Inspeccione la cinta para asegurarse que la Guía "V" en el lado inferior de la cinta transportadora se desplaza en el centro de las poleas de cabeza y cola y entre el canal debajo de la cinta. Una cinta demasiado suelta puede desplazarse excesivamente, incluso si está alineada adecuadamente. Similarmente, puede alinear la cinta en el extremo inferior ajustando los tornillos de ajuste largos que tensan la cinta.
- 7.) Compruebe los cojinetes asentados en busca de desgaste. Sustituya los cojinetes desgastados.
- 8.) 8.) La cinta transportadora gira mediante un motor hidráulico montado bajo la placa base de la plataforma giratoria. El sistema de rotación es un sistema de accionamiento engranaje a engranaje con un engranaje con un piñón pequeño de 2 pulgadas que a su vez acciona un engranaje y cojinete de 22 pulgadas por 2 pulgadas. Los pernos que fijan el cojinete del engranaje a la placa base son tornillos de aleación de acero especiales de alta resistencia. Durante el montaje de la plataforma giratoria, estos pernos se aprietan a un par con un valor de 203 pies-libras. [pernos de 5/8 pulgadas grado 8 SAE]. Es necesario para su seguridad y la de otros que mantenga los pernos en el valor de par de apriete especificado.
 **CAUTION** - Verifique el valor de apriete adecuado aplicando una llave dinamométrica a cada perno que conecta el cojinete/engranaje a la placa base. Verifique todos los pernos en el patrón, en las superficies de montaje superior e inferior una vez CADA TRES MESES. NO SUPERE LOS VALORES DE PAR DE APRIETE ESPECIFICADOS.
- 9.) Mantenga los engranajes engrasados.
- 10.) Inspeccione y sustituya cualquier etiqueta de advertencia o seguridad deteriorada o dañada (consulte la Sección 5 para ver las etiquetas y ubicaciones apropiadas). Puede adquirir nuevas etiquetas de forma gratuita en su distribuidor local o en el centro de servicio. Si no puede encontrar un representante local, póngase en contacto con CM para obtener sus etiquetas.

REPARACIÓN PARA ALMACENAMIENTO

Si la cinta transportadora no va a utilizarse durante más de un mes, realice el siguiente mantenimiento antes almacenar la unidad:

- 1.) Realice una limpieza completa del camión, cinta transportadora y plataforma giratoria.
- 2.) Realice el mantenimiento semanal y mensual descritos anteriormente. Mantenga el camión como recomienda su manual del propietario.
- 3.) Para evitar la oxidación, aplique aceite a todos los vástagos del cilindro expuestos con el mismo grado que el aceite hidráulico especificado para su uso en el sistema.
- 4.) Pida cualquier pieza de sustitución necesaria, y programe cualquier mantenimiento necesario para preparar la unidad para la próxima temporada.

SUSTITUCIÓN DE UNIDAD

Además de las revisiones y mantenimiento periódico requeridos detallados anteriormente, tenga en cuenta que ciertas partes de la cinta transportadora deberán cambiarse periódicamente. Importante: Lea las instrucciones especiales para la sustitución de la cinta y la línea hidráulica para las cintas transportadoras EXT-52 que encontrará al principio del manual. Aunque (CM) se esfuerza para garantizar que se superan las expectativas de rendimiento del cliente, de vez en cuando, sin embargo, puede ser necesario sustituir componentes tras un uso prolongado. Al igual que con cualquier sistema mecánico, los componentes se desgastan. La rapidez con la cual esto sucede depende de varios factores, incluyendo las condiciones medioambientales, los extremos de calor o frío o las condiciones de humedad. Además y sobre todo, las horas de servicio y la naturaleza de uso, ligero, moderado o intenso. Estos y otros factores influyen a la hora de predecir la longevidad del componente.

Cleasby Conveyors recomienda que sustituya ciertas partes antes de que fallen. Un fallo completo de ciertos componentes puede crear una situación de peligro o causar un gran daños a otras piezas costosas. Se recomienda encarecidamente realizar las siguientes sustituciones cuando una inspección detallada indique un desgaste o daño excesivo:

- 1.) Es muy importante que se asegure de que las etiquetas de advertencia y seguridad ubicadas en la cinta transportadora y en la plataforma giratoria siempre sean legibles. Si no es así, deberán sustituirse. Puede adquirir nuevas etiquetas de forma gratuita en su distribuidor local o directamente desde la fábrica.



Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si la cinta transportadora o la carga entran en contacto o en proximidad con tendidos eléctricos.

Nunca sustituya las líneas hidráulicas de la cinta transportadora con sustitutos hechos con metal o caucho.

**La cinta solo debe sustituirse con una cinta IDÉNTICA que debe adquirirse en
Cleasby Conveyors (800) 453-2446**

- 2.) Como resultado de la exposición a los elementos, las mangueras hidráulicas de caucho en la cinta transportadora se deteriorarán incluso si la unidad no se utiliza regularmente. El uso intenso o el daño también pueden desgastar la cubierta externa de las mangueras. Bajo uso normal, las mangueras deberían durar de dos a cuatro años. Cuando las mangueras muestren grietas o fisuras extensas o profundas de la cubierta externa, sustitúyalas.
- 3.) Inspeccione los piñones del engranaje y los cojinetes. Asegúrese de que los dientes están en buen estado y que los engranajes están alineados correctamente. Asegúrese de que los pernos de montaje del motor están apretados (consulte las instrucciones anteriores).

IMPORTANTE: Cuando utilice la cinta transportadora de fibra de vidrio de la Serie EXT-52, cambie el aceite hidráulico al menos cada **SEIS MESES**. Esto eliminará cualquier viruta de metal y otras partículas suspendidas en el sistema hidráulico y ayudará a asegurar que se mantienen los estándares de aislamiento eléctrico de la cinta transportadora de fibra de vidrio. Consulte 29 CFR 1926.1400.

- 4.) Tras un periodo de tres a cinco años, puede ser necesario sustituir los sellos de las válvulas, cilindros y bomba. Operar la unidad con aceite sucio o contaminado acortará la vida de estos componentes significativamente. La suciedad en el aceite puede causar que el interior de las superficies de metal se raye, mientras que los contaminantes pueden causar óxido, corrosión y deterioro de los sellos. Drene y sustituya el aceite con aceite hidráulico anti desgaste Conoce n° 46, o su equivalente. Si el aceite se contamina por un fallo de la bomba u otro componente, sustituya el fluido de inmediato.
- 5.) Sustituya el pasador de articulación del soporte, pasadores de chaveta y conexión si el desgaste es evidente.

NOTAS:

Lubrique el pasador de articulación del soporte usando el alemite de engrase en la parte superior del poste de la plataforma giratoria.

Mantenga todas las tuercas y pernos apretados. Apriete los pernos que sujetan el cojinete del eje del engranaje a la placa base (superior e inferior) a 203 pies-libras [pernos de 5/8 pulgadas Grado 8 SAE]. Mantenga todas las otras tuercas y pernos apretados.

DESCENDER LA CINTA TRANSPORTADORA SIN ELECTRICIDAD

La instrucción rápida es: ¡NI LO INTENTE! La alimentación hidráulica puede no estar disponible si el motor del camión no arranca. Si una manguera se rompe, o si falla la toma de fuerza. Si esto sucede, haga una de estas dos cosas: primero, traiga un suministro eléctrico portátil para devolver la cinta transportadora al bastidor; segundo, vaya a un taller de reparaciones o utilice una grúa para elevar la cinta transportadora de nuevo a su posición de viaje.

El cilindro hidráulico que eleva y desciende la cinta transportadora tiene una válvula de fusible de velocidad que mantiene la presión en el lado elevado del cilindro hasta que se libera la presión. Esto mantiene la cinta transportadora en su posición, incluso si no hay alimentación hidráulica.

REGISTROS DE MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Un registro permanente de mantenimiento y revisiones es vital para el mantenimiento adecuado de un sistema de cinta transportadora fiable y seguro. En las siguientes páginas encontrará páginas de mantenimiento y revisiones en blanco. Por favor, haga fotocopias para su uso permanente en sus registros de mantenimiento y revisiones. Hay espacios para que el operador o personal de mantenimiento fechen e inicien un registro cada vez que se realiza un servicio. También se proporciona un espacio para comentarios relacionados con problemas y para anotar cuando se realizan reparaciones. Si un grupo de mantenimiento independiente mantiene el sistema de cinta transportadora, envíe esta sección y los registros de mantenimiento y revisiones a dicho grupo. En la mayoría de los casos, el operador realizará el mantenimiento diario. Por tanto, el registro de mantenimiento diario debería permanecer con la cinta transportadora.

LISTA DE INSPECCIÓN DE MANTENIMIENTO Y REVISIONES DE CLEASBY CONVEYORS

Nombre del cliente: _____
Dirección: _____
Teléfono: _____

Fecha de inspección: _____
Nº de orden de trabajo: _____
Nº de camión: _____

REQUISITOS DE INSPECCIÓN O.S.H.A.: O.S.H.A. 1926.550 requiere que un empleado realice las inspecciones diarias y mensuales y mantenga los resultados de las inspecciones para cada máquina elevadora y equipo. Además requiere que se realice una inspección profunda de la maquinaria elevadora por una persona competente, o por una agencia gubernamental o privada reconocida por el Departamento de Trabajo de EE.UU.; y que el empleado mantenga un registro de las fechas y resultados de las inspecciones de cada máquina elevadora y equipo. Los siguientes son elementos de inspección sugeridos a realizar en las cintas transportadoras, plataformas giratorias y estabilizadores Cleasby para cumplir con la Regulación O.S.H.A. 1926.550.

INSTRUCCIONES GENERALES: Todas las inspecciones listadas deben realizarse como indica la programación. Las inspecciones diarias no tienen por qué registrarse pero deberían verificarse y registrarse mensualmente. Una copia del formulario completado debería permanecer con la cinta transportadora en todo momento. **Si no comprende estas instrucciones, o si no está seguro de si debería sustituir o no un componente, llame al fabricante; Cleasby Conveyors, 1-800-453-2446.**

D = Diariamente W = Semanalmente M = Mensualmente S = Semi anualmente	DESCRIPCIÓN DE LA INSPECCIÓN	P = Pasada F = Fallida	REPARADO SÍ/SIN FECHA
--	-------------------------------------	---	--

Nº de modelo de la cinta transportadora _____

Nº de serie _____

D	Compruebe los adhesivos de seguridad y advertencia para asegurar que son legibles y sustitúyalos si es necesario.			
D	Compruebe el pasador de montaje y el buje de latón para ver si tienen un desgaste excesivo.			
D	Compruebe la manguera hidráulica y las conexiones en busca de fugas y sustituya solo con manguera hidráulica Naranja NO CONDUCTIVA			
D	Compruebe el tubo de instrucción en el lado inferior de la cinta transportadora para manual			
D	Compruebe la válvula de control de la cinta on/off para una operación suave			
W	Compruebe la guarda de carga. Sustituya si está dañada o doblada.			
W	Compruebe los circuitos del morro en busca de desgaste y sustituya si es necesario			
W	Compruebe las patas de apoyo en el tejado y los pasadores y sustituya si faltan			
W	Compruebe la cadena y la guarda de piñones y sustituya si faltan o están dañados			
W	Limpie la cinta transportadora para eliminar los contaminantes conductivos			
M	Inspeccione el canal de fibra de vidrio en busca de fisuras, grietas, desgaste excesivo o agujeros			
M	Compruebe el soporte de la cinta transportadora en busca de desgaste o fisuras en las soldaduras o el metal			
M	Compruebe la cadena de transmisión y los piñones para ver que estén alineados correctamente y no están desgastados en exceso			
M	Compruebe las ruedas de la polea de cola, los bujes, eje y placas de ajuste en busca de desgaste			
M	Compruebe las ruedas del tambor de tracción, los cojinetes, el eje y engrase si es necesario			

M	Compruebe que la cinta no tiene un desgaste, fisuras o tensión excesivos y sustituya solo con una cinta de PVC NO CONDUCTIVA			
M	Apriete todas las tuercas y pernos			
M	Compruebe los listones de la cinta para asegurar que las tuercas y pernos están apretados. Sustituya los listones que falten			
M	Compruebe los rodillos de retorno de la cinta y las guías de desplazamiento en busca de desgaste excesivo.			

LISTA DE INSPECCIÓN DE MANTENIMIENTO Y REVISIONES DE CLEASBY CONVEYORS (CONT.)

Nº de modelo de la plataforma giratoria _____ Nº de serie _____

D	Compruebe los adhesivos de seguridad y advertencia para asegurar que son legibles y sustitúyalos si es necesario.			
D	Compruebe el fusible de velocidad, la manguera y las conexiones del restrictor y sustitúyalos si es necesario			
D	Compruebe la manguera hidráulica y las conexiones en busca de fugas y sustituya si es necesario			
D	Compruebe la válvula de control de cuatro carretes para una operación suave			
W	Compruebe los pasadores del cilindro, arandelas y pasadores de chaveta, y sustituya si están desgastados o faltan			
W	Compruebe el depósito hidráulico para ver que el nivel de aceite es el adecuado. Cambie el aceite cada seis meses			
W	Compruebe las almohadillas de desgaste de latón y el obturador de desgaste de Teflón en busca de desgaste, sustituya si es necesario			
W	Compruebe las espigas del cilindro del poste y la soldadura en busca de fisuras; repare si es necesario			
W	Compruebe las palancas y etiquetas de la válvula de control, sustituya si es necesario			
M	Compruebe el poste interior y exterior en busca de desgaste o exceso de holgura			
M	Compruebe los cojinetes del engranaje en busca de desgaste excesivo y engrase si es necesario			
M	Compruebe los pernos del cojinete del engranaje, sustituya si están desgastados, agrietados, pelados o rotos			
M	Inspeccione los piñones del engranaje y los cojinetes para ver si están alineados			
M	Compruebe los pasadores del cilindro y de chaveta del poste interior superior e inferior, sustituya si es necesario			
M	Compruebe todas las soldaduras de metal en busca de grietas y desgaste			
M	Compruebe el perno de montaje y los bloques de la plataforma giratoria en busca de desgaste			
M	Compruebe que los postes de la plataforma giratoria están lubricados. Añada lubricante si es necesario.			
S	Cambie el filtro de aceite hidráulico en la línea de retorno			

Nº de modelo del estabilizador _____ Nº de serie _____

D	Compruebe los adhesivos de seguridad para asegurar que son legibles y sustitúyalos si es necesario.			
D	Compruebe la válvula de control para una operación suave			
D	Compruebe la válvula de retención en la pata del estabilizador			
D	Compruebe las manguera hidráulicas y las conexiones en busca de fugas y sustituya si es necesario			
W	Compruebe el cilindro hidráulico, los pasadores y la chaveta, sustituya si es necesario			
W	Compruebe las espigas del cilindro hidráulico y las soldaduras en las patas en busca de desgaste			
W	Compruebe el pie del estabilizador, la pata y los pasadores de articulación en busca de desgaste			
W	Compruebe las palancas y etiquetas de la válvula de control, sustituya si es necesario			

M	Compruebe las soldaduras del bastidor del estabilizador en busca de grietas y desgaste, repare si es necesario			
---	--	--	--	--

N° de modelo de la plataforma _____ N° de serie _____

M	Compruebe la alineación de piñones y engranajes			
M	Compruebe los engranajes en busca de daño y desgaste			
M	Compruebe las cadenas, eslabones y pasadores en busca de desgaste y torsiones			
M	Compruebe si la barra de empuje está doblada, dañada o tiene grietas			
M	Compruebe si los rieles 2x3 tienen fisuras, daños o desgaste			
M	Compruebe si las puertas de seguridad faltan o están dobladas			
M	Compruebe las mangueras y conexiones en busca de fugas o desgaste			
M	Compruebe todas las soldaduras en busca de grietas			

INSPECCIONADO POR: _____

*** COMENTARIOS SOBRE LA
INSPECCIÓN/REPARACIÓN EN LA PÁGINA TRASERA**

Cleasby Conveyors * 362 S. Main * Clearfield, Utah 84015 * (800) 453-2446

Página 4 de 5

[illegible]

Re: Procedimiento de sustitución/ajuste Obturadores de desgaste de la Plataforma giratoria Serie XHDRTH-4000

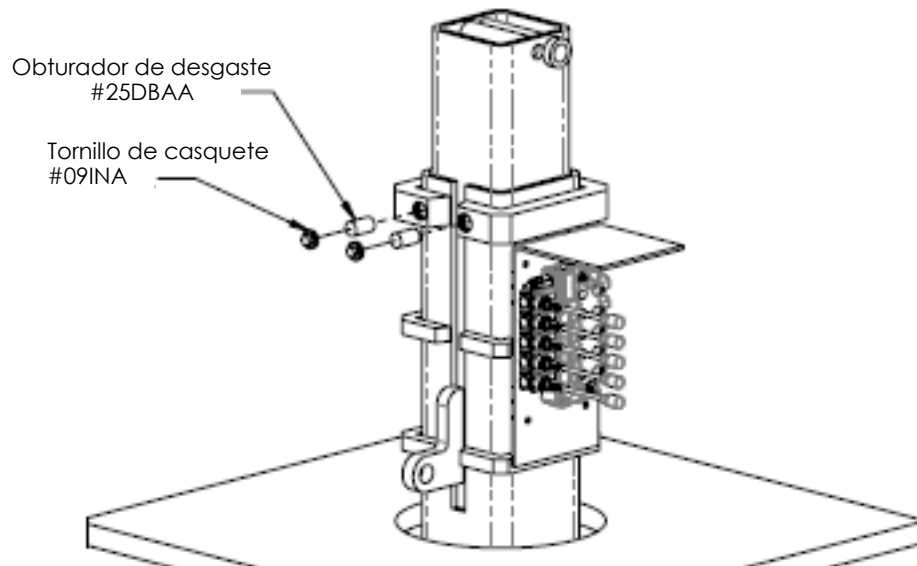
Un acoplador que consta de una carcasa para el obturador de desgaste, tornillo de casquete, y obturador de bronce como se indica en la Fig. 1 en una vista montada y expandida respectivamente (consulte la Fig. n° 1 a continuación).

El obturador de bronce proporciona un soporte de cojinete de baja fricción entre las superficies en contacto de las columnas durante la extensión y retracción del poste interior.

El uso normal requerirá la sustitución ocasional del obturador de bronce. El ciclo repetido de extensión/retracción de operación del poste interior desgasta con el tiempo el segmento que sobresale del obturador. A medida que los obturadores se desgastan (uno en cada lado del poste, véase la Fig. 1), el hueco o espacio entre las columnas se estrecha. Para evitar el contacto metal con metal, los obturadores deben ajustarse para corregir su posición para el espacio estrechado perdido por el desgaste o deben sustituirse si ya no pueden ajustarse más.

La sustitución y/o ajuste periódico de la posición de los obturadores se consigue mejor como sigue:

- 1.) Ponga la cinta transportadora en posición horizontal 180 grados desde su posición de descanso normal en el bastidor de cabecera para conseguir un espacio mínimo entre los postes de aproximadamente 1/4 de pulgada. **¡PELIGRO! Mire hacia arriba y alrededor. Asegúrese de que no hay cables o líneas de tensión encima que puedan interferir o entrar en contacto con la cinta transportadora durante su posicionamiento para la sustitución.** Consulte el Manual del propietario para ver advertencias e instrucciones adicionales. Si no tiene el manual del propietario, póngase en contacto con Cleasby para obtener una copia. Marque 1-(800) 453-2446. Consulte 29CFR 1926.1400.
- 2.) **AJUSTE:** Intente girar el tornillo de casquete girándolo en sentido de las agujas del reloj. Si al aplicar una fuerza razonable no puede girar el tornillo, quizá sea necesario aplicar calor para romper el vínculo químico del sellador de rosca aplicado en fábrica. Si mediante esta rotación se encuentra un punto muerto, es decir, las rosas tocan fondo y el espacio no se llena por la protuberancia del obturador de bronce, deberá insertar un nuevo obturador (consulte el paso 3). De lo contrario, vaya al paso (4).
- 3.) **SUSTITUCIÓN:** Extraiga el tornillo de casquete e inserte un nuevo obturador de bronce en la carcasa del obturador de desgaste. Quizá quede una parte del obturador antiguo. Esta parte residual del obturador anterior debería permanecer en la carcasa del obturador de desgaste. Si al insertar el nuevo obturador, no puede conectar las rosas del tornillo de casquete y la carcasa del obturador de desgaste, será necesario reducir la longitud del nuevo obturador extrayendo una parte suficiente para permitir la colocación en la carcasa del obturador de desgaste y conectar las rosas del tornillo de casquete. **PRECAUCIÓN:** para una conexión de rosca adecuada, el extremo del tornillo de casquete no debería extenderse fuera de un plano que constituye la superficie del extremo exterior de la carcasa del obturador de desgaste. Una vez satisfecho con la cantidad de recorte apropiada suficiente para permitir la conexión adecuada de las rosas, gire el tornillo de casquete hasta que esté apretado.
- 4.) Extraiga el tornillo de casquete y aplique a la superficie de las rosas **Bloqueador de rosca LOCTITE 262** (siga las instrucciones del fabricante). El tornillo de casquete deberá ser insertado de nuevo y apretado (rotación en sentido de las agujas del reloj) hasta que esté bien ajustado. El sellador secará en unos minutos.



ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

ETIQUETAS COLOCADAS POR EL FABRICANTE

Cleasby Conveyors coloca varias etiquetas de advertencia en la cinta transportadora y en la plataforma giratoria para avisar de los peligros y recordar a los operadores los procedimientos de manejo correctos. **NOTA: Las etiquetas de advertencia contienen información importante. Manténgalas visibles y no las retire.**

Enseñe a los operadores a revisar las etiquetas de advertencia a diario cuando empiecen a trabajar. Esta revisión diaria de las precauciones de seguridad ayudarán a nuestros operadores a ser más conscientes de su seguridad, reduciendo los riesgos para ellos y otras personas.

Tenga cuidado cuando limpie el equipo para evitar dañar las etiquetas de advertencia con disolventes fuertes o vapor. Oculte cada etiqueta con cuidado antes de pintar la unidad. Si las etiquetas se dañan o se vuelven ilegibles, sustitúyalas de inmediato.

ETIQUETAS QUE DEBE COLOCAR USTED O SU INSTALADOR

- 1.) **Etiquetas en la cabina del camión.** Además de las etiquetas preinstaladas en la plataforma giratoria y la cinta transportadora, (CM) proporciona etiquetas de advertencia que deben ser colocadas en el salpicadero del camión. Coloque estas etiquetas a la vista del operador y protéjalas del daño como se ha descrito anteriormente.
- 2.) **Etiquetas en la plataforma del camión.** Cleasby Conveyors también proporciona cinco (5) etiquetas de advertencia que deben colocarse en ciertos lugares de la plataforma del camión (consulte

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES, Sección Uno).

Estas etiquetas tienen 5 3/8 pulgadas de ancho, de forma que si la plataforma del camión donde está instalando la cinta transportadora no es lo suficientemente gruesa para permitir una buena colocación de estas etiquetas, puede adquirir soportes de montaje en el fabricante (consulte la siguiente nota).

DIAGRAMAS

La SECCIÓN UNO contiene diagramas de dónde (CM) ha pre-instalado las etiquetas en la plataforma giratoria y la cinta transportadora; y una copia de las etiquetas. La página izquierda en cada caso contiene el diagrama de colocación. Las flechas en el diagrama indican el número de identificación de cada etiqueta y su ubicación sobre el equipo. La página derecha en cada caso contiene representaciones de las diferentes etiquetas, y la colocación aproximada en el equipo en relación unas con las otras.

Para ver representaciones más claras de cada etiqueta, aparecen en orden numérico siguiendo los diagramas representados anteriormente. Consulte la SECCIÓN SIETE. Se muestran a una fracción del tamaño real. En el momento de la entrega, y periódicamente después, mire el equipo con el manual en la mano, comprobando cada etiqueta hasta que esté seguro de que todas las etiquetas están posicionadas adecuadamente como indica el manual.

NOTA:

Puede adquirir etiquetas adicionales y soportes para el montaje en la plataforma del camión de forma gratuita. Llame a su distribuidor local. Si no hay un distribuidor en su zona, llame a (CM) en el (800) 453-2446.

SECCIÓN CINCO

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

**CINTAS TRANSPORTADORAS
MONTADAS EN CAMIÓN SERIE
DE FIBRA DE VIDRIO EXT-52
PLATAFORMA GIRATORIA
XDRTH-4000**

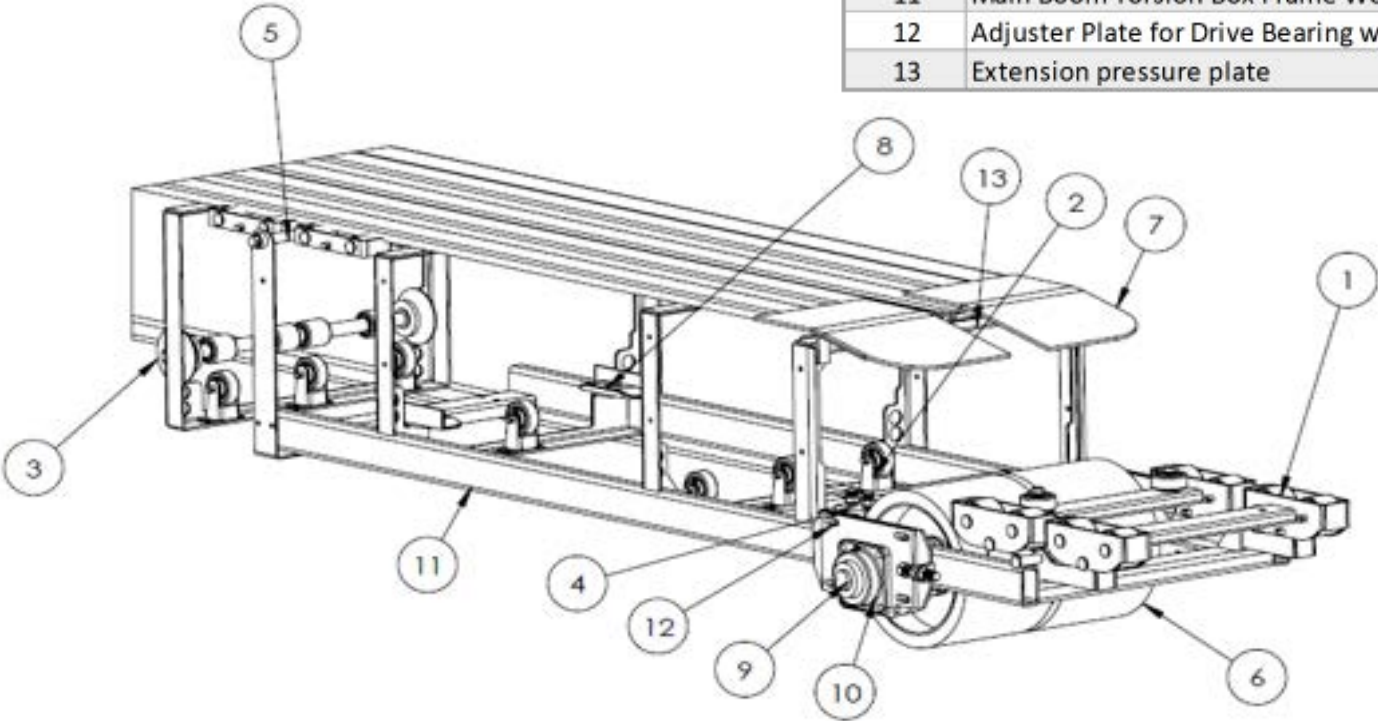


**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

Cleasby Conveyors (EXT REV 17.1 - Octubre 2017)

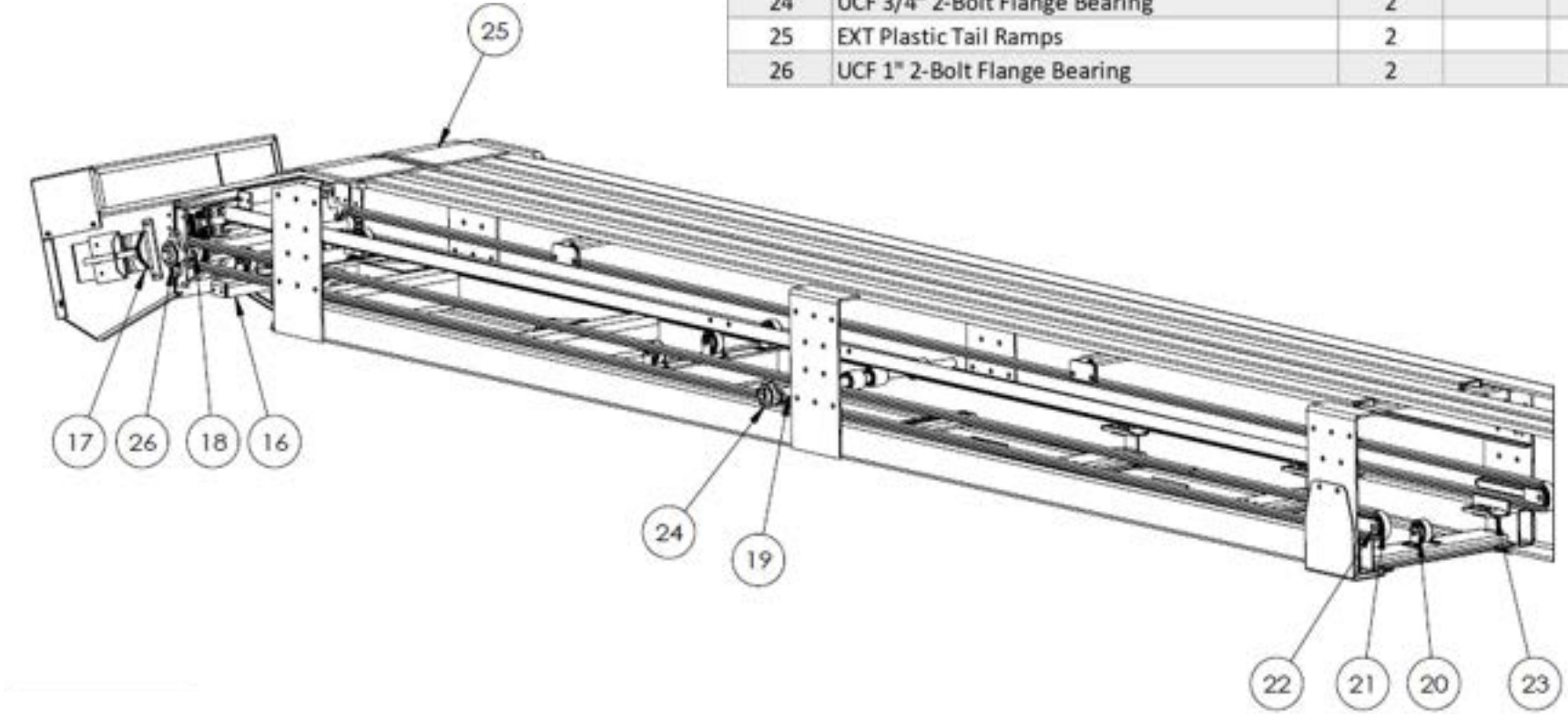
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Extremo delantero brazo principal

Main Boom Drive End				
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.	DETAIL
1	Front Support Roller Assembly	1		Page M1
2	EXT Complete Return Roller assembly (tall)	12		Page M2
3	Extension boom Guide roller assembly	2		Page M2
4	Belt Hydraulic Chain Drive Assembly	1		Page M4
5	Rear Support Roller Assembly	1		Page M5
6	12" OD Lagged Drive Pulley - 1-1/2" Bore	1		
7	Plastic Transion Ramp	2		
8	FBR Tracking Angle w/Bolts	4	133AFB	
9	1-1/2" Belt Drive Shaft	1		
10	UCF 1-1/2" 4-Bolt Flange Bearing	2		
11	Main Boom Torsion Box Frame Weldment	1		
12	Adjuster Plate for Drive Bearing w/Bolt	2	5VAAAY	
13	Extension pressure plate	1		

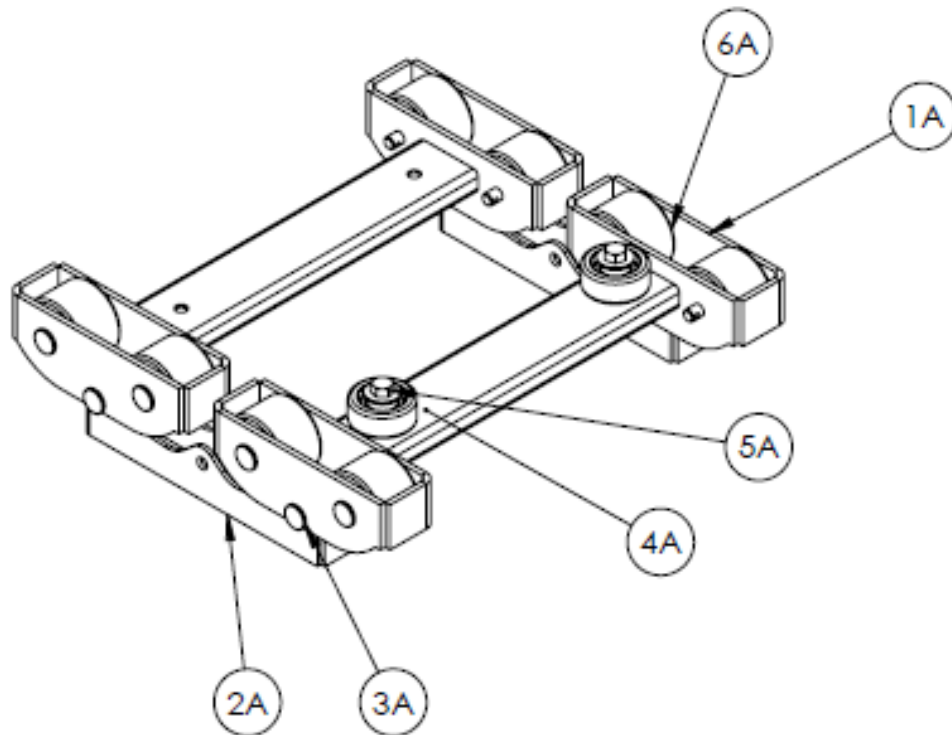


IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Extremo de cola brazo principal

Main Boom Tail End				
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.	DETAIL
16	3 Roller Saddle Bracket Assembly	1		Page M6
17	Tail End Assembly	1		Page M7
18	Extension Drive Assembly	1		Page M8
19	Belt Seperation Hold Down assembly	1		Page M9
20	Saddle Return Roller Assembly	3		Page M9
21	#60 Extension Chain	2		
22	Inner Telescoping Idler Sprocket	2		
23	FBR Tracking Angle		133AFB	
24	UCF 3/4" 2-Bolt Flange Bearing	2		
25	EXT Plastic Tail Ramps	2		
26	UCF 1" 2-Bolt Flange Bearing	2		



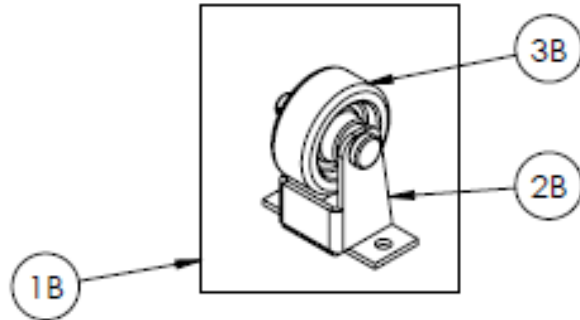
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Ensamblaje de rodillo de soporte delantero



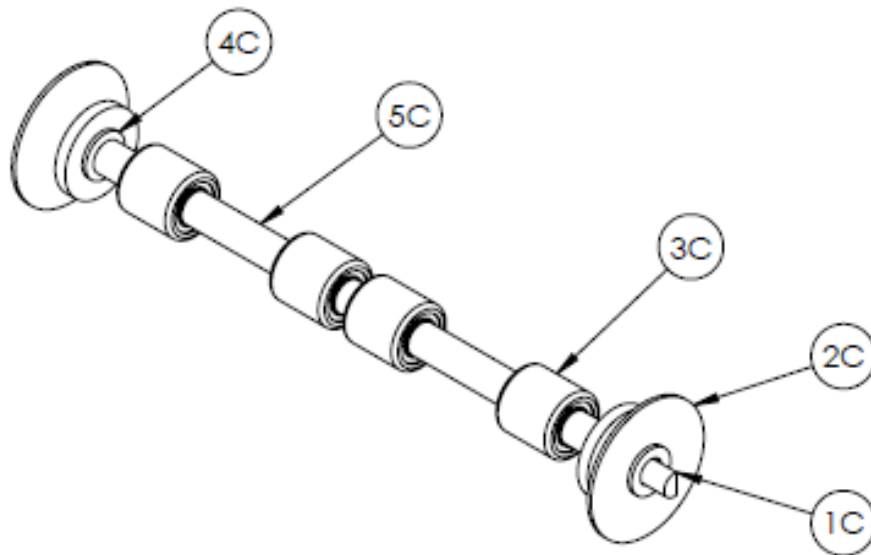
Front Support Roller Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1A	Front Support Roller Weldment	2	
2A	Front Rocker Arm Weldment	2	
3A	Pin For Support Rollers	12	
4A	FBR 2.5" roller (Front Guide)	2	
5A	1/2" x 3" Hex Bolt	2	
6A	3" Support Roller	8	



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Rodillo de retorno EXT (alto) / Guía de ensamblaje del rodillo



EXT Return Roller Assembly (tall)			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1B	EXT Return Roller Bracket (tall) Assembly Compl.	-	
2B	EXT Return Roller Bracket (tall) only	1	5VAABJ
3B	2-1/2" Roller with Pin and Cotter	1	132FB

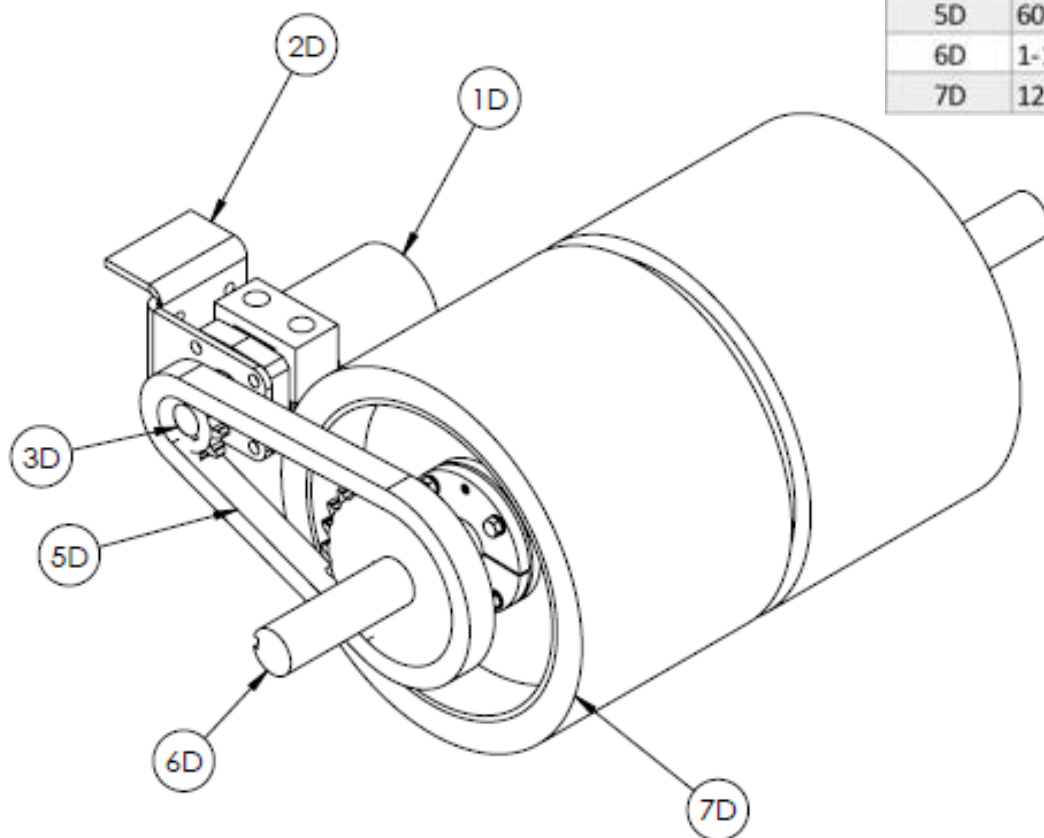


Guide Roller Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1C	Guide Roller Shaft	1	
2C	EXT Guide Roller	2	
3C	2" Seperator Roller 3/4" Bore	4	
4C	3/4" Washer SAE Flange	4	
5C	Roller Seperator tubing kit (5 pcs)	1	



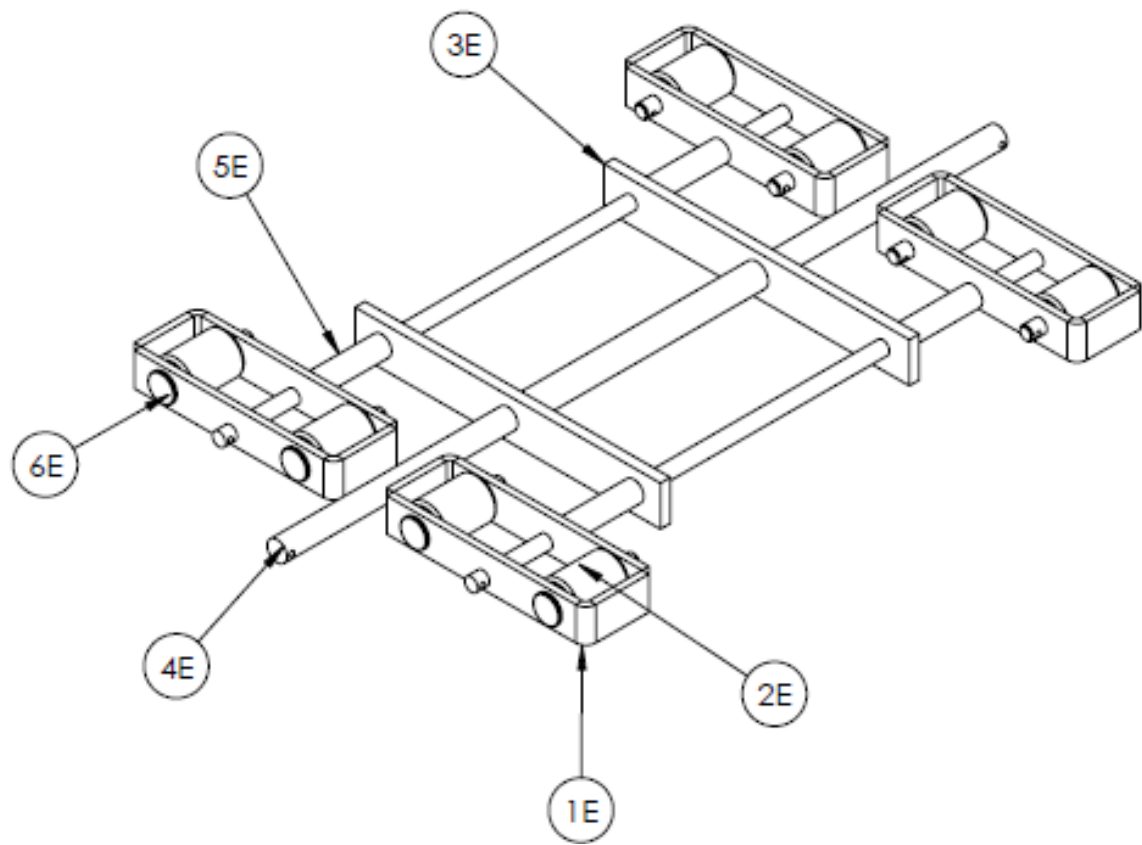
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje cadena de transmisión hid. cinta

Belt HYD. Chain Drive Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1D	Cleasby 6 cu in. Hyd Belt Motor	1	13BB
2D	Belt Drive Motor Mount Bracket	1	SVAAAN
3D	60B10 x 1" Bore Sprocket	1	17DA
4D	60B24 x 1-1/2" Bore Sprocket	1	
5D	60 Roller Chain (30")	1	18LB
6D	1-1/2" Belt Drive Shaft	1	
7D	12"OD Diameter Lagged Drive Drum	1	



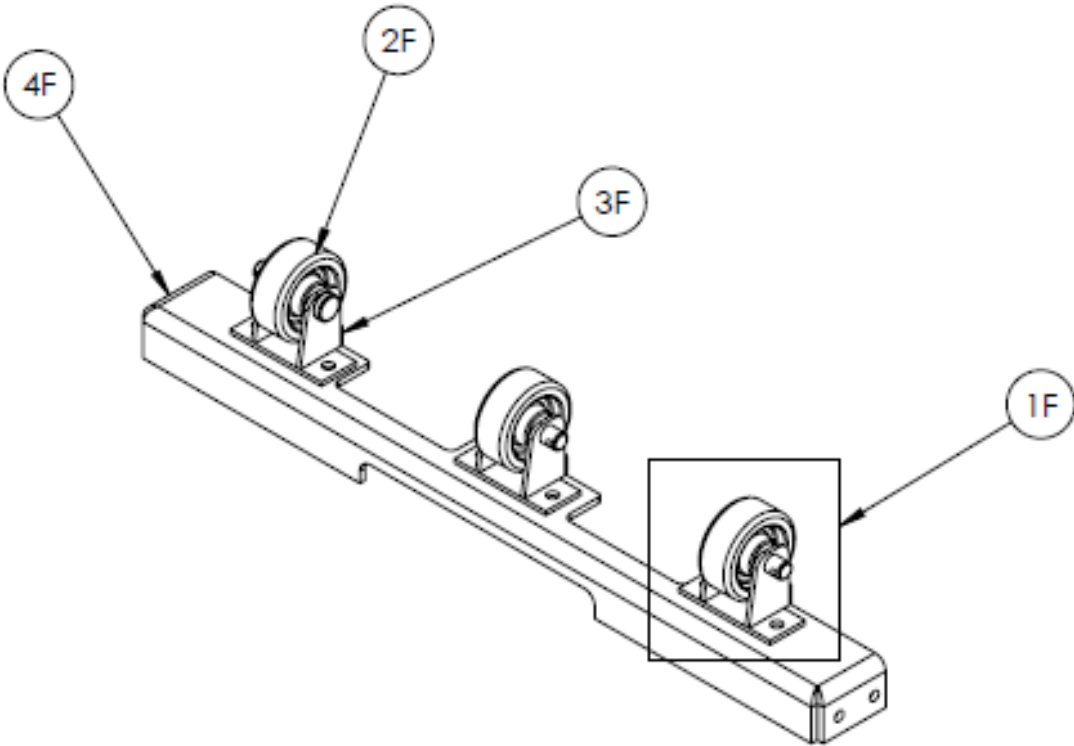
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de rodillo de soporte trasero

Rear Support Roller Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1E	Rear Support Roller Weldment Frame	4	
2E	1-1/2" Support Roller x 1/2" Bore	8	
3E	Rear Rocker Weldment	1	
4E	Main pin for Rear Suport Roller Asm	1	
5E	Roller Bracket Spacer Tube	4	
6E	1/2" Pin for Rear Roller Bracket	8	

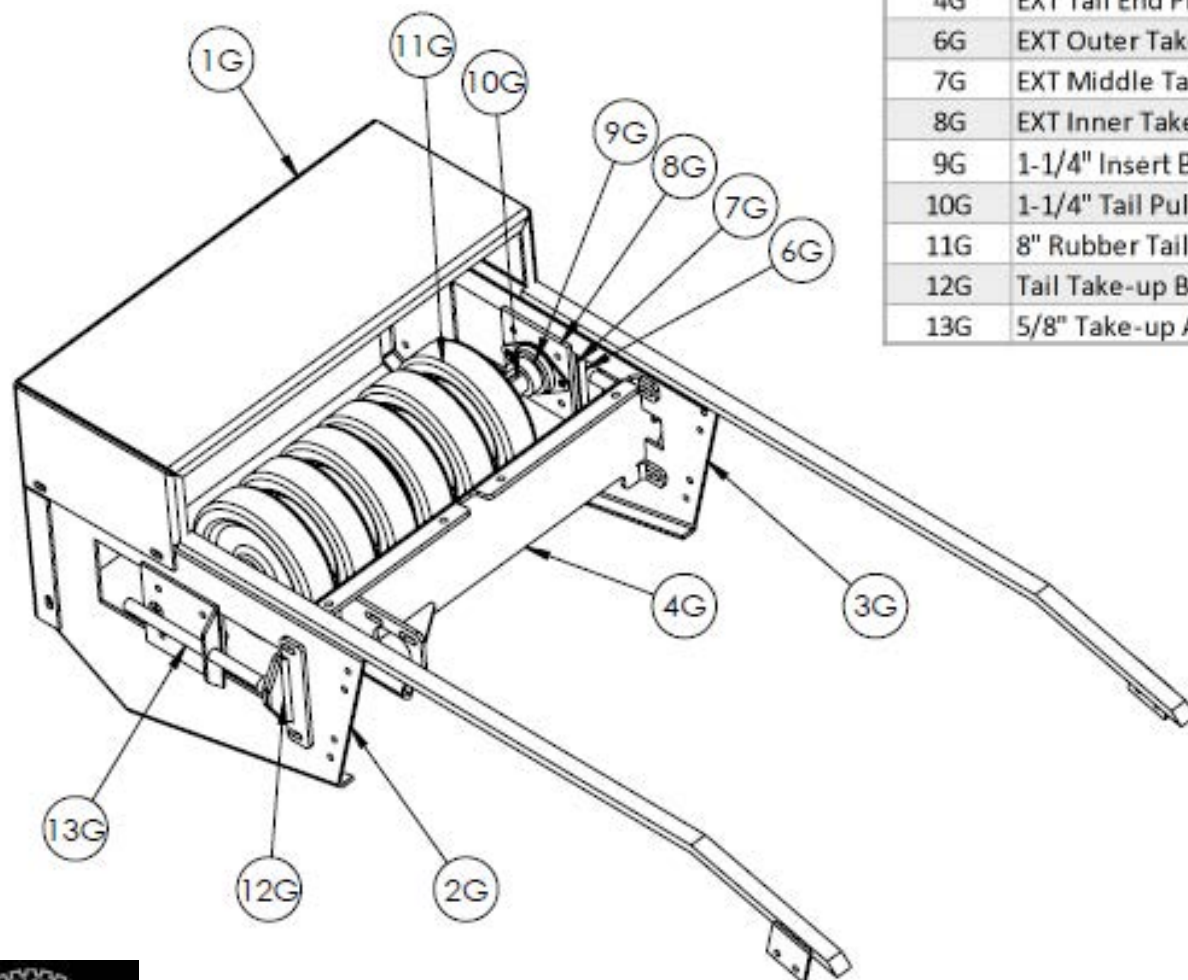


IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de soporte de rodillo de retorno 3 soporte

Saddle 3 Return roller Bracket Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1F	EXT Return Roller Assembly (short) Complete	-	
2F	2-1/2" Roller x 1/2" Bore with Pin and Cotter	3	
3F	EXT Return Roller Bracket (Short) Only	3	5VAABI
4F	Saddle 3 Roller Bracket	1	5VAAAF



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de polea de cola

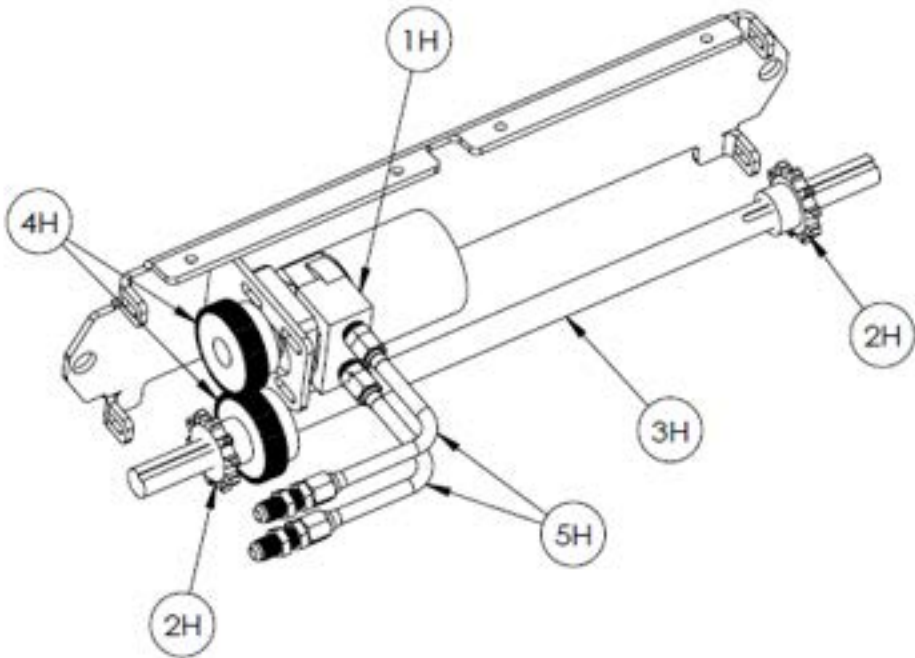


EXT Tail Pulley Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1G	EXT Loading Guard	1	5VAABP
2G	Right Tail Bearing Plate	1	
3G	Left Tail Bearing Plate	1	
4G	EXT Tail End Plate / Extension Motor Mount	1	5VAAAC
6G	EXT Outer Take-up Plate	2	5VAAAO
7G	EXT Middle Take-up Plate	2	5VAAAL
8G	EXT Inner Take-up Plate	2	5VAAAM
9G	1-1/4" Insert Bearing with Flangette	2	16AFA
10G	1-1/4" Tail Pulley Shaft	1	
11G	8" Rubber Tail pulley wheel 1-1/4" Bore	8	106FB
12G	Tail Take-up Bracket	2	
13G	5/8" Take-up All Thread Bolt with nuts	2	122FB

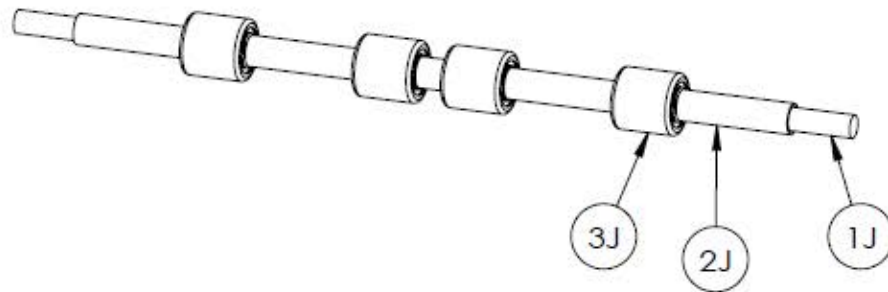


IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje unidad de extensión

Extension Drive Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1H	FBR Hydraulic motor 6 cu. In.	1	138B
2H	60B10 x 1" Bore Sprocket	2	17DA
3H	1" Extension Drive Shaft	1	
4H	EXT Drive Gear x 1" Bore	2	
5H	Steel Hydraulic line for Extension Motor	2	

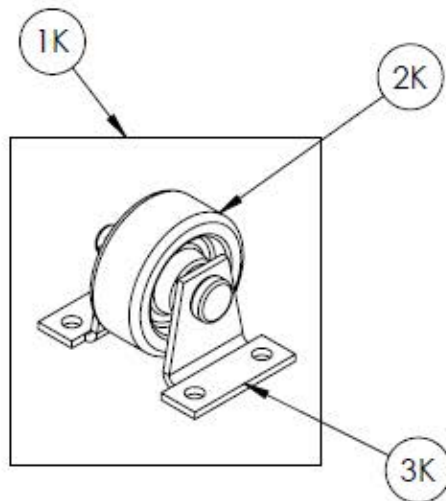


IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de rodillo de sujeción soporte de cinta



Belt Hold Down Roller Assembly

NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1J	3/4" OD Hold Down Roller Shaft	1	
2J	HoldDown Roller Spacer Kit	1	
3J	2" x 3/4" Bore Roller	4	



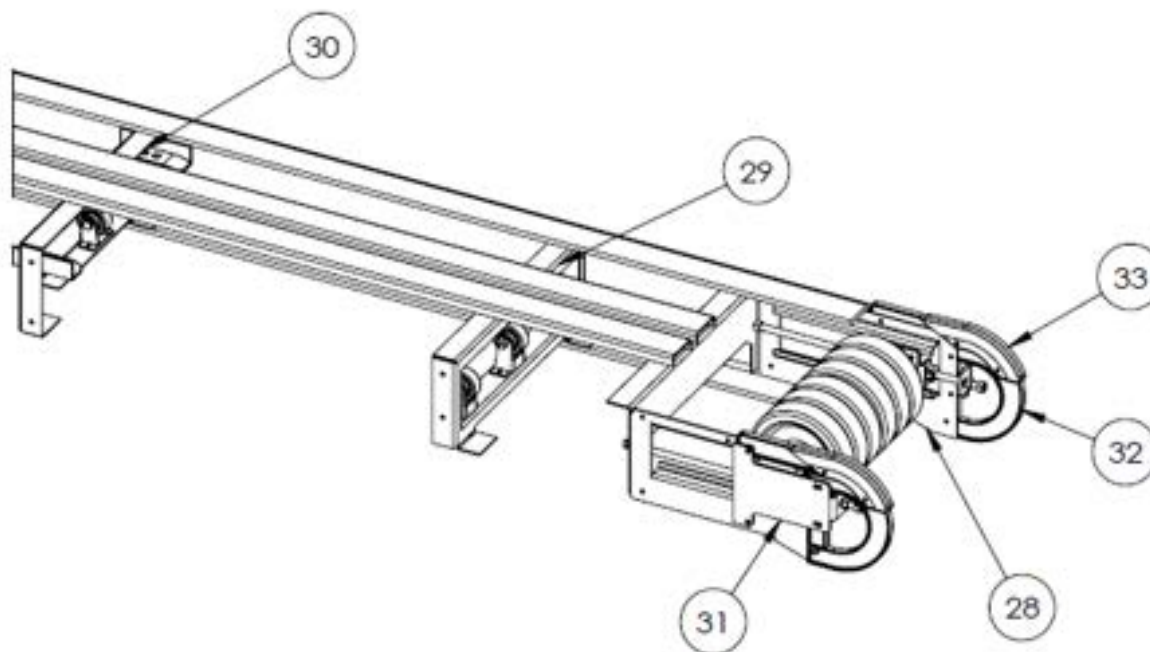
Saddle Return Roller Assembly

NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1K	Saddle Return Roller Assembly Complete	-	
2K	2-1/2" Roller - 1/2" Bore with pin and Cotter	1	
3K	Saddle Return Roller Bracket only	2	5VAABU



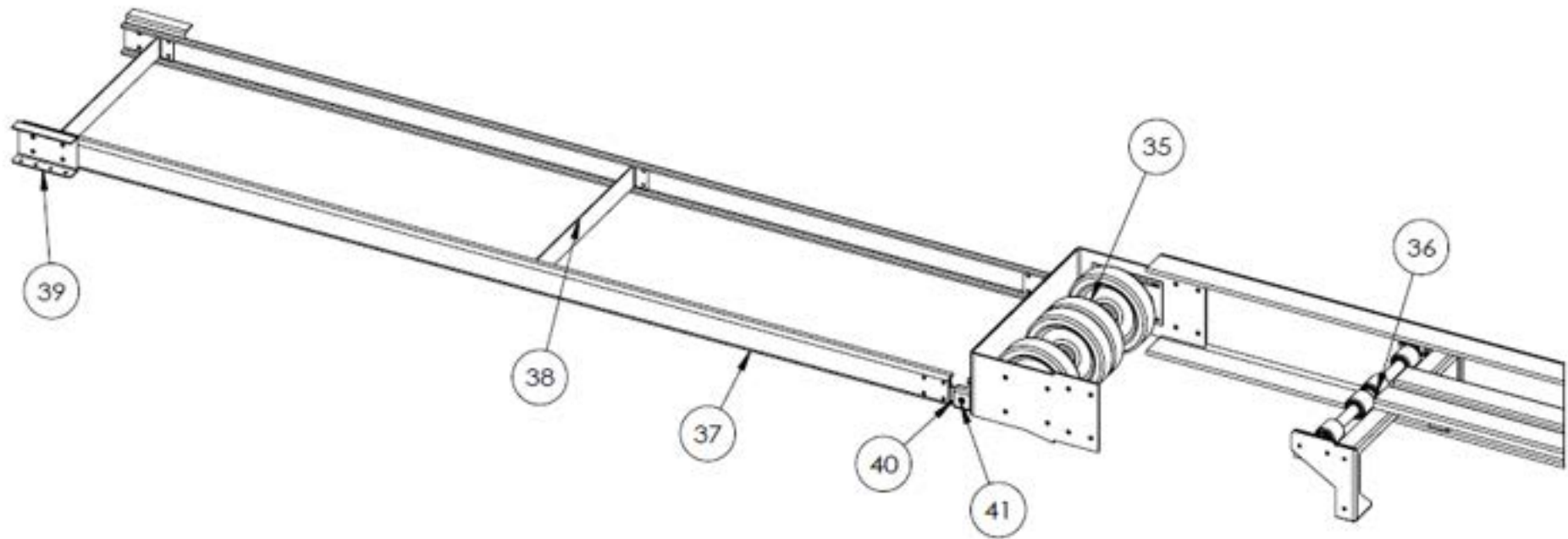
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Extremo del morro del brazo de extensión

Extension Boom Nose Pulley Assembly				
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.	DETAIL
28	Nose Pulley Assembly	1		X13
29	Nose End Frame Assembly	1		X14
30	Extension Frame Assembly	1		X15
31	NoseLoop Adjuster Bracket	2	5VAABN	
32	FBR Nose Loop	2	124FB	
33	FBR Nose Loop Wear Plate	4		



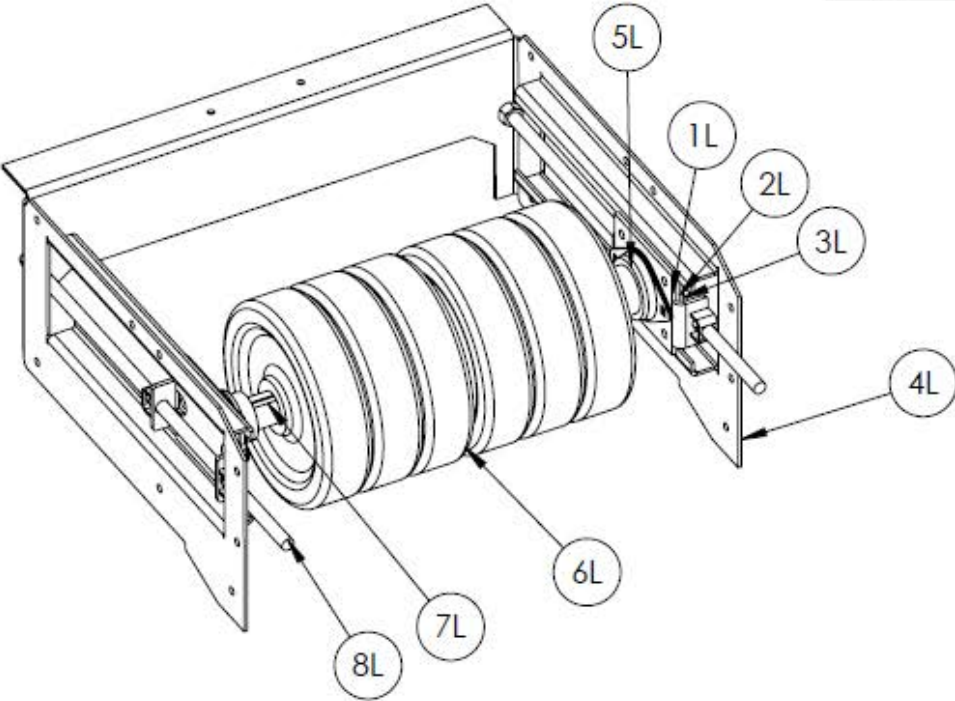
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Extremo de cola brazo de extensión

Extension Boom Tail End				
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.	DETAIL
35	Extension Tail End Pulley Assembly	1		X16
36	Belt Hold Down Frame Assembly	1		X17
37	Extension Arms	2		
38	Extension Arm CrossMember	2	5VAAAP	
39	Extension Arm Chain Bracket	2	5VAABH	
40	Extension Arm Attachment bracket	2	5VAACD	
41	Pin for Extension Arm Attachment (5/8" OD)	2		



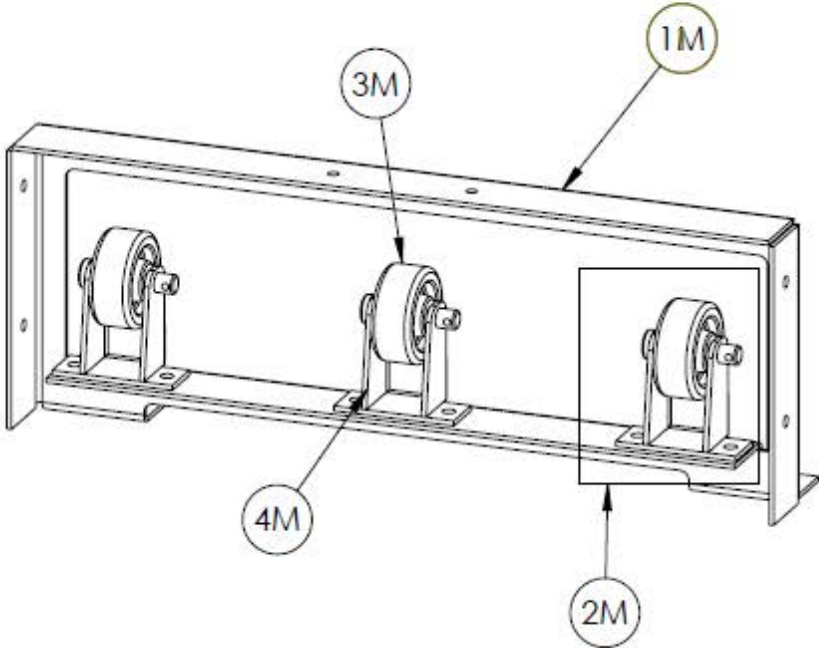
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de polea delantera

Nose Pulley Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1L	Nose Inner Bearing Plate	2	5VAABK
2L	Nose Middle Bearing Plate	2	5VAABL
3L	Nose Outer Bearing Plate	2	5VAABM
4L	Nose Pulley Frame	1	5VAABO
5L	8" Rubber Pulley Wheel x 1-1/4" Bore	6	106FB
6L	1-1/4" Nose Pulley Shaft	1	



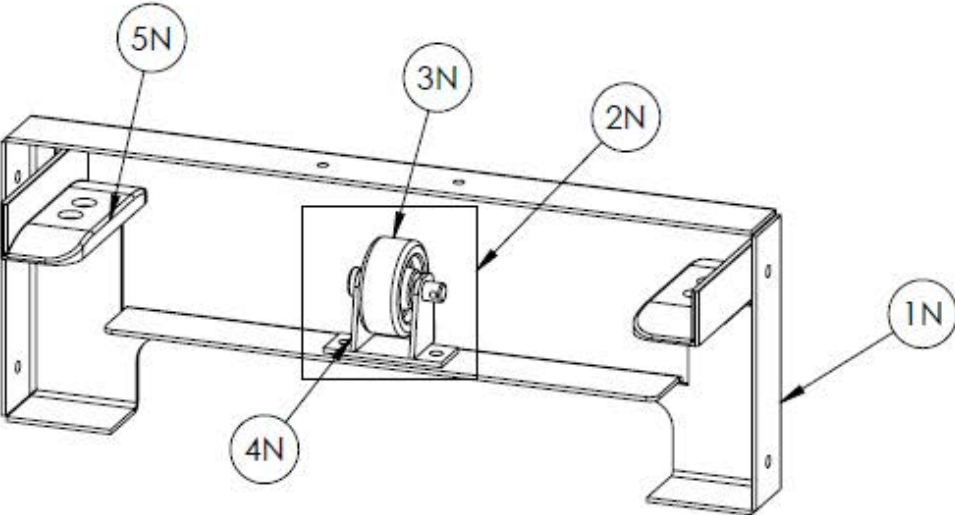
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje bastidor final de morro

Nose End Frame Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1M	Nose End Frame	1	5VAAAU
2M	Return Roller (Tall) Assembly Complete	-	
3M	2-1/2" Roller - 1/2" Bore with Pin and cotter	3	
4M	EXT Return Roller Bracket (tall)	3	5VAABJ



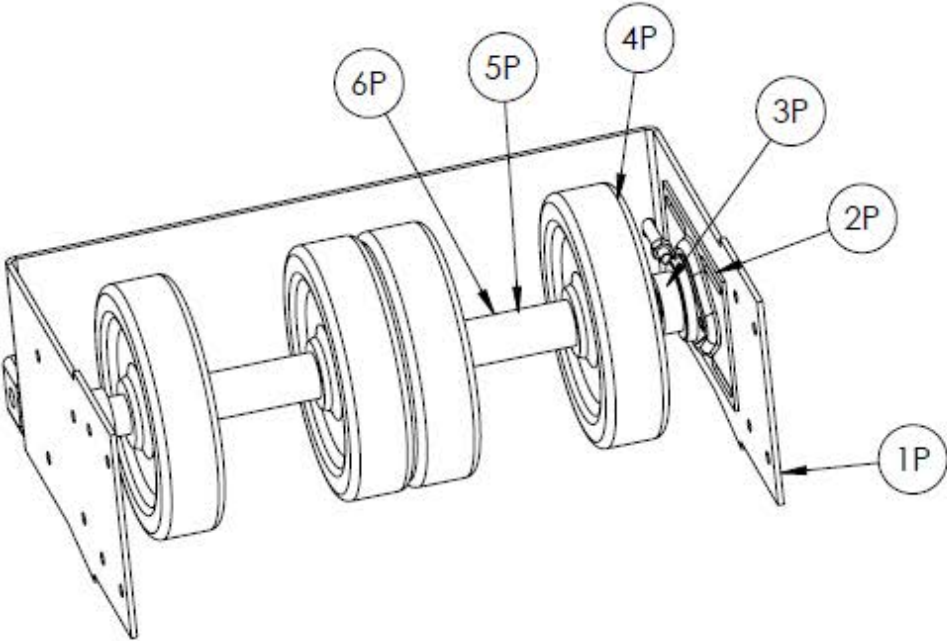
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje bastidor de extensión

Extension Crossmember Frame Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1N	Extension Crossmember Frame	1	5VAAAV
2N	Return Roller (Short) Assembly Complete	-	
3N	2-1/2" Roller - 1/2" Bore with pin and cotter	3	
4N	EXT Return Roller Bracket (Short) only	3	5VAABI
5N	Tracking Angle	2	133AFB



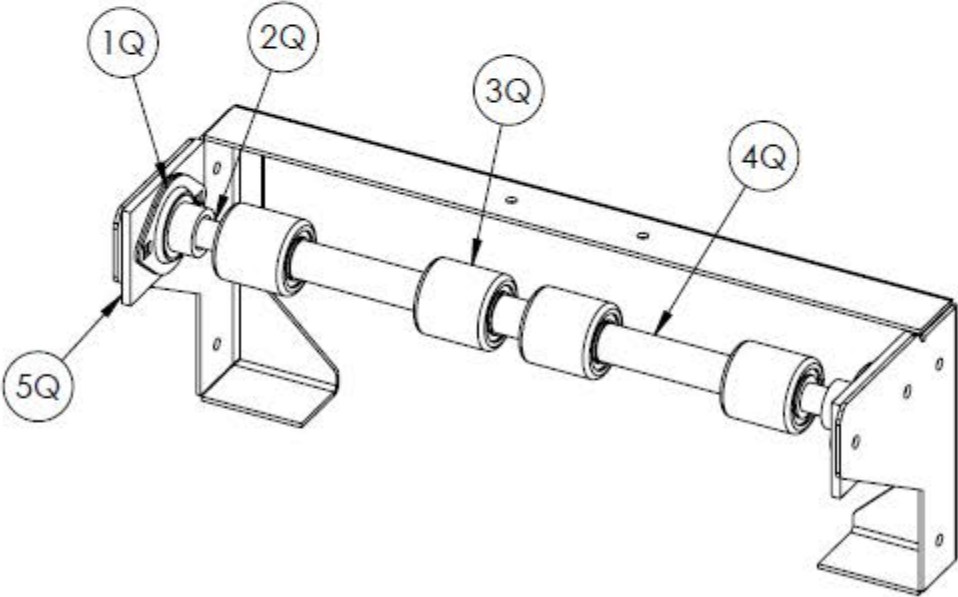
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de extremo de extensión de cola

Extension Tail Pulley Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1P	Extension Tail Pulley Frame	1	5VAAAD
2P	MSTU-62 with adjuster Bolt	2	16BF
3P	1-1/4" Insert Bearing with Flangette	3	16AFA
4P	8" Diameter Pulley Wheel x 1-1/4" Bore	4	106FB
5P	Pulley wheel Spacer Kit	1	
6P	1-1/4" Diameter Extension Tail Pulley Shaft	2	



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES: Montaje de rodillo de sujeción de extensión

Extension Hold Down Roller Assembly			
NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.
1Q	3/4" Insert Bearing with Flangett(2)	2	16ADA
2Q	3/4" Extension Roller Shaft	1	
3Q	2" Idler Roller x 3/4" Bore	4	
4Q	Extension Roller spacer Kit	1	
5Q	#47 Bearing Spacer Plate	2	120FB



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES de HXDRTH-4000

Nº de ARTÍCULO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	14DCA	PASADOR DE CILINDRO DE 1-1/4" DE DIÁMETRO
2	14BE	CILINDRO DE BRAZO EXT.
3	14EA	CILINDRO DE BRAZO HORQUILLA
13	05FL	PERNO HEX 1/4"X3 1/2"
14	03BKA	PLACA BASE CON CÍRCULO DE PERNO (1-1/4"X36 X 42)
15	12MAA	VÁLVULA HIDRÁULICA DE CINCO CARRETES CON PALANCA
15A	12MT	KIT DE SELLADO PARA CARRETE INDIVIDUAL (5USED)
15B	12MU	KIT DE RESORTES PARA VÁLVULA DE CINCO CARRETES
15C	12MV	KIT DE RETENCIÓN PARA VÁLVULA DE 5 CARRETES
15D	12MZ	CARRETE SOLO PARA VÁLVULA DE 5 CARRETES
16	120B	PALANCA ESTÁNDAR (FUNCIÓN ESPECÍFICA)
17	120E	PALANCA DE ROTACIÓN
18	12QB	CASQUILLO DE PLÁSTICO PARA PALANCA DE VÁLVULA
19	12PA	CARCASA ESTÁNDAR
20	12PB	CARCASA DE ROTACIÓN
20A	12PC	FUNDA DE CAUCHO SOLO PARA CARCASA
21	5NCA	GUARDA DE VÁLVULA CON ADHESIVOS
22	19MB	COJINETE ENGRANADO 22" O.D. (PATRÓN DE ATORNILLADO 1/2" 2640.00)
23	23AFAA	ENGRANAJE DE PIÑÓN 15 DIENTES (ESPECÍFICO RTH O G9RL)
24	14GA	RÓTULA HIDRÁULICA
24A	14GB	KIT DE SELLADO DE RÓTULA
24B	10EOA	CONEXIÓN HIDRÁULICA PARA PARTE INFERIOR DE RÓTULA
24C	29BCS	CASQUILLO PARA RÓTULA DE PLÁSTICO
24D	14GE	SOPORTE DE MONTAJE PARA RÓTULA
25A	12MH	CARTUCHO DE ALIVIO DE COLECTOR PARA PUERTO CRUZADO
25B	12MI	ARANDELA DE COLECTOR CON ANILLO TÓRICO
26	19QU	POSTE EXTERNO DE 8" Y PLACA (XHDRTH-4000)
27	19QT	TUBO DE POSTE INTERNO DE 7" (XHDRTH-4000)
28	14BJ	3 X 48 CILINDRO DE POSTE INTERNO (XHDRTH-4000)
28A	14CH	KIT DE SELLADO PARA CILINDRO DE POSTE INTERNO 3 X 48
29	01CEG	PASADOR CON ARANDELA Y CHAVETA 1" X 7 1/2 "
30	01CES	PASADOR INFERIOR CON ARANDELA Y CHAVETA 1"X8 5/8"
31		VÁLVULA SOLENOIDE PARA MOTOR HIDRÁULICO CINTA
32	19GAA	ENGRANAJE DE CAJA DE ENGRANAJES CON MOTOR HIDRÁULICO Y ENGRANAJE DE PIÑONES
32A	131CM	MOTOR HIDRÁULICO PARA CAJA DE ENGRANAJES
32AB	13TGA	CAJA DE ENGRANAJE SOLO COMPLETA CON ENGRANAJE DE PIÑÓN

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES de HXDRTTH-4000

32B	13BAA	KIT DE SELLADO PARA MOTOR HIDRÁULICO PARA CAJA DE ENGRANAJES
32C	13TGB	KIT DE SELLADO PARA CAJA DE ENGRANAJES
32D	03AHB	PLACA ADAPTADORA PARA CAJA DE ENGRANAJES EN PLATAFORMA GIRATORIA RTH
32DA	04AHB	JUNTA PARA PLACA DE CUBIERTA EN CAJA DE ENGRANAJES

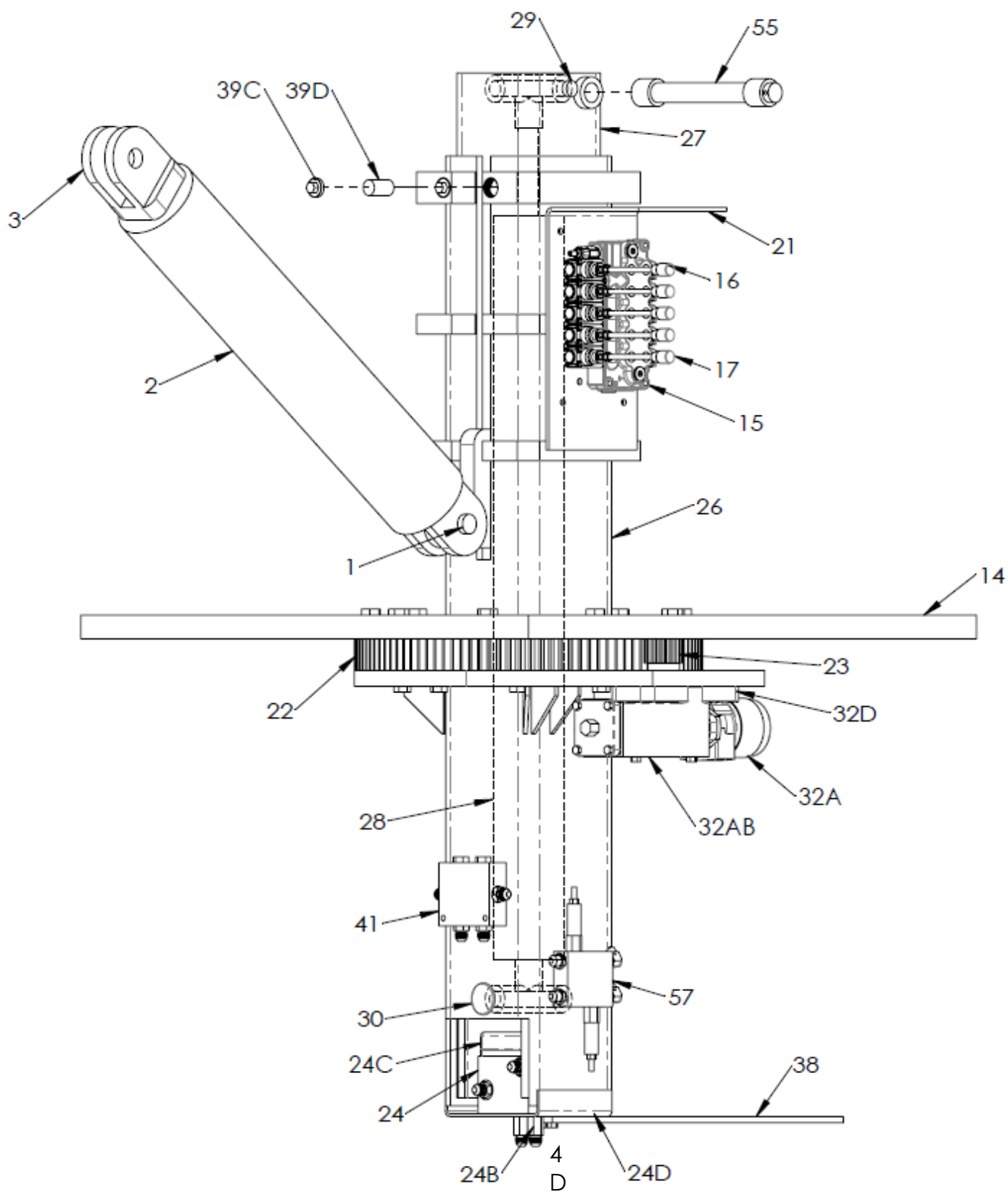
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES de HXDRTH-4000

Nº de ARTÍCULO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
32E	13THG	OBTURADOR DE ALIVIO SOLO PARA CAJA DE ENGRANAJES
32F	13THF	
32H	13BF	OBTURADOR DE ALIVIO CON BUJE PARA CAJA DE ENGRANAJES
		PERNOS 1/2" X 6" NF CON TUERCAS PARA MOTOR DE FRENO
35	06BA	ALEMITE DE ENGRASE 1/4"-28 X 1 1/8"
36	29KA	INDICADOR DE PRESIÓN 0-3000 LB.
36A	10EZ	CODO 1/4" CD 1/4" MX 1/4" F
37	19TXA	KIT DE MONTAJE PARA PLATAFORMA GIRATORIA (TACOS Y BLOQUES)
37A	19TXC	PERNO DE MONTAJE SOLO PARA PLATAFORMA GIRATORIA
38	14GC	BARRA DE RÓTULA CON PERNOS Y ESPACIADORES
39B	19TGB	KIT DE OBTURADOR DE DESGASTE COMPLETO (CASQUILLOS, OBTURADORES)
39C	091NA	CASQUILLO SOLO PARA OBTURADOR DE DESGASTE
39D	25DBAA	OBTURADOR DE DESGASTE SOLO (TEFLÓN)WEAR
40	12PD	CARTUCHO DE ALIVIO PARA VÁLVULA DE 5 CARRETES
41	12AB	VÁLVULA DE RETENCIÓN PARA CILINDRO DE POSTE INTERNO
42	12FB	FUSIBLE DE VELOCIDAD PARA CILINDRO DE CINTA TRANSPORTADORA
42A	12FC	MANGUERA DE VÁLVULA DE CINCO CARRETES A FUSIBLE DE VELOCIDAD
42B	12FD	ORIFICIO RESTRINGIDO DE 1/32"
43	14GD	MANGUERA HIDRÁULICA DE RÓTULA A VÁLVULA DE 5 CARRETES 1/2 " X 90
44	14GI	MANGUERA HIDRÁULICA DE 1/4 " DESDE CILINDRO INTERNO A VÁLVULA DE RETENCIÓN
45	14GK	KIT DE MANGUERAS COMPLETO PARA XHDRTH-4000
46	29KB	INDICADOR VISTO PARA DEPÓSITO HIDRÁULICO
47	13AG	BOMBA DE ACCIONAMIENTO DIRECTO Y DEPÓSITO
48	13AH	BOMBA DE ACCIONAMIENTO DIRECTO SOLO
48A	13AHB	KIT DE SELLADO PARA BOMBA DE ACCIONAMIENTO DIRECTO
49	13AJ	DEPÓSITO DE 15 GALONES PARA BOMBA DE ACCIONAMIENTO DIRECTO

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES de HXDRTTH-4000

49A	13AJA	FILTRO SUSTITUIBLE PARA DEPÓSITO DE 15 GALONES
49B	13AK	TAPÓN PARA DEPÓSITO DE 15 GALONES
49C	13AJD	JUNTA PARA DEPÓSITO DE 15 GALONES
53	11MZZ	CUBIERTA DE MANGUERA AZUL PARA MANGUERAS EN VÁLVULA DE 5 CARRETES
54	06DZA	ABRAZADERA PARA PERNO EN U PARA MANGUERAS EN POSTE DE PLATAFORMA GIRATORIA
56	01CDC	PASADOR CON ARANDELA Y CHAVETA 1-1/4" X 3 1/2 "
55	01CGC	PASADOR DE SOPORTE 1 1/4" X 14"
57		VÁLVULA DE ALIVIO DE PUERTO CRUZADO

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES de HXDRTH-4000



SECCIÓN SEIS

ESTABILIZADORES HIDRÁULICOS

INTRODUCCIÓN A LA INSTALACIÓN

Montaje de bastidor de estabilizador	6-1
Montaje de válvula de control	6-3
Conexión de líneas hidráulicas	6-4
Comprobación del sistema	6-6

FUNCIONAMIENTO

Extender y descender los estabilizadores	6-6
Elevar y retraer los estabilizadores	6-6

MANTENIMIENTO

Mantenimiento diario	6-7
Mantenimiento semanal	6-7
Mantenimiento anual y reparación para almacenamiento	6-7

LISTA DE COMPONENTES

Piezas de componentes estructurales	6-8
Componentes del sistema hidráulico	6-9
Componentes del sistema estabilizador	6-10
Componentes del sistema de extensión	6-11



362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249

Cleasby Conveyors (EXT REV 17.1 - Octubre 2017)

INTRODUCCIÓN

Cleasby Conveyors (CM) recomienda instalar estabilizadores en todos los camiones con cintas transportadoras montadas. Los estabilizadores proporcionan (1) una estabilidad sustancialmente mejorada bajo todas las condiciones; (2) permiten el uso de la cinta transportadora cuando el suelo no sea uniforme; y (3) proporcionan márgenes adicionales de seguridad contra el vuelco del camión. Todo esto se traduce en una operación más segura ya que se evita la posibilidad de lesiones o daños al equipo.

POR FAVOR LEA Y SIGA EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

MONTAJE DE BASTIDOR DE ESTABILIZADORES

(Consulte la Figura 7-1)

- 1.) Retire y deseche las dos abrazaderas que se insertaron para el transporte.
- 2.) Con el camión descargado y ubicado en suelo nivelado, abra el extremo del bastidor del estabilizador hacia arriba sobre el chasis del camión, hacia adelante del poste de la plataforma giratoria.
- 3.) Bloquee el bastidor del estabilizador con los pasadores vertical y la parte inferior del bastidor aproximadamente doce (12) pulgadas del suelo (esto puede variar dependiendo del tipo de camión). El lado trasero del bastidor debería estar entre 6 y 12 pulgadas por delante del poste de la plataforma giratoria. Ajuste la posición para evitar interferencias con las conexiones al bastidor del chasis. La parte inferior del bastidor debe estar nivelada en todas las direcciones.
- 4.) Suelde el bastidor del estabilizador al bastidor del chasis y al bastidor de la plataforma, si es posible, usando cordones de soldadura completos. Utilice ocho cordones con una garganta mínima de 1/4 pulgadas (consulte la Figura 7-1).

(CM) recomienda soldadura por arco protegido para asegurar una penetración adecuada. Si solo hay disponible una soldadura MIG, utilícela sola con una alta temperatura. Solo soldadores certificados deberían realizar la soldadura.

- 5.) Deje enfriar. Limpie la soldadura y pinte si es necesario.
- 6.) Seleccione un punto altamente visible en la cabina del vehículo, limpie la zona a fondo y aplique la etiqueta de advertencia suministrada (consulte la Sección Uno, Advertencias y precauciones, Etiquetas que deberá colocar usted o el instalador).
- 7.) Por favor, consulte OSHA 29 CFR 1926.1400.

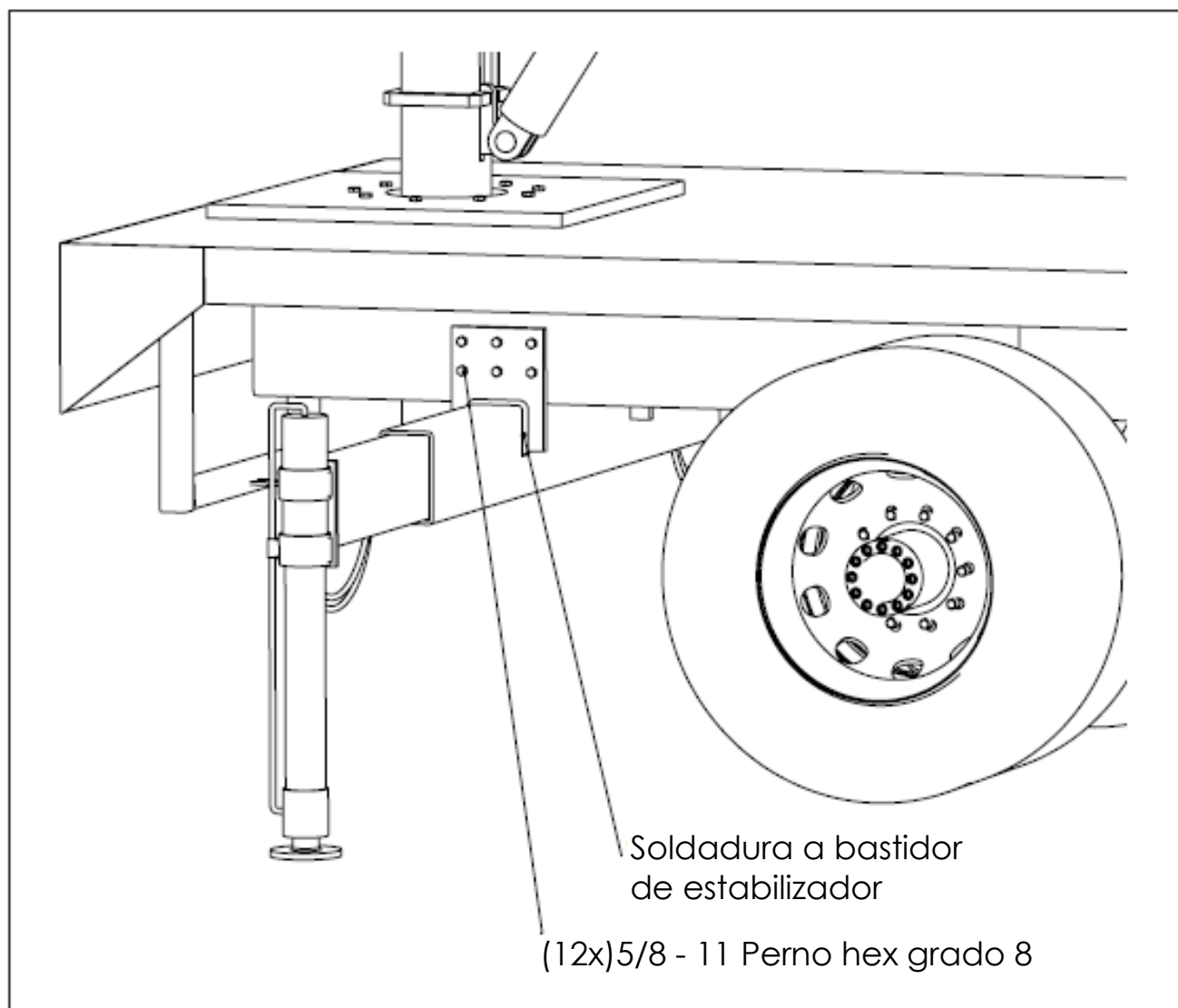


Figura 7-1

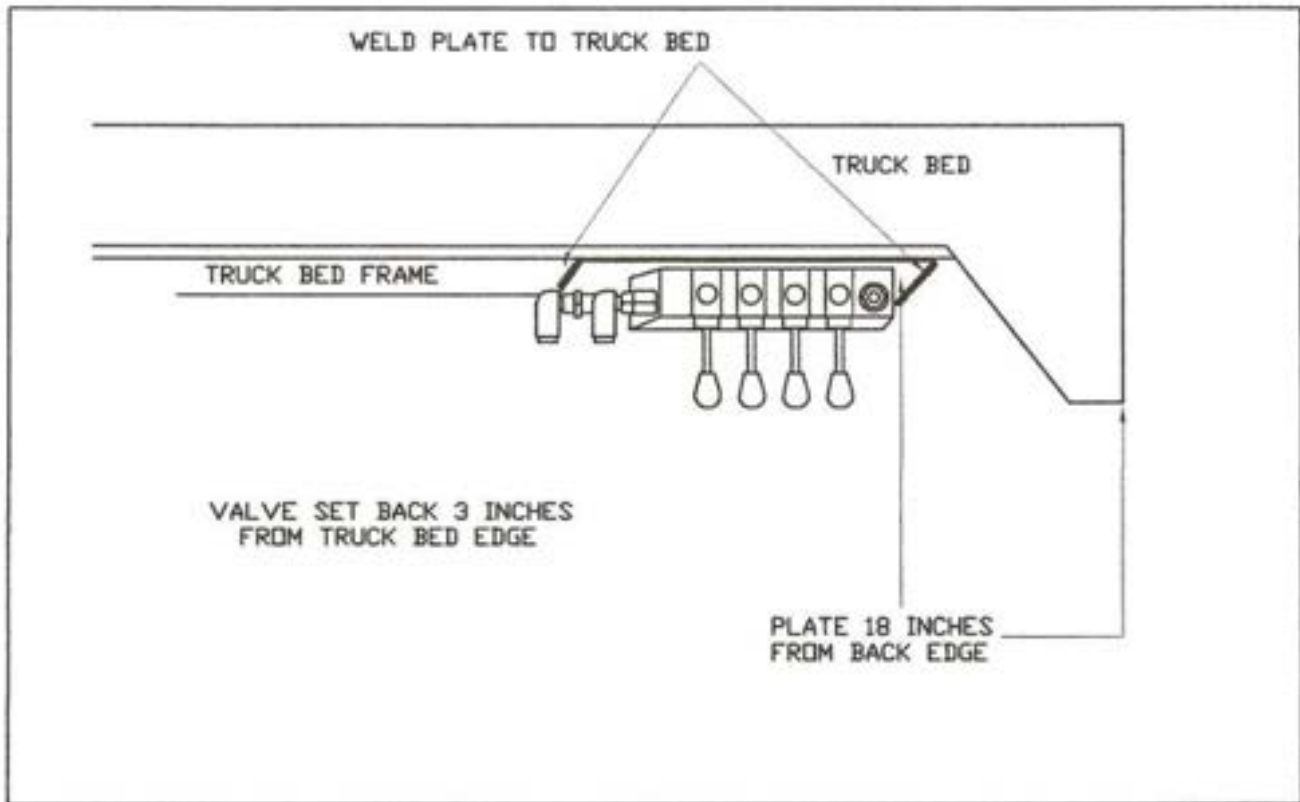
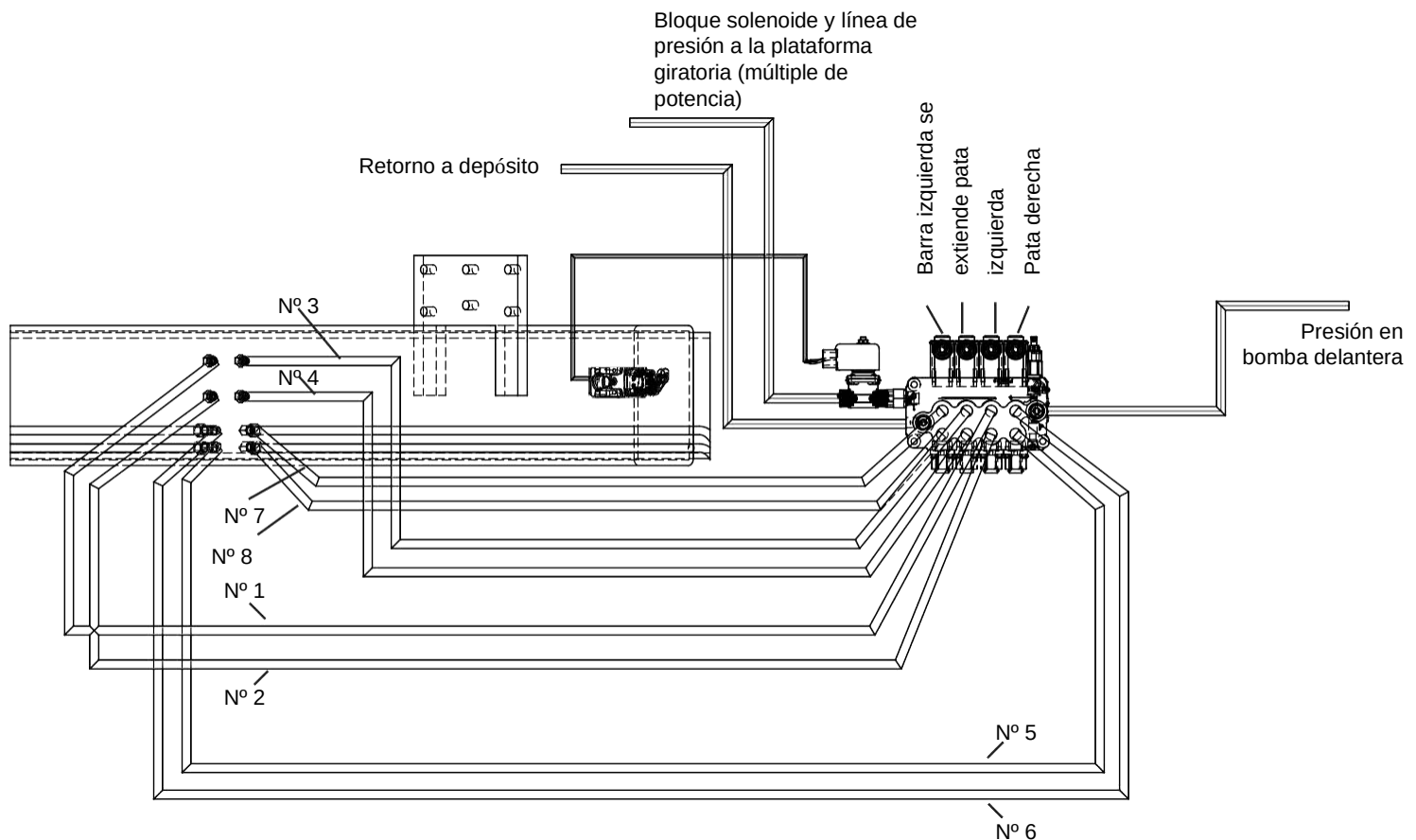


Figura 6-2

MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONTROL

- 1.) Posicione el soporte de la válvula de control a la izquierda (lado del conductor) del bastidor de la plataforma del camión. Localice el borde trasero de la placa (perno único) a 12 pulgadas de la parte trasera de la plataforma del camión. El lado de dos pernos de la placa debería estar hacia el frente. El borde de la placa debería estar a aproximadamente 3 pulgadas desde el borde de la plataforma del camión.
- 2.) Sujete mediante abrazadera u otro medio para mantenerla en su sitio y suelde con cordón a lo largo de los lados delantero y trasero de la placa.
- 3.) Limpie y pinte si es necesario.
- 4.) Instale la válvula de control a la placa de montaje con una arandela plana, arandelas de sujeción y tuercas.



Conexión de líneas hidráulicas

Brazo de extensión estabilizador derecho

(2 mangueras)

1.) Conecte la manguera desde la conexión de extensión derecha nº 1 al puerto de la válvula de extensión derecho. Conecte la manguera desde la conexión de extensión derecha nº 2 al puerto de la válvula de extensión derecho.

Brazo de extensión estabilizador izquierdo

(2 mangueras)

2.) Conecte la manguera desde la conexión de extensión izquierda nº 3 al puerto de la válvula de extensión izquierdo. Conecte la manguera desde la conexión de extensión izquierda nº 4 al puerto de la válvula de extensión izquierdo.

Pata de descenso estabilizador derecho

(2 mangueras)

3.) Conecte la manguera desde la conexión de descenso izquierda nº 5 al puerto de la válvula de descenso izquierdo. Conecte la manguera

desde la conexión de descenso izquierda nº 6 al puerto de la válvula de descenso derecho.

Pata de descenso estabilizador izquierdo (2 mangueras)

4.) Conecte la manguera desde la conexión de descenso derecha nº 7 al puerto de la válvula de descenso derecho. Conecte la manguera desde la conexión de descenso derecha nº 8 al puerto de la válvula de descenso derecho.

Válvula, múltiple de potencia, solenoide, retorno

5.) Conecte la manguera desde el puerto de retorno a una pieza en T en la línea desde el retorno de la plataforma giratoria al retorno del depósito hidráulico (1 manguera)

6.) Conecte la válvula de aguja solenoide al puerto del múltiple de potencia.

7.) Conecte los cables desde el conmutador limitador a la válvula solenoide

8.) Conecte la manguera desde el puerto del múltiple de potencia al puerto de entrada de presión en la plataforma giratoria (1 manguera).

9.) Conecte la manguera desde el puerto de presión de la válvula al puerto de presión en la bomba hidráulica (1 manguera).

Comprobación del sistema

1.) Con el motor de camión en punto muerto, active la PTO y lentamente opere las válvulas de control para purgar el aire del sistema hidráulico. Vuelva a comprobar el nivel de aceite hidráulico en el depósito. Llene si es necesario.

2.) Inspeccione todas las conexiones en busca de fugas.

3.) Eleve y descienda cada estabilizador varias veces.

4.) Asegúrese de que el sistema hidráulico de la cinta transportadora funciona correctamente.

FUNCIONAMIENTO

Los estabilizadores aumentan la estabilidad de las cintas transportadora montadas en camión. Los estabilizadores también ayudan a nivelar el camión en suelos ligeramente irregulares. Si el suelo es blando, coloque planchas o bloques bajo los pies de los estabilizadores para repartir la carga.

Extender y descender los estabilizadores

1.) Configure una zona de seguridad alrededor del camión de al menos 10 pies más allá del final de la cinta transportadora y que se extienda dos veces la longitud de la cinta transportadora.

2.) Active los frenos del camión y ponga la transmisión en neutra. Active la PTO y haga funcionar el motor en punto muerto.

4.) Empuje hacia abajo la palanca de la válvula para extender el estabilizador del lado izquierdo hacia afuera. Haga lo mismo para el lado derecho.

5.) Empuje hacia abajo la palanca de la válvula para descender la pata del estabilizador izquierdo hasta que el camión se levante ligeramente.

6.) Empuje hacia abajo la palanca de la válvula para descender la pata del estabilizador derecho hasta que la plataforma del camión esté nivelada. bajo los pies de los estabilizadores para mayor estabilidad.

7.) Si el suelo es blando, coloque planchas o bloques

8.) Descienda las patas de los estabilizadores solo lo suficiente para estabilizar el camión. No eleve las ruedas del camión del suelo.

Elevar y retraer los estabilizadores

1.) Estibe la cinta transportadora en su bastidor en la cabecera en la parte delantera de la plataforma del camión.

2.) Tire de la palanca de control de la válvula para elevar el estabilizador derecho. Eleve hasta que el estabilizador se retraiga completamente. Tire de la palanca de control de la válvula para retraer el estabilizador de nuevo hacia adentro en el camión.

3.) Tire de la palanca de control de la válvula para elevar el estabilizador izquierdo. Eleve hasta que el estabilizador se retraiga completamente. Tire de la palanca de control de la válvula para retraer el estabilizador de nuevo hacia adentro en el camión.

4.) Pare el motor y desactive la toma de fuerza.

NOTICE

NUNCA CONDUZCA EL CAMIÓN O ACELERE EL MOTOR MIENTRAS LA PTO ESTÉ ACTIVADA. LA BOMBA ESTÁ INSTALADA PARA OPERAR A LA VELOCIDAD CORRECTA, Y PRODUCE SUFICIENTE FLUJO DE ACEITE CUANDO EL MOTOR DEL CAMIÓN ESTÁ EN PUNTO MUERTO. SI EL CAMIÓN SE CONDUCE O SE ACELERA EL MOTOR MIENTRAS LA PTO ESTÁ ACTIVADA, LA BOMBA PUEDE DAÑARSE O LA LÍNEA DE TRANSMISIÓN PUEDE ROMPERSE

MANTENIMIENTO

1.) Compruebe para ver que los pasadores de chaveta o los clips de horquilla aseguran todos los pasadores de articulación.

2.) Inspeccione las mangueras hidráulicas en busca de daños o fugas.

Mantenimiento semanal

1.) Compruebe para ver que los pasadores de chaveta o los clips de horquilla aseguran todos los pasadores de articulación. Compruebe el desgaste en los pasadores.

2.) Inspeccione las mangueras y conexiones en busca de daños o fugas.

3.) Compruebe y apriete los pernos y tuercas.

Mantenimiento anual y preparación para almacenamiento

1.) Compruebe los sellos del cilindro y los sellos de las válvulas en busca de fugas.

2.) Apriete los pernos que aseguran los extremos de los cilindros. 3.) Sustituya los pasadores de articulación desgastados.

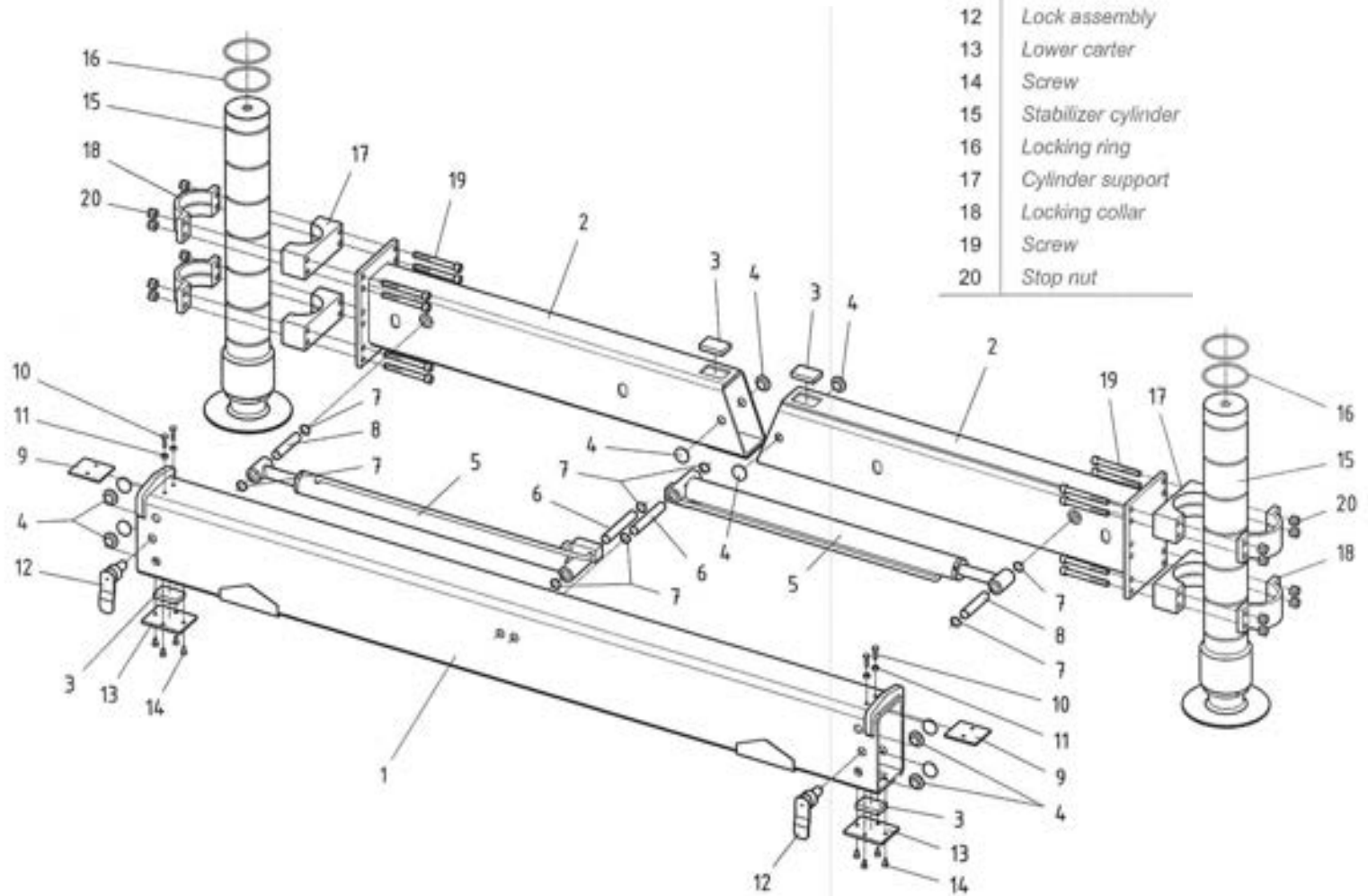
4.) Antes de almacenar, retraiga los estabilizadores para retraer los vástagos del cilindro. Revista los vástagos expuestos con fluido hidráulico.

5.) Por favor, consulte OSHA 29 CFR 1926.1400.

...Consulte la siguiente página para ver la Lista de componentes

IDENTIFICACIÓN DE
COMPONENTES DE
ESTABILIZADOR EXT-52
08/28/17
COMPONENTES ESTRUCTURALES

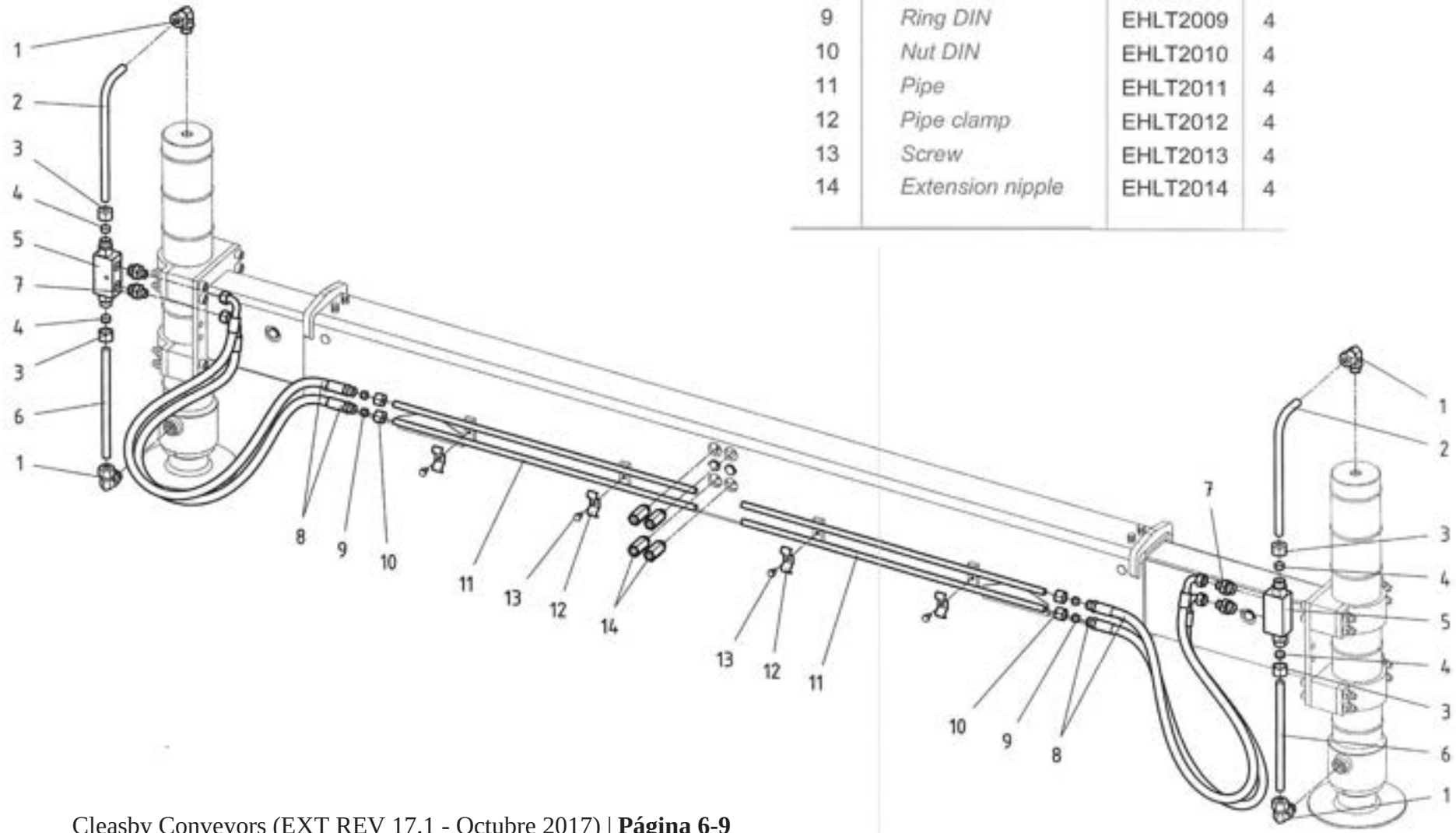
Pos.	Description
1	Main beam
2	Rod
3	Sliding block
4	Lateral sliding block
5	Extension cylinder
6	Pin
7	Snap ring
8	Pin
9	Support plate
10	Screw
11	Nut
12	Lock assembly
13	Lower carter
14	Screw
15	Stabilizer cylinder
16	Locking ring
17	Cylinder support
18	Locking collar
19	Screw
20	Stop nut



IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES DE ESTABILIZADOR EXT-52 08/28/17

COMPONENTES DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Pos.	Description	Cod.	Qt.
1	Pipe fitting 90°	EHLT2001	4
2	Pipe	EHLT2002	2
3	Nut DIN	EHLT2003	4
4	Ring DIN	EHLT2004	4
5	Safety valve	EHLT2005	2
6	Pipe	EHLT2006	2
7	Nipple	EHLT2007	4
8	Hose	EHLT2008	4
9	Ring DIN	EHLT2009	4
10	Nut DIN	EHLT2010	4
11	Pipe	EHLT2011	4
12	Pipe clamp	EHLT2012	4
13	Screw	EHLT2013	4
14	Extension nipple	EHLT2014	4

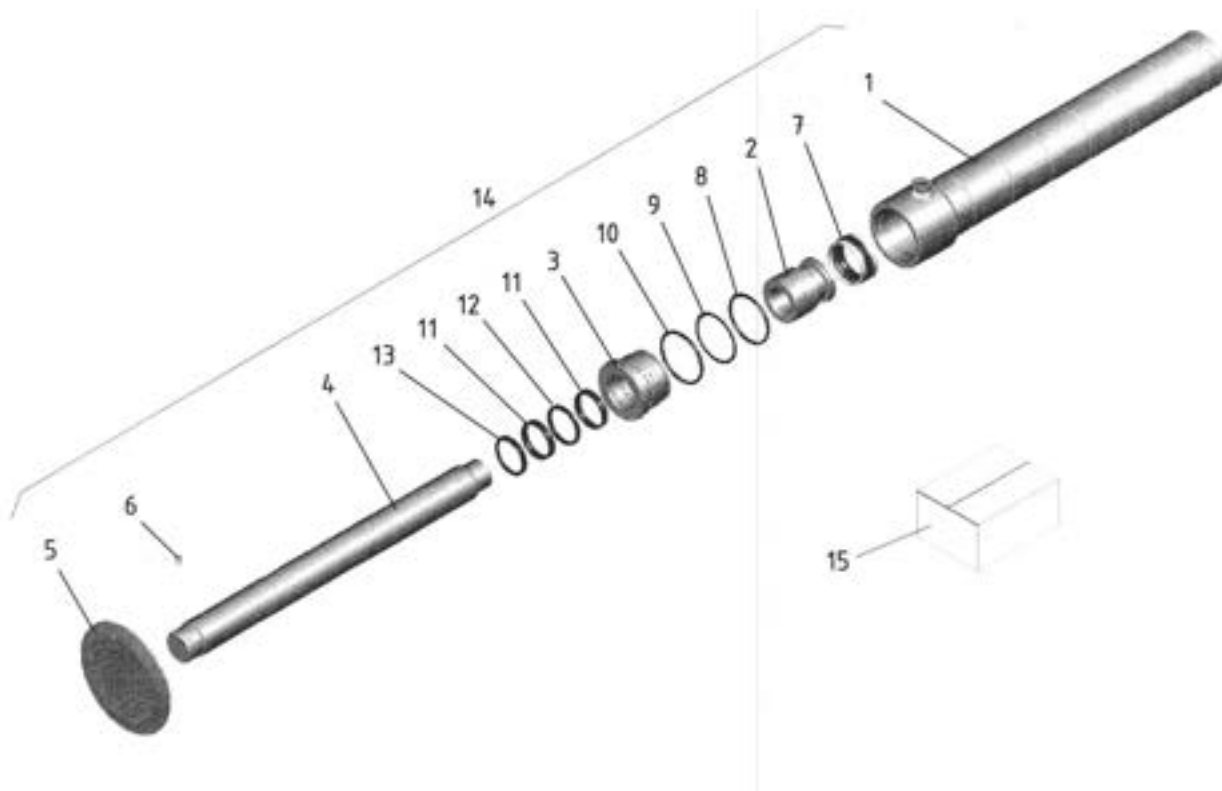


IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES DE ESTABILIZADOR EXT-52

08/28/17

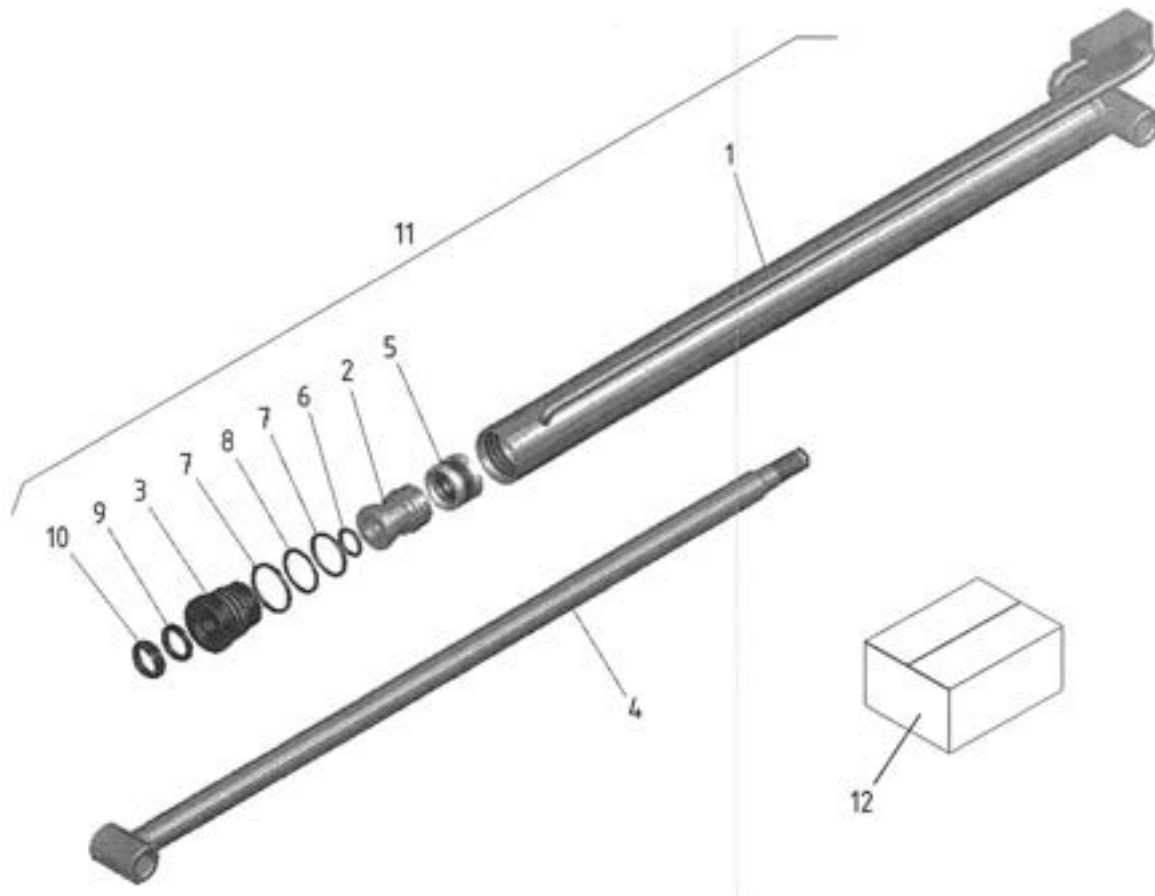
CILINDRO ESTABILIZADOR

<i>Pos.</i>	<i>Description</i>	<i>Cod.</i>	<i>Qt.</i>
1	Liner	EHLT3001	1
2	Piston	EHLT3002	1
3	Bushing	EHLT3003	1
4	Rod	EHLT3004	1
5	Support plate	EHLT3005	1
6	Screw	EHLT3006	1
7	Seal	EHLT3007	1
8	O-ring	EHLT3008	1
9	Bull ring	EHLT3009	1
10	O-ring	EHLT3010	1
11	Guide ring	EHLT3011	2
12	Seal	EHLT3012	1
13	Wiper ring	EHLT3013	1
14	Cylinder complete	EHLT3014	-
15	Seal kit	EHLT3015	1



**IDENTIFICACIÓN DE
COMPONENTES DE
ESTABILIZADOR EXT-52
08/28/17
CILINDRO DE EXTENSIÓN**

<i>Pos.</i>	<i>Description</i>	<i>Cod.</i>	<i>Qt.</i>
1	Liner	EHLT4001	1
2	Piston	EHLT4002	1
3	Bushing	EHLT4003	1
4	Rod	EHLT4004	1
5	Seal	EHLT4005	1
6	O-ring	EHLT4006	1
7	O-ring	EHLT4007	2
8	Bull ring	EHLT4008	1
9	Seal	EHLT4009	1
10	Wiper ring	EHLT4010	1
11	Cylinder complete	EHLT4011	-
12	Seal kit	EHLT4012	1



SECCIÓN SIETE ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

**CINTAS TRANSPORTADORAS
MONTADAS EN CAMIÓN SERIE
DE FIBRA DE VIDRIO EXT-52
PLATAFORMA GIRATORIA
XDRTH-4000**



**362 South Main, Clearfield, UT 84015
801-773-1311 * 800-453-2446 * Fax 801-773-3249**

Cleasby Conveyors (EXT REV 17.1 - Octubre 2017)

ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

ETIQUETAS COLOCADAS POR EL FABRICANTE

Cleasby Conveyors (CM) coloca varias etiquetas de advertencia en la cinta transportadora y en la plataforma giratoria para avisar de los peligros y recordar a los operadores los procedimientos de manejo correctos.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA
Las etiquetas de advertencia contienen información importante. Manténgalas visibles y no las retire.

Enseñe a los operadores a revisar las etiquetas de advertencia a diario cuando empiecen a trabajar. Esta revisión diaria de las precauciones de seguridad ayudarán a nuestros operadores a ser más conscientes de su seguridad, reduciendo los riesgos para ellos y otras personas que pueden trabajar cerca de la cinta transportadora.

Tenga cuidado cuando limpie el equipo para evitar dañar las etiquetas de advertencia con disolventes fuertes o vapor. Oculte cada etiqueta con cuidado antes de pintar la unidad. Si las etiquetas se dañan o se vuelven ilegibles, sustitúyalas de inmediato.

ETIQUETAS QUE DEBE COLOCAR USTED O SU INSTALADOR

- 1.) Etiqueta en la cabina del camión. Además de las etiquetas preinstaladas en la plataforma giratoria y la cinta transportadora, Cleasby Conveyors proporciona dos etiquetas de advertencia que deben ser colocadas en el salpicadero del camión (Consulte n° 13 y n° 15). Coloque estas etiquetas a la vista del operador y protéjalas del daño como se ha descrito anteriormente.
- 2.) Etiqueta de la plataforma del camión: Cleasby Conveyors también proporciona cinco (5) etiquetas de advertencia (consulte la etiqueta n° 14 y n° 20) que deben colocarse en ciertos lugares de la plataforma del camión (consulte los dibujos de referencia para la colocación de los adhesivos del camión). Estas etiquetas tienen 5 3/8 pulgadas de profundidad, de forma que si el camión donde está instalando la cinta transportadora no es lo suficientemente grueso para permitir una buena colocación de estas etiquetas, puede adquirir soportes de montaje en el fabricante.

DIAGRAMAS:

A continuación se muestran varias figuras que ilustran la plataforma giratoria y la cinta transportadora. Cleasby ha pre-instalado etiquetas en la plataforma giratoria y las cintas transportadoras de las cuales son representativas las figuras. Las líneas indicadoras o flechas en el diagrama indican el número de identificación de cada etiqueta y su ubicación sobre el equipo.

En el momento de la entrega, y periódicamente después, mire el equipo con el manual en la mano, comprobando cada etiqueta hasta que esté seguro de que todas las etiquetas están ahí y posicionadas adecuadamente como indica el manual.

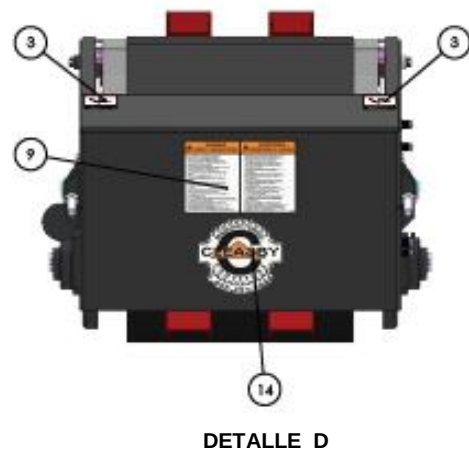
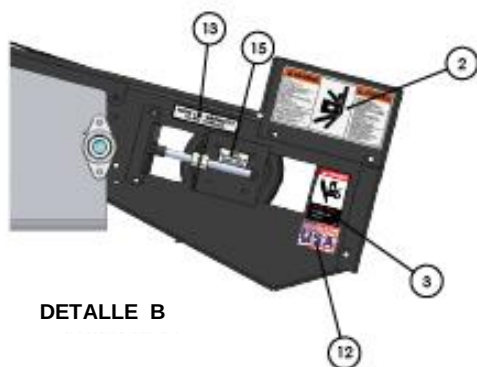
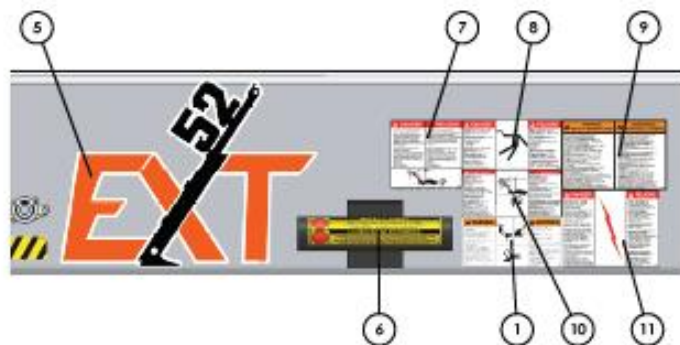
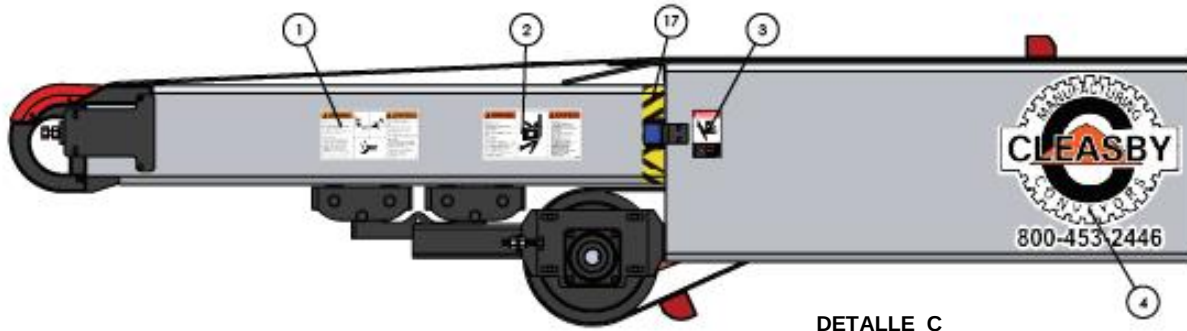
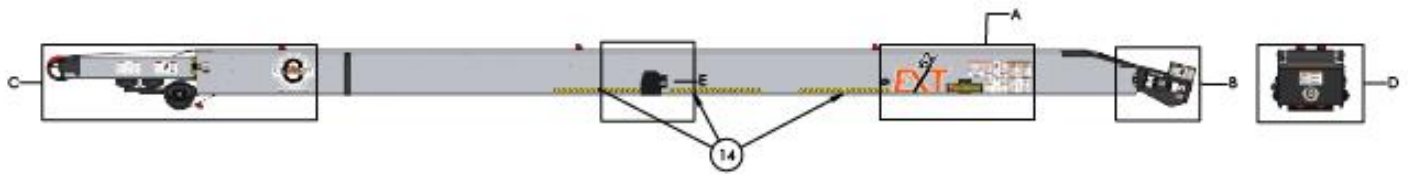
NOTA:

Puede adquirir etiquetas adicionales y soportes para el montaje en la plataforma del camión de forma gratuita. Llame a su distribuidor local o centro de servicio. Si no hay un distribuidor en su zona, llame a Cleasby Conveyors en el (800) 453-2446.

CLEASBY CONVEYORS EXT-52

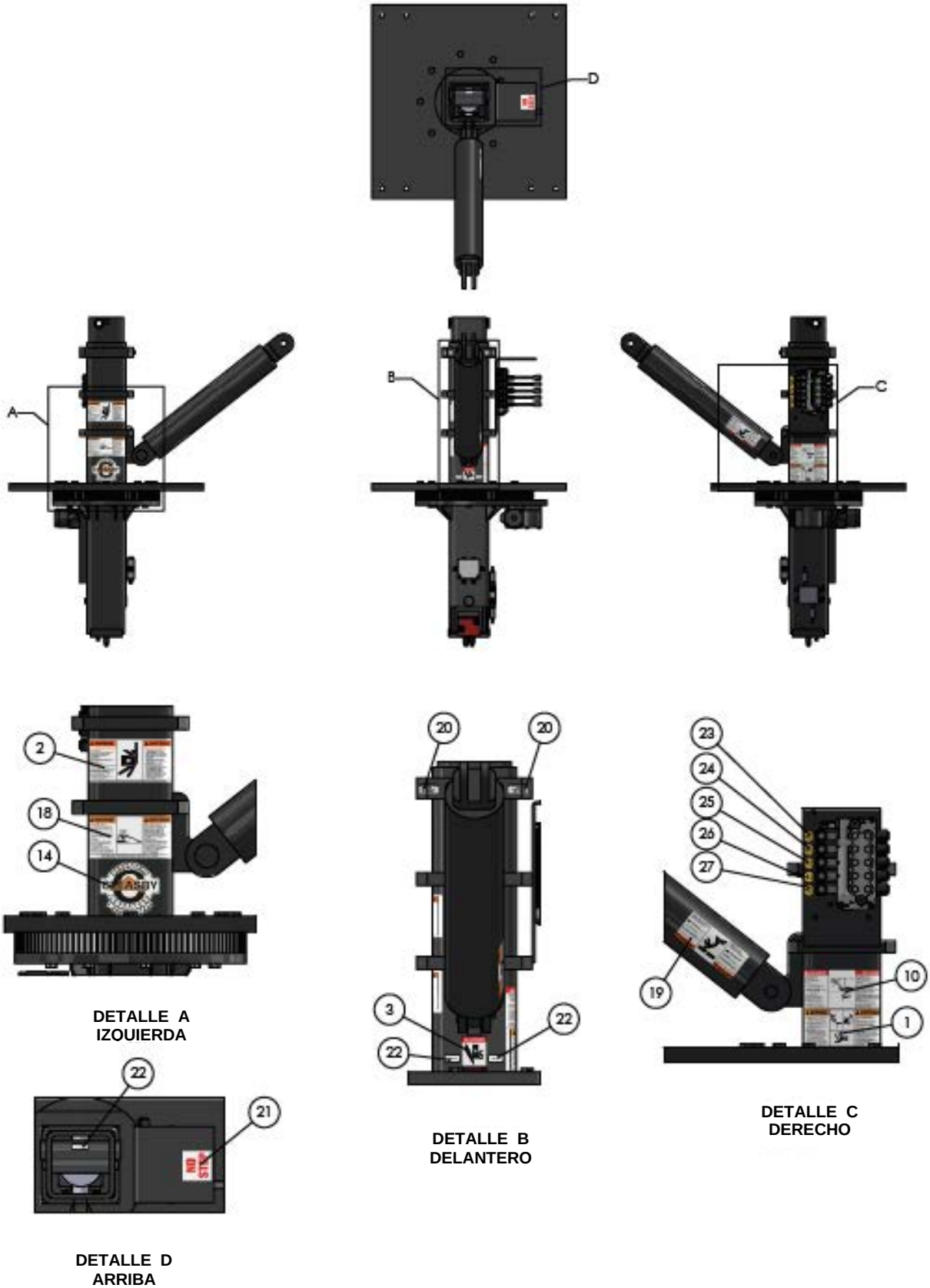
COLOCACIÓN DE ADHESIVOS

08/28/17



CLEASBY CONVEYORS, 362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
PH: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

CLEASBY CONVEYORS XHDRTH-4000 COLOCACIÓN 08/28/17

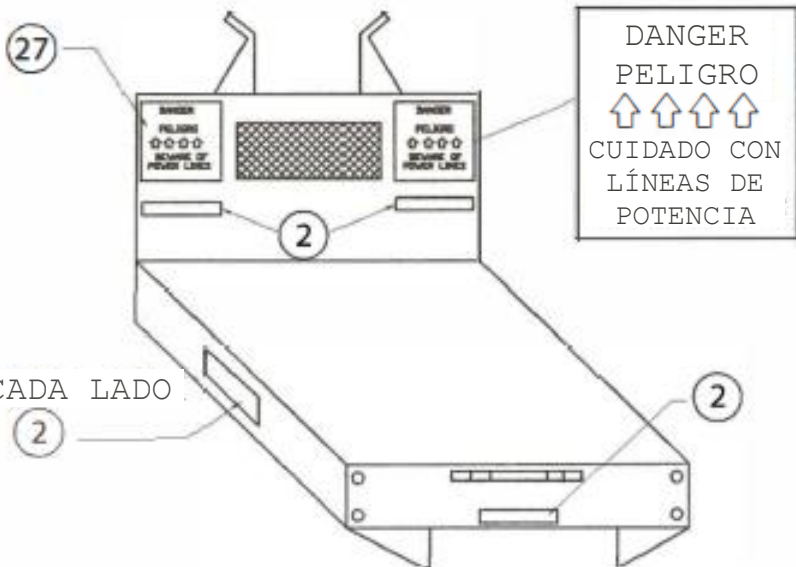
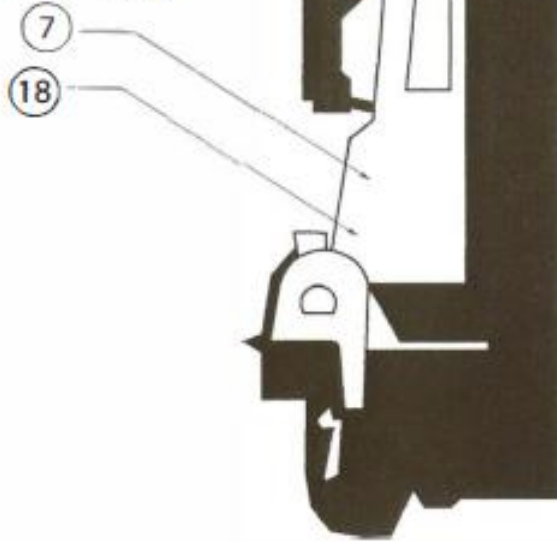


CLEASBY CONVEYORS, 362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
PH: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

COLOCACIÓN DE ADHESIVO PARA CAMIÓN

12-12-05

DENTRO DE LA CABINA



LAS SEÑALIZACIONES DEBEN
COLOCARSE EN AMBAS
ESQUINAS DEL CABECERO
COMO SE MUESTRA

IZQUIERDA Y DERECHA
DE LA VENTANA

CLEASBY CONVEYORS

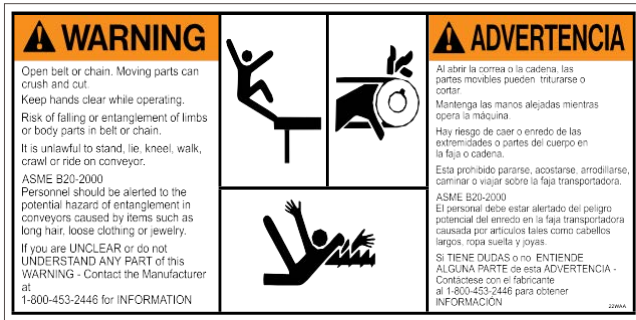
362 S. MAIN, CLEARFIELD, UT 84015

801-773-1311 * 800-453-2446 * FAX 801-773-3249

CLEASBY CONVEYORS

EXT-52 COLOCACIÓN DE ADHESIVOS

08/28/17



#1 22WAA



#2 22WDA



#5 22EAD



#4 22EAC



#3 24BEA



#6 22NAB

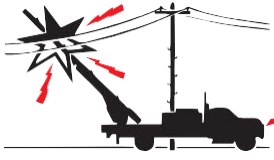


CLEASBY CONVEYORS, 362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
PH: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

CLEASBY CONVEYORS

EXT-52 COLOCACIÓN DE ADHESIVOS

08/28/17

⚠ DANGER	PELIGRO
Risk of DEATH or SERIOUS INJURY. The fact that the FBR conveyor is partially produced and assembled from components of fiberglass and other traditional electrical nonconductive materials must not be assumed as a safe-guard against an inadvertent contact with a power line. Always use extreme caution when operating the conveyor. There are many factors that influence the electrical conductivity of a structure such as the FBR conveyor. In addition, it is against Federal & State Law to position the conveyor within twenty feet (20') of a power line. ANSI B. 30.5 29 CFR 1926.1400	Riesgo de MUERTE o LESIÓN GRAVE. El hecho de que la banda transportadora FBR se produce y ensambla parcialmente de componentes de fibra de vidrio y otros materiales tradicionales no conductores de electricidad, no debe de ser asumido como una garantía contra un contacto inadvertido con una línea de energía. Siempre tenga extrema precaución al operar la banda transportadora. Existen muchos factores que influyen en la conductividad eléctrica de una estructura tales como la banda transportadora FBR. Además, es contra la Ley Federal y Estatal colocar la banda transportadora dentro de un tramo de 6 metros (20') de una línea de energía. ANSI B. 30.5 29 CFR 1926.1400
	

THIS LABEL MUST BE VISIBLE IN CAB OF VEHICLE AT ALL TIMES.
Esta etiqueta debe estar visible en la cabina del vehículo en todo momento.

#7 22DEA

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA
SAFETY INSTRUCTIONS	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IT IS UNLAWFUL TO OPERATE WITHOUT FOLLOWING THESE INSTRUCTIONS. INJURY TO YOU, OTHERS & PROPERTY CAN RESULT FROM IMPROPER OPERATION: 1. DO NOT operate this equipment unless you have been trained in its safe operation. 2. DO NOT operate this equipment without first reading and understanding the instruction manual. 3. KEEP hands clear of moving parts. 4. DO NOT operate this machine without all guards in place. 5. KEEP at least 10 feet away from all power lines. 6. DO NOT operate without hand rails and safety glasses. 7. KEEP all body parts and foreign materials clear of this conveyor frame interior. 8. DO NOT rest the boom on unstable structures or surfaces. 9. MAINTAIN a safety area using barricades & caution tape around the perimeter of the machine. 10. DO NOT wear loose clothing while operating this equipment. 11. FOLLOW weights, towing and material limitations in the instruction manual. 12. DO NOT operate this equipment while under the influence of drugs, alcohol or other medication that may impair your ability to operate this equipment safely. If you are UNCLEAR or do not UNDERSTAND ANY PART of this WARNING - Contact the Manufacturer at 1-800-453-2446 for INFORMATION. DO NOT PAINT OVER THIS OR ANY OTHER LABEL. CALL 1-800-453-2446 FOR FREE REPLACEMENT LABELS.	PROHIBIDO OPERAR SIN SEGUIR LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES. SI SE OPERA LA MÁQUINA INADECUADAMENTE PUEDE CAUSAR LESIONES PARA USTED, OTROS O LA PROPIEDAD: 1. NO opere este equipo a menos que usted haya sido capacitado para operar de manera de seguridad. 2. NO opere este equipo sin leer y entender primero el manual de instrucciones. 3. MANTENGA las manos alejadas de las partes móviles. 4. No opere esta máquina sin tener todas las protecciones. 5. MANTENGASE al menos a 3 metros de las líneas de suministro de energía. 6. NO opere sin llevar puesto un casco, guantes y otros protectores. 7. MANTENGA todos los partes del cuerpo y material personal alejados del interior de la faja transportadora. 8. NO apoye la banda sobre estructuras o superficies inestables. 9. MANTENGA un área de seguridad, empleando barreras y cinta de seguridad alrededor del perímetro de la máquina. 10. NO lleve ropa suelta mientras este operando este equipo. 11. SIGA las limitaciones de peso, arrastre y material en el manual de instrucciones. 12. No opere este equipo mientras se encuentre bajo el influjo de drogas, alcohol u otra medicación que pueda reducir su capacidad para operar este equipo de manera segura. Si usted TIENE DUDAS o no ENTIENDE ALGUNA PARTE de esta ADVERTENCIA - Contáctese con el fabricante al 1-800-453-2446 para obtener INFORMACIÓN. NO PINTAR SOBRE ESTA NI SOBRE NINGUNA OTRA ETIQUETA. LLAME AL 1-800-453-2446 PARA OBTENER REEMPLAZOS DE ETIQUETAS GRATIS.

#9 22WBA

⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
ELECTROCUTION HAZARD AS THE BELT WEARS, REPLACE ONLY WITH A PVC NON-CONDUCTING BELT. REPLACE THE HYDRAULIC HOSE ONLY WITH ORANGE NON-CONDUCTIVE PAR-FLEX 558H-6 HOSE (Call Cleasby for Information: (800) 453-2446). ASME B20.1-2000, 5.12 NEVER OPERATE CONVEYOR DIRECTLY UNDER POWER LINES Establish a Safety Zone of defined boundaries (use flags, caution tape or other boundary marker). Safety Zone creates circular boundary the radius of which reflects the perimeter surface of operation located no less than 20 feet from power line. Keep 50 feet away from any Power Line if line voltage is unknown. See 29 CFR 1926.1400. It is unlawful to remove or alter any of the safety features of the conveyor or related equipment. If you are UNCLEAR or do not UNDERSTAND ANY PART of this WARNING - Contact the manufacturer at 1-800-453-2446 for INFORMATION.	PELIGRO DE ELECTROUCIÓN CUANDO SE DESGASTE LA CORREA, REEMPLÁZALA ÚNICAMENTE CON UNA CORREA DE PVC NO CONDUCTORA. REEMPLACE LA MANGUERA HIDRÁULICA ÚNICAMENTE CON UNA MANGUERA PAR-FLEX 558H-6 ANARANJADA NO CONDUCTORA (llame a Cleasby Conveyors para obtener información: (800) 453-2446). ASME B20.1-2000, 5.12 NUNCA OPERE EL TRANSPORTADOR DIRECTAMENTE DEBAJO DE LAS LÍNEAS ELÉCTRICAS Establezca una ZONA DE SEGURIDAD de límites definidos (use banderitas, cinta de precaución u otro marcador). La ZONA DE SEGURIDAD crea un límite circular cuyo radio refleja la superficie del perímetro de operación ubicada a no menos de 20 pies (6 metros) de la línea eléctrica. Mantenga una distancia de 50 pies (15 metros) de cualquier línea eléctrica si desconoce el voltaje de la línea. Vea CFR 29 1926.1400. Es ilegal quitar o alterar cualquiera de estos indicadores de seguridad del transportador o los equipos relacionados. Si no está SEGURO o no ENTENDE ALGUNA PARTE de esta ADVERTENCIA - comuníquese con el fabricante al 1-800-453-2446 para obtener INFORMACIÓN.

#11 22DCA



CLEASBY CONVEYORS, 362 SOUTH MAIN, CLEARFIELD UT
PH: (800) 453-2446 | FAX: (801) 773-3249

⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
Electrocution Hazard Risk of DEATH or SERIOUS INJURY if conveyor or load comes in contact with or proximity to power lines. Beware of power lines when raising, lowering or rotating conveyor. Look UP and AROUND. It is unlawful to operate conveyor within 20 feet of power lines. ANSI B. 30.5 29 CFR 1926.1400 ANSI A92-2001 Before and during each use the operator shall check for overhead obstructions and electrical conductors. Operator must be a "Competent Person" See OSHA 29 CFR 1926.1400 Do not operate this equipment unless you have been trained in its safe operation. If you are UNCLEAR or do not UNDERSTAND ANY PART of this WARNING - Contact the Manufacturer at 1-800-453-2446 for INFORMATION. Consult owner's manual and video provided.	Peligro de electrocución Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si el transportador o la carga entra en contacto o proximidad con las líneas eléctricas. Tenga cuidado con las líneas eléctricas al levantar, bajar o rotar el transportador. Mire hacia ARRIBA y A LREDEDOR. Es ilegal operar el transportador a 20 pies (6 metros) de las líneas eléctricas. ANSI B. 30.5 CFR 29 1926.1400 ANSI A92-2001 Antes y durante cada uso, el operador debe revisar si hay obstrucciones aéreas y conductores eléctricos. El operador debe ser una "persona competente" Vea OSHA CFR 29 1926.1400 No opere este equipo a menos que esté capacitado para hacerlo en forma segura. Si no está SEGURO o no ENTENDE ALGUNA PARTE de esta ADVERTENCIA - comuníquese con el fabricante al 1-800-453-2446 para obtener INFORMACIÓN. Consulte el manual del propietario y el video proporcionado. 22DBA

#8 22DBA

⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
Electrocution Hazard Risk of DEATH or SERIOUS INJURY if conveyor or load comes in contact with or proximity to power lines. It is against Federal & State Law to operate conveyor within 20 feet of power lines. ANSI B. 30.5 29 CFR 1926.1400 Materials that must be kept free of water and other contaminants. Because of potential for absorption of water or other contaminants in the system, frequent sampling is necessary. When reducing hydraulic fluid, the system must be bled and thoroughly purged of all existing fluids. All surfaces of fiberglass materials must be maintained in a clean and dry condition. High pressure cleaning systems or other high force medium may damage. Rinsing surfaces. Once damaged, water or other contaminants may enter the core of the fiberglass material creating a condition conducive for electrical current to follow. Use low flow water and standard line pressure. Do not use high pressure water for cleaning purposes. Use caution when cleaning. If you are UNCLEAR or do not UNDERSTAND ANY PART of this WARNING - Contact the Manufacturer at 1-800-453-2446 for information. DO NOT PAINT OVER THIS OR ANY OTHER LABEL. CALL 1-800-453-2446 FOR FREE REPLACEMENT LABELS.	Peligro de electrocución Riesgo de MUERTE o LESIONES GRAVES si el transportador o la carga entra en contacto con o proximidad con las líneas eléctricas. Es contra la Ley Federal y Estatal operar el transportador a menos de 6 metros de las líneas de alta tensión. ANSI B. 30.5 29 CFR 1926.1400 No debe mantener en contacto fibroglás (lona del conducto) con el agua u otros contaminantes. Debido al potencial de absorción de agua u otros contaminantes en el sistema, se requiere un muestreo frecuente. Cuando se reduzcan los fluidos hidráulicos, se debe purgar el sistema y vaciar completamente todos los fluidos existentes. Todos las superficies de materiales de fibra de vidrio deben mantenerse limpias y secas. Los sistemas de limpieza de alta presión u otros medios con alta fuerza de impacto pueden dañar la superficie de fibra de vidrio. Una vez dañada, el agua u otros contaminantes pueden entrar al núcleo de la fibra de vidrio creando un canal de conducción para que se genere la corriente eléctrica. Para reducir la limpieza, utilice agua que no se encuentre saturada en la línea de presión estándar y presión estándar de línea. Resolva la limpieza con cuidado. Si está CONFUNDIDO o NO COMPRENDE ALGUNA SECCIÓN de esta ADVERTENCIA - comuníquese con el fabricante al 1-800-453-2446 para obtener INFORMACIÓN. NO PINTAR SOBRE ESTA O SOBRE NINGUNA OTRA ETIQUETA. LLAME AL 1-800-453-2446 PARA OBTENER REEMPLAZOS DE ETIQUETAS GRATIS. 22DBA

#10 22DDA



#12 24FFA

CLEASBY CONVEYORS
EXT-52 COLOCACIÓN DE ADHESIVOS
08/28/17



#13 24JLA



#14 22EAA



#15 22JAA



#16 22JAB



#14 22RFB



#17 22RFA



CLEASBY CONVEYORS
EXT-52 COLOCACIÓN DE ADHESIVOS
08/28/17



#18 22WEA



#19 22WFA



#20 22JNA

**NO
STEP**

24CDA

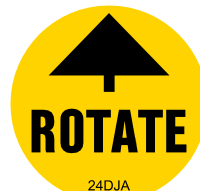


#22 24CEA

#21 22CDA



#27 24DEA



#23 24DJA



#27
24DLA



#24 24DIA



#26
24DDA



S
#25
24DEA



